

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv02i12

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 2 Issue 12
March 1920

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 2, Iss. 12)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

הערעכטיקייט

ס'ד ווילן, ס'ד
מזק וין משיב
אויס צו רי, צו חר
ס'ד עס גלויבט זיך אונ
צו וין אונזערע
האנדלעך ווילן.

כדורתי ווערן וואס
אויס (טויב, כ"ה, 19)
ס'ד ווילן, ס'ד
מזק וין משיב
אויס צו רי, צו חר
ס'ד עס גלויבט זיך אונ
צו וין אונזערע
האנדלעך ווילן.

פרייעלע ארבעט פון דער אינטערנעשאנאל ליידיעס בארעמערס ווארעמער יארג

VOL. II. No. 12. New York, Friday, Mar. 19, 1920. פרייטאג, דעם 19טן מארטש, PRICE 3 CENTS

דער שעהנער קבלת פנים פאר פרעז. שלעזינגער

פיהרער פון די סאציאליסטען אין דייטשלאנד אפערירען צו די אמעריקאנער ארבייטער

דער קבלת פנים, וואס די אינטערנעשאנאל לאקאל פון ניו יארק האבען לעצטעס פרייטאג אוועק געגעבן פאר זייערע שלעזינגער אין קארנעניע האל, איז געווען א גרויסער ערפאלג אין אלע הינזיכטן. עס איז געווען א גראדירטע צוואנגסמאכענדיקע וואס ניו יארק האט אין דער לעצטער צייט געוועהן. עס איז אין קארנעניע האל, אויף א עצה יום טובדיגע שטייגער, דעמאנסטריס געווען ווארען די מאכט און פראכט פון אונזער אינטערנעשאנאל יוגאן און דאס האט ארויסגעווען גרויס באגייסטערונג ביי אלע אנוועזענדע.

די סאציאליסטישע טעאָרעטיקער, קארל קאָמסקי און ערוארד בערנשטיין ווערען זיך דורך פרעזידענט שלעזינגער צו דער אמעריקאנער ארבייטערשאפט.

דער גרויסער קארנעניע האל איז געווען איבערפולט מיט מענער און פרויען, מיטגלידער פון אלע לאקאלס פון אונזער אינטערנעשאנאל אין ניו יארק און אלעמענס נעמלעכע געלייכטע פון שטאלין, ווירע אין באגייסטערונג! די נאנצע פלאספארמע איז געווען איינגעטונקט אין א ים בלומען, אין א ים פון שעהנע, רייכע בלומען-ארבעטן פון פארשידענע קאלירן, מיט זיידענע כעני דער און אויפגעדעקט, וואס אלע אויפגעוועלטע האבען צוגעשיקט און דאס האט נאך פארנעמערט די פיינליכקייט פון אונזער. אין קארנעניע האל האט זיך פרייטאג אוועק געפיהלט, דאס ניט נאך האבען ס'ר א גרויסע, מעכטיגע ארגאניזאציע, נאך אויף א רייכע אר גאנצאליש, רייך אין צאהל, רייך אין גייסט און אויף רייך אין געלט. באזונט דערס האט זיך געפיהלט אין יעדע ווייב קעלע א נשמה-דייכקייט, געשטיצט אויף דעם פעסטען גלויבען, דאס די האפנונג פון דער וועלט איז אין די הענד פון די ארגאניזירטע ארבייטער, וועלכע זיינען די אמת'ע קעמפער פאר פרייהייט און גליק פאר אלע מענטשליכער.

בען אין דעם אמאליגען סאציאליסטישען טאן און עס קלינגט עצה הארציג און גענאסענשאפטליך. דאס איז, שיינט אונז, צום ערשטען מאל זייט די מלחמה האט אויסגעבראכן, וואס עס קומען פון דייטשלאנד אועלכע ווערטער. דער אפיעל פון די צוויי סאציאליסטישע טעאָרעטיקער איז אויך געשריבען אין א קלארער, דייטליכער שפראך, איז רייך אין אינהאלט און איז ווערט געדווקט צו ווערען ווארט אין ווארט. דאס וועט זיכער בלייבען א היסטארישער דאָקומענט אין דער געשיכטע פון דעם אינטערנאציאנאלען סאציאליזם. אויס מאנעל אין פלאץ קען עס ניט ערשיינען די וואך, מיר וועלען עס אפדוקען אין נעקסטען נומער, געזעכטיקייט.

אינהאלט-פארצייכנים „גערעכטיקייט“ נומער 12

- זייט 2. די וואך — 3. שאוורא.
- זייט 3. לעבערע סוואנס — 4. פערעל-שטיין.
- זייט 4. קאמילע — 5. קאמילע.
- זייט 5. רעפארט פון דער יוגנדיגער קאמילע — 6. קאמילע.
- זייט 6. קאמילע — 7. קאמילע.
- זייט 7. קאמילע — 8. קאמילע.
- זייט 8. קאמילע — 9. קאמילע.
- זייט 9. קאמילע — 10. קאמילע.
- זייט 10. קאמילע — 11. קאמילע.
- זייט 11. קאמילע — 12. קאמילע.
- זייט 12. קאמילע — 13. קאמילע.
- זייט 13. קאמילע — 14. קאמילע.
- זייט 14. קאמילע — 15. קאמילע.
- זייט 15. קאמילע — 16. קאמילע.
- זייט 16. קאמילע — 17. קאמילע.
- זייט 17. קאמילע — 18. קאמילע.
- זייט 18. קאמילע — 19. קאמילע.
- זייט 19. קאמילע — 20. קאמילע.
- זייט 20. קאמילע — 21. קאמילע.
- זייט 21. קאמילע — 22. קאמילע.
- זייט 22. קאמילע — 23. קאמילע.
- זייט 23. קאמילע — 24. קאמילע.
- זייט 24. קאמילע — 25. קאמילע.
- זייט 25. קאמילע — 26. קאמילע.
- זייט 26. קאמילע — 27. קאמילע.
- זייט 27. קאמילע — 28. קאמילע.
- זייט 28. קאמילע — 29. קאמילע.
- זייט 29. קאמילע — 30. קאמילע.
- זייט 30. קאמילע — 31. קאמילע.
- זייט 31. קאמילע — 32. קאמילע.
- זייט 32. קאמילע — 33. קאמילע.
- זייט 33. קאמילע — 34. קאמילע.
- זייט 34. קאמילע — 35. קאמילע.
- זייט 35. קאמילע — 36. קאמילע.
- זייט 36. קאמילע — 37. קאמילע.
- זייט 37. קאמילע — 38. קאמילע.
- זייט 38. קאמילע — 39. קאמילע.
- זייט 39. קאמילע — 40. קאמילע.
- זייט 40. קאמילע — 41. קאמילע.
- זייט 41. קאמילע — 42. קאמילע.
- זייט 42. קאמילע — 43. קאמילע.
- זייט 43. קאמילע — 44. קאמילע.
- זייט 44. קאמילע — 45. קאמילע.
- זייט 45. קאמילע — 46. קאמילע.
- זייט 46. קאמילע — 47. קאמילע.
- זייט 47. קאמילע — 48. קאמילע.
- זייט 48. קאמילע — 49. קאמילע.
- זייט 49. קאמילע — 50. קאמילע.
- זייט 50. קאמילע — 51. קאמילע.
- זייט 51. קאמילע — 52. קאמילע.
- זייט 52. קאמילע — 53. קאמילע.
- זייט 53. קאמילע — 54. קאמילע.
- זייט 54. קאמילע — 55. קאמילע.
- זייט 55. קאמילע — 56. קאמילע.
- זייט 56. קאמילע — 57. קאמילע.
- זייט 57. קאמילע — 58. קאמילע.
- זייט 58. קאמילע — 59. קאמילע.
- זייט 59. קאמילע — 60. קאמילע.
- זייט 60. קאמילע — 61. קאמילע.
- זייט 61. קאמילע — 62. קאמילע.
- זייט 62. קאמילע — 63. קאמילע.
- זייט 63. קאמילע — 64. קאמילע.
- זייט 64. קאמילע — 65. קאמילע.
- זייט 65. קאמילע — 66. קאמילע.
- זייט 66. קאמילע — 67. קאמילע.
- זייט 67. קאמילע — 68. קאמילע.
- זייט 68. קאמילע — 69. קאמילע.
- זייט 69. קאמילע — 70. קאמילע.
- זייט 70. קאמילע — 71. קאמילע.
- זייט 71. קאמילע — 72. קאמילע.
- זייט 72. קאמילע — 73. קאמילע.
- זייט 73. קאמילע — 74. קאמילע.
- זייט 74. קאמילע — 75. קאמילע.
- זייט 75. קאמילע — 76. קאמילע.
- זייט 76. קאמילע — 77. קאמילע.
- זייט 77. קאמילע — 78. קאמילע.
- זייט 78. קאמילע — 79. קאמילע.
- זייט 79. קאמילע — 80. קאמילע.
- זייט 80. קאמילע — 81. קאמילע.
- זייט 81. קאמילע — 82. קאמילע.
- זייט 82. קאמילע — 83. קאמילע.
- זייט 83. קאמילע — 84. קאמילע.
- זייט 84. קאמילע — 85. קאמילע.
- זייט 85. קאמילע — 86. קאמילע.
- זייט 86. קאמילע — 87. קאמילע.
- זייט 87. קאמילע — 88. קאמילע.
- זייט 88. קאמילע — 89. קאמילע.
- זייט 89. קאמילע — 90. קאמילע.
- זייט 90. קאמילע — 91. קאמילע.
- זייט 91. קאמילע — 92. קאמילע.
- זייט 92. קאמילע — 93. קאמילע.
- זייט 93. קאמילע — 94. קאמילע.
- זייט 94. קאמילע — 95. קאמילע.
- זייט 95. קאמילע — 96. קאמילע.
- זייט 96. קאמילע — 97. קאמילע.
- זייט 97. קאמילע — 98. קאמילע.
- זייט 98. קאמילע — 99. קאמילע.
- זייט 99. קאמילע — 100. קאמילע.

ערשטע איינצאלונג פאר דעם מיריאן דאלאר פארטיידיגונגס פאנד אפיציעל אנגעפאנגען

לויט דעם באשלוס פון דושיאנט באאדער פון דער ניו יארקער קלאומאט בער יוגאן, האט זיך מאנטאן אין דער פרייהייט, דעם 15טען מערץ, אפיציעל אן געפאנגען די ערשטע איינצאלונג פון פינף דאלאר פאר דעם מיליאן דאלאר פארטיידיגונגס-פאנד, וואס די יוגאן האט באשלאסען צו שאפען. די מיטגלידער פון דער יוגאן ווייסען ווי גרויסע עס איז דער פאנד וואס געשאפען ווערען אין זיי ניכעל דאס געלט מיט צופרידענע הייט.

געבוירענע סעטס „גערעכטיקייט“

מיר האבען א באשרענקטע צאהל געבוירענע סעטס „גערעכטיקייט“ פונעם ערשטען יאָהר. דער פרייז פון א בוך איז 4 דאלאר אויסער עקספערעסער. די לאקאלס, וואס ווילען האבען אזא בוך, זאלען זיך ווענדען אין אָפּיס פון אונזער אינטערנעשאנאל, אין מענערשינג דעפארטמענט. ע. ליעבערמאן, מענערשינגער.

אנווערע סטרייקס אין ניו יארק געהען אן

גרייט צו געהן מיט איהרע סכסוכים צו ארביטריישאן. אבער אז אָד און וועה וואס ארא „ארביטריישאן“ דיעזע באד סעס האבען געוואלט. זיי האבען געוואלט גיט מעהר און גיט וועניגער, דאס אלע סטרייקער זאלען זיך צוריקערען אין די שעפער און נאכדעם זאל מען געהן צו ארביטריישאן! עס פארשטעהט זיך, אז די יוגאן קאן אויף דעם גיט איינגעהן. איצטער ווען די ארביטריישאן שטעהן שוין איבער זיכען וואכען אין סטרייק, קאן מען זיי גיט שיקען צו דער ארבייט און נאכדעם ערשט אָנפאנגען געהן צו ארביטריישאן. דער פארלאנג פון די באסעס איז א לעי כערליכער, דער סטרייק ווערט פארטנע-זעצט. די יוגאן וועט קעמפפן ביז צו א זיענרייכען ענד.

אנווערע סטרייקס אין ניו יארק, פון די הויזדערס, קימאנא און עטהארא מייעקערס יוגאן לאקאל 41 און פון די פעטיקאוס מאכער יוגאן, לאקאל 46 געהען אן ווי געווען. דאס זעלבע אויך דער סטרייק פון דער ליידיס טיילארס יוגאן, לאקאל 80 גענען די פירמען מיל-גריס בראדערס און היקסאן און קאמפ. וואס אנבאלאנגט דעם סטרייק פון די הויזדערס ארבייטער, האט עס אין אָנפאנג פון דער וואך געשיינט, אז עס האלט ביי א סעטעלמענט. אבער די מא-נופעקטורערס פון דעם פאך האבען פארלאנגט אַזעלכעס וואס די יוגאן קען בשום אופן גיט נאכגעבען. געהייסען האט עס, אז די באסעס ווילען ארביטריישאן. אונזער אינטערנעשאנאל, ווי איהר, ווייסט, איז אימער

דיווער פאנדר וועט פארוואלטעט ווערען פון א באאדער און סטאטסטיס. בא-שטעהענד פון די משעלליים און סעקער-סערע פון אלע לאקאלס אין דעם דושיאנט באאדער. ברודער קאפלאוויטש דער סעט-סערעווער פון דושיאנט באאדער איז דער טערמאן פון דעם באאדער און סטאטסטיס. דיווער פאנדר וועט נאך גיט האבען צו טאן מיט די אנדערע געלדער פון דער יוגאן. ער וועט געהאלטען ווע-נאנץ נאנץ באזונדער און וועט באנוצט זייערען בלויז אין א עמירדזשענטי פאל, אין פאל פון א סטרייק, אָדער א לאקא-וואס קאן פארקומען, אויב די מאנופעק-טורער פון דער אינדוסטריע זאל אייני-פאלען צו מאכען אן אנגריף אויף דער יו-גאן, וועלענדיג איכווארפען די איצטיגע סטענדארדס אין דער אינדוסטריע, וועל-כע זיינען אין פארלויף פון די לעצטע 10 יאָהר דורך פיעלע קעמפע געוואונען גע-וואָרען. די קאָממאכער יוגאן האָט בא-

די ארבייטער פון פילאדעלפיא וויי-

רענגערע סיזאנע

פון מ. פערלשטיין.

אין אונזערע ארגומענטן פאר וואך-ארכיטעקטן האבן מיר אויסגעדרוקט דעם געדאנק, אז דורך וואך-ארכיטעקטן וועט דער סיזאנע לענגער ווערן. ווארעם האט זיך דאס אונז נעליינט אויפ'ן זינען, איז אין דיווען מאמענט נים וויכטיג. איינס איז אבער זיכער, אז דיווער ארגומענט איז נישט ווען איינער פון די שטארקסטע, וועלכער האט ספעציעל אפגעלייגט צום גרויסען עולם, ווייל לענגערע סיזאנע, מיינט מעהר ארכיטעקטן, מעהר געלד. ווי ווייט לאגיש די נער ארגומענט איז געווען, איז יעצט אויך נים וויכטיג. די פראגע איז נאך צו די סיזאנע וויינען טאקע לענגער וויינען רען. מיר שיינען, אז די סיזאנע וויינען פארבליבען אזוי קורץ ווי זיי וויינען נישט ווען. און יעצט מוז עטוואס ראדיקאלעס אינטערגענומען ווערן דיווע לאנגע צו ענ-דערען.

אין ניו יארק, אין שיקאגא, אין פיר-לאדעליא, אין קליוולאנד, הערט מען אז איינצעלנע ארכיטעקטן האבן אין געוויסע וואכען פארדינט אזוי הויך ווי 175 דאל-לער א וואך. דאס מיינט אבער א וואך, איינצעלנע וואכען דירע דעם יאהר. ווי פיעל האבן דיווע ארכיטעקטן, אדער די ארכיטעקטן אין אלגעמיין, פארדינט גרוי-יאהר וואס מיינען די זאגענאמטע גרוי-סע וויירושעס, אז נאך דעם יאהר געפינט דער ארכיטעקט ארויס, אז דעם האט פאר-דינט נאך די נשמה צו ערהאלטען.

אין מיין לעצטען ארטיקלעל האב איך גערעדט וועגען, א פער דעם ליבבאר, אין אן איד האב געטרייט צו באווייזען אז א פער דעם ליבבאר מיינט נאך נים, דאס זעלבע איז אויך מיט דעם, פער דעם וויירושעס. וואס מיינט, א פער דעם וויירושעס. איך, הויב דאס נים אן צו באגרייפן. ווען איך פארדינען אפילו הוי-דערס דאלער א טאג, אז איך ארכיטעקט נאך איין טאג אין יאהר, וואס מיינט דאס מיר'די הונדערט דאלער מיינען שוין דאן נים קיין. פער דעם וויירושעס. ווי מיינען שוין א יאהר וויירושעס. איז הונדערט דאלער א יאהר גענוג צום לעבען?

וועל, איך דיינק אז נים, אלזא, צו וואס טויג מיר די זאגענאמטע גרויסע וויירושעס וואס מען פארלינגט מיר מיט דעם די אויערען, ווי צום ביישפיל, אז איינער אדער צוויי פרעסערס קריגען אין פיראדעליא צו 95 דאלער א וואך. וואס מיר אינטערסירט צו וויסען, וואס הא-בען אלע פיראדעליער פרעסערס, אדער אלע קלאק מאכער, פארדינעט דורך'ן יאהר.

די פאלגס פון דער אמעריקאן פערע-רייטאן און ליבבאר מען זיך דארטן זיין, א פער דעם וויירושעס. פאר א פער דעם ווארעק, פאר מיר מיינט דאס נאך נים, פאר די ארכיטעקטן מיינט דאס נאך נים. עס איז נאך גענומעלט, גערעדט אין דער וועלט אריין.

איך וויל האבען א לעזונג צו דער פראגע, איך וויל אין דעם טאג וואס איך ארכיטעקט פארדינען אויך דעם טאג וואס איך ארכיטעקט נים, איך מוז אין די מאנא-טען וואס איך ארכיטעקט פארדינען פאר די מאנאטען וואס איך ארכיטעקט נים. דארהי-ביר א אינדוסטרי האבען, מוז זי מיר באצאלען, נים נאך פאר דער צייט וואס איך ארכיטעקט, נאך אויך פאר דער צייט וואס איך ארכיטעקט נים.

אלזא, אן אנשטענדיגער טאג ווייך זשעס אינטערסירט מיר טאקע, אבער נים אזוי שטארק ווי עס אינטערסירט מיר אן אנשטענדיגער יאהר וויירושעס. דאס איך וויל אויך וויסען וואס הייסט אן אנשטענדיגער יאהר וויירושעס, דאס הייסט איך דארהי אויך אויסגעקענט דאס מינימום וואס איין ארכיטעקט פאמיליע דארהי האבען דאך דעם יאהר, און דאס דארהי איך קריגען. די בעסערע, די פעהר גערע ארכיטעקטן דארפן קריגען מעהר. מיר מוזען אוועקווארפן דעם סומלען זיך וועגען א מינימום וועלכעסליכען וויירוש. מיר מוזען קריגען א מינימום יעהרליכען וויירוש. ווייל מיט דעם מינימום וועלכעס ליבען וויירוש אליין קענען מיר נאך נים אייפאסן. רעזען די וויירושעס אויך דער וואך אדער אויך דעם טאג איז נאנץ ווע-ניג איינפאסען, מיר מוזען רעזען די וויירושעס פון דעם יאהר. ווייל מיר מיר זען לעבען א יאהר, מיר דארפן צאהלען דעם א יאהר. אלזא, לעבען הייסט דאס, דארפן מיר א יאהר. ווען עס קומט צו וויירושעס, רעדען מיר פון שמונדע, פון טיג, פון וואך, פונקט אזוי ווי מיר וואל-טען מעהר נים געדארפן לעבען ווי א טאג, אדער א וואך.

פארלענגערען די סיזאנעס מיר קענען די סיזאנעס פארלענגערען, מיר וויינען ווייניג צו ארכיטעקטן, נאך מיר קריגען נים

קיין ארכיטעקטן. דער מאנופעקטשורער, ער איז דער יעניגער וועלכער קען די סיזאנע פארלענגערען. עס איז אבער אין דעם נים פאראינטערסירט. ער קריגט ארויס פון די 6 מאנאטען וואס זיין שאפ איז אין פולען נאנץ, פאר דעם נאנצען יאהר. וואס דארהי ער זיך דרעהען א קאפ און ארכיטעקט א גאנץ יאהר מיר דארפן זיין די יעניגער, וועלכע דארפן איהם צווינגען צו געבען אונז ארכיטעקטן פאר דעם נאנצען יאהר, ווען ער קען דאס נים, אדער ער וויל נים, דארהי ער אונז באצאלען פאר די 6-7 מאנאטען עס זאל זיין גענוג פאר א יאהר צום לעבען.

פונקט ווי ער קריגט ארויס פון דיווער צייט וואס ער ארכיטעקט וויפיעל ער דיינקט ער דארהי ארויסקריגען, פונקט אזוי דאך פון מיר ארויסקריגען אס וועניגסטען ווי פיעל מיר מוזען האבען. ווען א מאנופעקט-טשורער דארהי האבען ארכיטעקט דארפן מיר איהם זאגען אונזער מינימום פרייז פאר'ן יאהר. וועגען ארכיטעקטן, זאל ער זיך זאגען, זאל ער גענוג ווענען. מיר וויינען ווייל צו ארכיטעקטן, אי ער נים אונז נים קיין ארכיטעקטן, איז זיין שולד נים אינזערען.

מאנופעקטשורערס אין אלגעמיין זי-כען אימער אן, אינטענסיוו'ן אז ארכיטע-טער זאלען פראדוצירען וואס מעהר. אין אונזער טריי, צום ביישפיל, ווען דער מינימום סקויל איז 40 דאלער 50 דאלער א וואך, וויינען דא א געוואלדיגע צאהל, וועלכע קריגען מעהר, דאס הייסט, זיי קריגען א באנוס פון אזוי פיעל און אזוי פיעל א וואך פאר פראדוצירען מעהר. זיי, די מאנופעקטשורערס וויינען דאס ווייל צו מאן, זיי האבען אורא א גרויס דער-פאר. יעצט איז געקומען די צייט, אז מיר זאלען אויך ווענען אז, אינטענסיוו'ן פאר דעם מאנופעקטשורער, אז ער מוז ווענען ארכיטעקטן. ווען דער מאנופעקטשורער וועט וויסען אז ער איז פאראנטווארטליך צו זיינע ארכיטעקטן פאר א יאהר וויירושעס און נים פאר קיין טאג, אדער וואך, דאן וועט ער שוין זיין פאראנטווערסירט צו פארלענגערען דעם סיזאנע.

מען דערצעהלט, אז א צאהל קלאק מאכער ארכיטעקטן אין אנדערע טריידס דורך דער צייט פון סלעק, און דערפאר דארהי אונז שטארק נים אינטערסירען צו ער ארכיטעקטן פילען יאהר ביי קלאקס, ווייל דורך'ן יאהר מאכט ער א לעבען, אויב נים אין טרייד, איז צוגעשטוקעוועט מיט אן אנדער טרייד. דיווער ארגומענט איז א גאנץ פוילער, און ווערט, ווי איך דענק, געגעבען פון די יעניגער, וועלכע ווא-גען נים אינטערסירט צו באמת פאר זיכערען דעם ארכיטעקטן מיט א לעבען, נים נאך דורך דער צייט וואס עס ברענט ביי קלאקס, נאך טאקע פאר דעם יאהר. אויב עס וויינען דא אין קלאקס טרייד א צאהל מענשען, וועלכע ארכיטעקטן דורך'ן סלעק סיזאנע ביי אנדערע טריידס, וויינען זיי א גאנץ קליינע צאהל. די גרויסע מא-סע קלאקס מאכער קענען ביי אנדערע טריידס נים ארכיטעקטן, און דער טרייד וועלכער דארהי זיי האבען, מוז זיי געבען אויף א לעבען צו מאכען דורך'ן נאנצען יאהר, די קאפ זאל נים דארפן דרעהען יעדער מינוט, אס, אס, אס, לענט מען מיר אס, אס, אס, וועט שוין פאמיליע בלייבען אהן א שטיקעל ברויט! אזא לאנגע איז אונזערעגלייך. אזא לאנגע ברעכט צו-זאמען א מענשען. — און וויינען לע-בען, און טאקע פון לעבען עטוואס גע-סען.

דארהי ארכיטעקטן געמאכטען ווערען א ווען מיר רעדען פון מאדערנע, עפי-שיענסי'ן האבען מיר אין זינען, אז אלעס זאל געווענען און געמאכטען ווערען, כדי מען זאל וויסען וואו מען איז אין דער וועלט. ביז איצט איז, עפישיענסי'ן גע-ברויכט געווארען ביי מאדערנע מאנופעק-טשורערס, וועלכע האבען זיכער געטרייט דיווען סיסטעם אויסצוגעבן, און מעהר פארשקלאפען דעם ארכיטעקטן און ארוי-ס צוקריגען מעהר פראפיטען פאר זיך, ווייל אלעס איז געמאכט געווארען פון דעם מא-נופעקטשורער אליין. די ארכיטעקטן וויינען קיינמאל נים געפרעגט געווארען צו זיי ווילען דאס, צו זיי ווילען דאס נים. און אויב אין געוויסע שטעפן האט מען זיי לפנים וועגען יא עטוואס געפרעגט, האט דאס אויך קיין ווערדע נים געהאט, ווייל די ארכיטעקטן האבען מורא געהאט צו גענטפערען. נים ווערען געווארען זי-נען זיי געווען הילפלאז. יוניאנעס האבען אימער דיווען סיסטעם ביטער באקעמפט, ווייל, ערשטענס, אין די טריידס אדער שפער וואו דיווען סיסטעם איז איינגע-פיהרט געווארען האבען די יוניאנעס נים געקענט צוקומען, און דיווער סיסטעם איז

איינעם ווערען געווארען אין די יוניאנעס זאל נים קענען אריינקומען. דאס די אורזאכע וואס די יוניאנעס האבען אסאכירט, עפישיענסי סיסטעם'ן איז אלגעמיין, איז ערשטענס דערפאר, וואס זיי האבען נים געקאנט צוקומען אר-נאזירען די ארכיטעקטן. די ארכיטעקטן נים ווערען ארגאניזירט, האבען די מא-נופעקטשורערס דעם סיסטעם אויסגע-נוצט צו פארשקלאפען, זיי וואס מעהר צו עקספלאטירען. ווען אבער די טריידס ווערען ארגאניזירט מוזען די יוניאנעס פארלאנגען, אז דער סיסטעם זאל נעמט געדושט ווערען פון ביינען, פון די אר-כייטער מיט די באסעס. די ארכיטעקטן דארפן האבען א דעה אויף זייער אר-כייט.

ווען מען דארהי, צום ביישפיל, מעס-טען וויפיעל א געוויסע זאך דארהי געה-מען צו מאכען. דאס הייסט, מען דארהי דאס, "טעסטען". ווער דארהי זיין דער ווער עס זאל דאס, "טעסטען" ווען די אר-כייטער קלייבען אים דעם מאן, געוועהנ-ליך וועלען זיי אייסקלייבען דעם יעניגער וועמען זיי געטרייען. אזוי ווי אבער מען קען נים קריגען אז די ארכיטעקטן אליין זאלען איהם אייסקלייבען, דארהי אבער דער מאנופעקטשורער אליין אויך נים האבען דאס רעכט צו מאן. און זיי ביינען אי דער מאנופעקטשורער, אי די ארכיטע-טער דארפן אזא ארכיטעקטן אויסקליי-בען.

וואס איך וויל אויסברענגען איז דאס פאלגענדע: אז, "עפישיענסי" אין אלעס מיינט, וואו די ארכיטעקטן דורך דער יוניא-נען זאלען האבען א גלייכע שטימע מיט דעם מאנופעקטשורער און אויסצוארבייטען און געענדיגט דיווען סיסטעם, און דער סיסטעם פאר זיך אליין א גאנץ גוטע זאך אפילו פון דעם ארכיטעקטן שטאנד-פונקט. עס איז טאקע אמת, אז ווען מיר רעדען וועגען מעסטען ארכיטעקטן, צייגט דאס אונז א נייע זאך. דער אמת איז אבער אז עס איז נישט קיין נייע זאך. די אר-כייט איז אונזער טרייד ספעציעל, אונזער דער וואך סיסטעם, ווערט געמאכטען און געוויינען. עס ווערט געמאכטען פון הוי-דערס קליינע און גרויסע בעלי בתים, פון פארשידענע פאמיליעס, און וויפיעל מען מאכט איז אימער וועניג, און אימער איז דער שטריי, אז מיר סארזשירען אויף דעם דזשאב. אז עס איז נים גענוג, און אימער איז דא אינוועסטירטשאנס און גליקען, ווייל עס איז נישט קיין גע-נוג, אז עס ווערעט זיך אימער קיין גע-כאס אז ער זאל זאגען ווען עס איז גענוג, ווייל ער האט דאך די מאס אין זיין האנט, ער מעסט דאס, אלזא, מעסט מען דאך דאס יא, נאך אנטשטען מיר זאלען דאס מעסטען, מוט דאס דער באס. אלזא, ווא-רום טויג נים אז דיוועלכע מאס זאל גע-האלטען ווערען אין אונזערע אייגענע הענט, אז מיר זאלען האבען א גלייכע דעה אויף מעסטען די ארכיטעקטן און טאק-וויסען וואו מיר וויינען אין דער וועלט?

ברודער לעפקאוויטש באקומט א שעהנעם פרעזענט פון לאקאל 62.

ווי די לעזער פון דער, "גערעכטיגקייט" ווייסען, האט ווייט פערזענלעכע לעפקא-וויטש איבערגענומען פאר א שטיקעל צייט דעם אפיס פון דער ווהייט גורס וואירקערס יוניאן לאקאל 62 אין דורך דער צייט איז איהם געלונגען צו קומען מיט דער מאנופעקטשורערס אסס'ן פון דעם טרייד צו א פארשטענדען. די אר-כייטער האבען באקומען א העכערונג אין שכירות און זיי וויינען צופרידען מיט'ן רעזולטאט. דאס איז געווען אין דער צייט, וואס ברודער דייזש, דער מענע-דזשער פון דער יוניאן, איז קראנק גע-ווען. איצט איז ברודער דייזש ווערער געוונד און די יוניאן איז צוריק אונטער זיין אויפזיכט.

אלזא, די ווהייט גורס וואירקערס יוני-יאן לאקאל 62 האט אנגעהקענט די גוטע ארכיטעקטן וואס ברודער לעפקאוויטש האט געמאכט פאר איהם אן האט איהם דער-פאר פערזענלעכע מיט א שעהנע, גאל-דענע פאנוטייפערען מיט פראכטפאלע ענ-גרייזונגס. ביי דער געלעגנהייט האט די יוניאן אויך אגענומען א רעזאלוציע, אין וועלכער עס ווערט איהם אויסגע-דיקט א דאנק פאר זיין איבערגעבענער ערפאלגרייכער ארכיטעקטן פאר דער צייט, וואס די יוניאן איז געווען אונטער זיין אויפזיכט.

עדיקאטאן אין באסטאן

פרייטאג, דעם 26טען מערץ, וועלען אונזערע מיטגלידער אין באסטאן פיערן די ערשטע טאג פון דעם ערשטען יוני-טעסטער אין יענער שטאט. דאס וועט זיין אן אנדעקס צו דעם, באסטאן טרייד יוניאן קאלעדזש. צו דער געלעגנהייט ווערט אראנטשירט א קאנצערט און מאס-מיטינג, וואס וועט אפגעהאלטען ווערען זיין דער אייברעהעם לינקאן היי סקול.

אין דער קלאקס פארם יוניאן דאס.

עס וויינען שוין אוועק די יאהרען, ווען עס איז געווען געווען צו באריכטען ווע-נען א מעמבער-מיטינג, וועלכער איז גע-ווען אן ערפאלג אין באזונד צום אונזער-מען באשליסע פון קאנסטרוקטיווע אר-כייט. ווען מען האט דאס אמאל יא גע-טאן, איז דאס געווען פאר דעם ציעל צו ערוועקען די אינטערעס פון אונזערע מעמבערס צו דער מעסיניקייט פון דער יוניאן. היינט איז דאס נים געווען, היינט איז נים געווען אויפצואוועקען זייער אינטערעס, ווייל די יוניאן מיט איהרע איינריכטונגען און פאר אונזערע מעמבערס נים בלויז אן אינטערעסאנטע זאך, נאך זי איז א טייל פון זייער לע-בען, פון זייער עקזיסטענץ.

היינט קומען אין אפיס קלאקסאכטע וועלכע וויינען געווען די גרעסטע גענע-רען פון וואך-ארכיטעקטן, וועלכע האבען נים דורכגעלאזען קיין געלעגנהייט צו אנט-רען געגען וואך-ארכיטעקטן און די זעלבע מענשען וויינען היינט די הייסעסטע פאר-הענגער פון וואך-ארכיטעקטן אין נים נאך פון וואך-ארכיטעקטן נאך אויך פון דער לי-בבאר-טען, ווייל זיי פארשטעהען אז וואס א ליבבאר בורג איז די וואך-ארכיטעקטן נים פאלקסאם. עס איז אלזא א גאנץ נאטיר-ליכע זאך, אז די מעמבערס, וועלכע קומען צו די מיטינגען, זאלען באגרייפן די לא-גע און און אלעס מעגליכעס צו פאר-שטארקען די יוניאן. פון דעסטוועגן איז דער לעצטער מיטינג דאך געווען איר בער אלע ערווארטונגען.

עס האט זיך געמאכט געהאנדעלט ווע-נען דער פראגע פון שאפען א מיליאן דאל-לער-פאנדר פאר דער יוניאן, א פאנדר וועלכער זאל נאך קיין אנדער צוועק נים באנוצט ווערען פאר אן פאל די בעלי-בתים וועלען אונזרייפן אונזער יוניאן, די וואך-ארכיטעקטן אדער די ליבבאר-טען. מיר וועלען זיך נים אפשטעלען אויף דעם פאקט, דאס עס איז נים געווען קיין איינציגער גענענער דערצו, נאך די אר-טן און ווייזע ווי אזוי די מעמבערס האבען ארגומענטירט וועגען דער פראגע איז ווירקליך געווען ערפעהענד. עס איז נישט ווען א פארנעמיגען און געווען אן און איז אונגעשטעקט געווארען פון די רעדנער, וועלכע זיינען כמעט אלע געווען מענשען פון פאלק, וועלכע ווייסען די פסיכאלאגישע פאלקס, און מיר האבען דאן באגרייפן ווי טייער דער קלאקסאכטער האט זיך אריינגעטראכט אין דער לאנגע און ווי ערנסט ער געהאט איהר אויף.

ווען די פראגע איז אפגעשטימט גע-ווארען, דאס יעדער קלאקסאכטער זאל זיך טעקסען מיט 20 דאלער, האבען זיך אלע ווי איין מאן אויסגעשטעלט און דער געמאלטענער אויסדרוק פון די מעמ-בערס האט געצייגט זייער ערנסטליכעס אז זיי מיינען ביזנעס, און ווען די אפריי-טאס מיינען ביזנעס וועלען די בעלי-בתים דערפיהלען ביי דער ערשטער געלע-גענהייט ווען זיי וועלען וואנען אצוריהד רען וועלכע עס איז אינסטיטוציע פון דער יוניאן.

און פונקט אזא אינטערעסע ווי די מעמבערס האבען ארויסגעוויזען בייט שא-פען א פריפערענדעס-פאנדר, האבען זיי אויך אויסגעצייגט אין דער פראגע ווע-נען דער קומענדיגער קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל. נאך קיינמאל וויינען נים געווען אזוי פיעל קאנווענשאנען פאר דעלאטאטען, ווי דעם מאל, און כמעט אלע אקטיווע מעמבערס. יעדערער האפט, נא-טירליך, ערוועהלט צו ווערען און איז מרוצה צו געהען אויף זיך די טרחה צו פארהערן קיין שיקאגא. ס'פארשטעהט זיך, אז די גרעסטע צאהל וועלען דיר-אפגאנגען ווערען, ווייל מען דארהי דאך ערוועהלען בלויז 12 און עס לויפט אונ-זעפעהר 30, אבער געדער וועט אונגעהע-רעם רעזולטאט אויף א גוטמיטיגען אופן, ווי עס פאסט פאר אקטיווע מעמבערס. דערווייל איז לעבעדיג און שמעלעך און לעצטע האבען שוין געמאכט א פאראי-דיע אויף דעם רעכענונג פון די ארימע קאנ-טריאטען. ס'פארשטעהט זיך, אז די וועלכע וועלען ערוועהלט ווערען, וועלען זיין די בעסטע, וועלכע מווינען, וועל-כעס צו פארשטארקערען די אינטערנע-שאנאל איבער'ן נאנצען לאנד, וואס דאס וועט שוין אויך ממילא פארשטארקען אונ-זער יוניאן.

הכלל, אפרייטאס! קומט אליין און ברענגט אייערע שנינים, מעמבערס פון לאקאל 1, צו שטימען פאר די בעסטע קאנדידאטען, ווייל איהר מוזט געדענקען, אז די וועלכע וועלען ערוועהלט ווערען, דארפן זיין די בעסטע. שטימען וועט מען בייט מיטינג מאן טאג אונזער, דעם 22טען מערץ, אין בעס-האווען האלל. ברענגט מיט אייערע גוט-שטעהענדע גרינע ביכלעך. פ. ק. ט. ע. ר. מענ.

True translation filed with the Postmaster at New York City on March 19, 1920, as required by the Act of Congress approved Oct. 6th, 1917, known as the "Trading with the Enemy Act."

רעוואלוציאן אין דייטשלאנד.
לעצטען פרייטאג אווענד האט זיך דאס דייטשע פאלק, ווי געוועהנליך נעמט שלאפען אונטער דעם שוויץ פון דעם עבערנאכטע רעזשים, און אז עס איז אויסגעשטאנען אויף מארגען האט עס געפונען א שפאנעל נייע רעגירונג. האלט נאך זיבען מיט א קליינער ארמיי אריין נייע רעגירונג מיט א קליינער ארמיי אריין אין בערלין, און מיט א שטונדע און א האלב פריהער — 6 א זינגער — האט עבערנאכטע רעזשים, און אז ער איז אויסגעשטאנען אויף מארגען האט ער טומעל, שטיל, שטיל, און קליינער טייל פון דער באפעלקערונג האט געוואוסט אז אן איבערקעהר רעזשים איז פארגעקומען. די גרויסע מאסע האט קיין אהנונג נישט געהאט דערפון. פאר דער גאנצער צייט פון דער עק-זיסטענץ פון דער עבערנאכטע רעזשים רונט איז אנגעפיהרט געווארען א קאמף פון די ארבייטער געגען דער רעגירונג. אפסט זיינען פארגעקומען כלומיע צוואנציג שטוימע. נאכטע איז אלעמאל ארויס דער ווענער. ער האט אין בלוט דערטרונקען יעדען פראטעסט פון די ארבייטער. א טיעפער האט איז פארבליבען געגען דער רעגירונג. אויסער די אונטערדריקטע פון די ארבייטער איז די עבערנאכטע רעזשים רונט געגען באראקטעלען, דעמאראלירן רעזשים, געוועלען, און וועלכע עס איז קאנסטרירט זיינע אידעען אדער פלענען. די אימיגראציע פון דער עבערנאכטע קע רעגירונג איז פאר די ארבייטער נישט קיין פארלוסט. א רעוואלוציאן אין דייטשלאנד מוז זיין אן ערפריהער ערשיינונג פאר יעדען, וועלכע איז פאר דער אויף לעבונג פון די פארגעסענע כחות אין דייטשלאנד. די פראגע איז אבער, וואס פאר א מין רעוואלוציע, די שבת'דיגע רעוואלוציע אין דייטשלאנד, אויב מען קען עס אנפאנגען א רעוואלוציע, און דער וועג פון דער מיניסטרישער קליקע, וועלכע האט מאנאטען לאנג געפלאנט און געארבייט פאר דאס צווייטערנינג פון מאנארכיע אין דייטשלאנד. דער נייער קאנצלער איז דר. וואלפגאנג קאפ. איינער פון די הויפט פיהרער פון דער יונגערישער פאליטיקער נישטער פארטיי, דורך דער צייט פון מלחמה האט ער זיך ארויסגעצייגט אלס א ארבייטער פון מיליטאריזם. באראק לויט ווייז וועלכער פארנעמט נאכטע פלאץ אין פון דעם לודענארהינדענבורג. ער איז גלויבט, אז נאכטע איז געווען צו מילד אין פארטיידיגען די פאטערלאנד פון באשעפטיקטע. דער נייער קאנצלער האט אין אן אינטערוויו מיט אמעריקאנער צייטונגסלייט צוגעגעבן אז די נייע רעגירונג איז פאר הינדענבורג'ען אלס פרעזידענט. די נייע רעגירונג האט ארויסגעגעבן א גאנצלאמאציע אין וועלכע זי ערקלערט זיך, "א רעגירונג פון פאטריאטישע דייטשען פון אלע קלאסען, וועלכע האט אלס איהר צוועק צו ברענגען געזעץ, אדרונג און דיסציפלין." ביים לעצטיגען שרייבען געוועלטיגט, "געזעץ, אדרונג און דיסציפלין" אין בערלין, וואו מאשינ-ביסטען זיינען אוועקגעשטעלט געווארען אין די סטראטעגישע פלעצער. אויסער בערלין פארטרייט זיך אלץ מעהר אומרוה, און ווי עס ווייזט אויס, איז דייטשלאנד איצט אויפ'ן שוועל פון א נייעם בירגערקריג. די עבערנאכטע רעגירונג האט גע'מוזט' אן געמאכט איהר היים צו שטויט גארט. זי רופט די ארבייטער צו סטריי-קען געגען דער נייער רעגירונג. נאכטע, וועלכער האט נאך וואס געהייסען זיינען פארטאמען שטימען אויף סטריי, קען עס ארבייטער צום סטריי. נאכטע רופט די ארבייטער צום סטריי! און דער פראג-קלאמאציע וועלכע עבערס און נאכטע הא'בען ארויסגעגעבן, רופט זי צו די ארבייטער אין די פאלגענדע ווערטער: "סטרייט, ווארפט אירע ארבייטער, דער שטיקט די מיליטערישע דיקטאטור. קעמפט מיט אלע איינער קעמפט פאר דער רע-פובליק. זייט פאראייניגט. עס איז נאך דא איין מיטעל געגען דער צווייטער רעגירונג ווילעלם". פאראלירט דעם עקאנאמישן שוועלען. א האנד זאל זיך נישט באוועגן. דער פראלעטאריאט זאל נישט העלפען דער מיליטערישער דיקטאטור!" דאס איז דא אפילו פון נאכטע צו די ארבייטער! וואס וועלען די ארבייטער טאן? פאר וועמען און געגען וועמען ווען זיי סטרייטען? אויב עס איז נאך א

פראגע פון אויסקלייבען צווישען עבערס נאכטע און באפאלטווייז איז דא וועגן האפענונג אויף א וויקטאטען כסרייט טיילען פון דייטשלאנד ווי באדען, באווע-רען און וויקטעמבער האבען זיך ענטזאמלט צו אנערקענען די נייע רעגירונג און אויב די ארבייטער זאלען בלייבען שטיל און אינדיפערענט צום איצטיגען קאמף, וועט די נייע רעגירונג נישט האבען קיין שווע-ריגקייטען צו פארשפרייטען איהר מאכט איבער גאנץ דייטשלאנד. וואס דענקען די דייטשע ארבייטער? עס איז זיכער אז ווי פיהלען פארביטערס און דערשלאגען. נישט נאך האבען זיי נע-האט שרעקליכע נידעראלען, נאך מען האט זייערע פיהרער דערהינט, און איצט ווייזען זיך נאך נישט קיין פיהרער וועלכע זאלען אויפנומען א גלויבען און אן ענט-שלאסענדיג וואס די איצטיגע לאגע פאר-דערט. די פארטאקער זיינען מאכטלאז, די אונאפהענגיגע סאציאליסטען זיינען וואקערדיג, אונענטשלאסען, דאקטרינער. די מאיארטע סאציאליסטען האבען פאר-ראטען די ארבייטער, ווער וועט פארמול-רען די פאלגונגען פון די ארבייטער און וועט זיי אנטווייזען א נייע וועג? דאס איז די טראגעדיע אין דער איצטיגער לאגע אין דייטשלאנד. עס איז נישט קיין גרויסער נע-האט וועלכע זאל ארוםמאכען די מאסען אויף ווי אין רוסלאנד. דא און דאס האט מען ערקלעהרט סטרייט. אבער דערווייל זיינען די סטרייט ספאראדירט. עס פיהלט זיך נישט אז דאס איז א גרויסע באוועגונג וועלכע וועט פיהרען די ארבייטער צו מאכט. אין מאנהיים, צום ביישפיל, הא'בען די ספארטאקער און די אונאפהענגיגע סאציאליסטען ערקלערט א סאיוועט רע-גירונג. אבער עס איז צווייטעלאפט, אויב דאס וועט זיך פארשפרייטען. די איצטיגע רעוואלוציע אין דייטש-לאנד שטעלען זיך צווישען עבערנאכטע און באפאלטווייז. די עלטע וועלכע געווען זעהן, אז די רעוואלוציאן זאל נישט ארויס-פון די ראטען. דערווייל זיינען זיי נאך נישט ענטשלאסען — צי נאכטע, צי קאפ. עס איז אינטערסאנט אז דערווייל טייט-טעלט פראנקרייך מיט'ן פינגער צו איהרע עלטען. "אחא, האט איך נישט גע'מעהנט', אז דייטשלאנד איז מיליטאריזשט, און א געפאהר פאר אייראפע?" און דערביי וועט פראנקרייך געוויס געלינגען צו כאפ-כען נאך שווערעך די לאגע פאר דייטש-לאנד, צו מאנען נאך שטארקערע גארטן טיעס פאר פראנקרייך. דערווייל איז די דייטשע רעוואלוציע א געוויס פאר פראנקרייך פון אימפעריאליזם און רא-וואנש. און דערווייל קען עס זיין א גרוי-סער פארלוסט פאר רוסלאנד. אויב א מיר-ליטערישע דיקטאטור זאל זיין ערפאלגרייך אין דייטשלאנד, און הינדענבורג זאל ווע-רען פרעזידענט, דאן עפענט זיך אויף איינע פון די שווערסטע פראבלעמען פאר סאיוועט רוסלאנד. ווען די שורות ווערען געשריבען פאר שפרייט זיך דער וואלען פון בירגער-קריג איבער דייטשלאנד אלץ מעהר און מעהר. אפער וועט ארויס דערפון א קלא-רער באוועגונג מיט פרישע כחות פאר די ארבייטער. די לעצטע נייעס פון דייטש-לאנד איז, אז די עבערנאכטע רעגירונג און די נייעסאפדעגירונג, וועהנדיג אז פון דער רעוואלוציע קען ארויסקומען נאך עפעס אן דערעס, וואס זיי ביינע ווילען, זיינען דערווייל איינגעגאנגען אויף א פשרה: די עבערנאכטע רעגירונג קעט צוריק קיין בער-לין. דער מיניסטארען קאבינעט ווערט א'נ-געפילט מיט עקספערטען, און וואלען פאר'ן רייכסטאג מוזען פארקומען נישט שפעטער, ווי אין צוויי מאנאטען, און דער "אימפעריאל" פרעזידענט דארף אויסער-וועהלען ווערען דירעקט פון פאלק.

האנדעל צווישען אמעריקא און רוסלאנד.

א ברעף פון פרעזידענט ווילסאן צו די פרעמיערען פון ענגלאנד, פראנקרייך און איטאליען וועלכע איז פארעפנט-ליכט געווארען צווערשט אין אייראפע, ווייזט אז דער פרעזידענט האט אנגע-הויבען גלויבען אין האנדעל מיט רוס-לאנד. דער ברעף זאגט: "פארבאטען האנדעל מיט רוסלאנד איז א קריגעס מי-טעל וועלכע קען מעהר נישט גערעכטפער-טיגט ווערען. די אמעריקאנער רעגירונג שלאגט פאר ארויסגעצוגעהען אלע באגרענצונגען. זי שלאגט פאר, דאס די רעגירונגען פון פראנקרייך, ענגלאנד און איטאליע זאלען קומען צו א פארשטענד-נישט וועלכע פאר, דאס א קאנפער-רענץ פאר דעם צוועק זאל געהאלטען ווערען דעם 16טען מערץ.

די קוילען קאמיטע קען זיך נישט אייניגען.

נאכדעם ווי אונזער רעגירונג האט דורך אן אינדזשעניער געבראכען דעם מי-נער סטרייט לעצטען נאכטעמבער, האט דער פרעזידענט באשטימט א קאמיטע פון דריי, א פארשטענדע פון די קוילען מא-נאטע, איינעם פון די ארבייטער, און איי-נעם פון פובליקוס. זיי האבען מאנאטען לאנג געשטודירט די קוילען אינדוסטריע, א חוץ די פאדערונגען פון וויידזשעס און שטונדען. פארערען איצט די ארביי-טער קאנטראל איבער דער אינדוסטריע. די מיניסטער אין ענגלאנד פיהרען איצט א קאמפיין פאר די נאציאנאליזאציע פון די מינען. א ספעציעלע קוילען קאמיטע, וועלכע לאיך דושיאדווש האט אויסגעקל-בען לעצטען יאהר האט, נאך א לאנגע אונטערזונג פון דער אינדוסטריע, ער-קלעהרט, אז די נאציאנאליזירונג פון די מינען איז דער איינציגער אויסוועג צו לייזען די פראבלעמען וועלכע וואקסען ארויס פון דער אינדוסטריע. לאיך דושיאדווש האט אפילו צוגעזאגט אז די ענגלישע רעגירונג וועט אדאפטירען די רעקאמענדאציעס פון דער קאמיטע. נור, ווי געוועהנליך, האט לאיך דושיאדווש נישט געהאלטען ווארט. אבער די ארבייטער האלטען נאך אן זייער באשלוס. די איי-נע צינע פראגע, און זעהר א וויכטיגע פראגע, איז ווי אזוי צו פארוויסליכען דיע פאר-דערונג. האבען די מיניסטער פון ענגלאנד געשטימט איבער די מעסאדזש און וועגען פאר דעם. די פראגע איז געווען: זאלען זי געזען דעם סטרייט אלס א מיטעל, אדער זאלען זיי דאס טאן אויפ'ן פארלאמענטא-רישען וועג. דירעקטע אקציען אדער פאר-לאמענטאציעס, די געזען די פראגע, אי-בער וועלכע די מיניסטער האבען געשטימט לעצטען מיטוואך. דעם 10טען מערץ, 524,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז מיט א מאיארטע פון 178,000 האבען די מיניסטער געשטימט פאר דירעקטע אקציען.

אויף מארגען איז אפגעהאלטען געווא-רען א ספעציעלע קאנפערענץ פון דעם סטרייט יוניאן קאנגרעס, מיט וועמען די מיניסטער פערעריישאן איז פארבונדען, וואו די זעלבע פראגע איז אויסגענומען גע-ווארען. און דא האט מען געשטימט פאר עהרס. 3,870,000 האבען געשטימט גע-נען דירעקטע אקציען. 1,050,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז די אלגעמיינע ארבייטער באווע-גונג איז דריי צו איינס געגען דירעקטע אק-ציען, אלס א מיטעל פאר נאציאנאליזא-ציען פון די מינען. די מיניסטער האבן דער-הילף פון דער אלגעמיינער ארבייטער בא-וועגונג קען נישט אפגעהערן א סטרייט. וואס עס באמערקט זיך אין דער אר-בייטער באוועגונג דא, אזוי גוט ווי אין ענגלאנד, איז און אווילינגקייט זיך צו באנוצען מיט דעם סטרייט אין סטראטעג-ישע אינדוסטריען. די ריילאוד ארביי-טער, די מיניסטער האבען, מיט ווייזט אויס, אויפגעגעבן דעם סטרייט אלס א מיטעל. מען האלט דעם מעהר נישט ווי א סטראטעג.

עס איז ווערט צו באמערקען אז דא-כערס ספייציעל, דער באריהטער פיהרער פון די מיניסטער איז ענגלאנד, האט רעזי-נירט פון דער מיניסטער יוניאן. די אורזאכע איז קראנקהייט. דאס איז זעהר א גרוי-סער פארלוסט פאר דער ארבייטער באווע-גונג אין ענגלאנד.

די קוילען קאמיטע קען זיך נישט אייניגען.

נאכדעם ווי אונזער רעגירונג האט דורך אן אינדזשעניער געבראכען דעם מי-נער סטרייט לעצטען נאכטעמבער, האט דער פרעזידענט באשטימט א קאמיטע פון דריי, א פארשטענדע פון די קוילען מא-נאטע, איינעם פון די ארבייטער, און איי-נעם פון פובליקוס. זיי האבען מאנאטען לאנג געשטודירט די קוילען אינדוסטריע, א חוץ די פאדערונגען פון וויידזשעס און שטונדען. פארערען איצט די ארביי-טער קאנטראל איבער דער אינדוסטריע. די מיניסטער אין ענגלאנד פיהרען איצט א קאמפיין פאר די נאציאנאליזאציע פון די מינען. א ספעציעלע קוילען קאמיטע, וועלכע לאיך דושיאדווש האט אויסגעקל-בען לעצטען יאהר האט, נאך א לאנגע אונטערזונג פון דער אינדוסטריע, ער-קלעהרט, אז די נאציאנאליזירונג פון די מינען איז דער איינציגער אויסוועג צו לייזען די פראבלעמען וועלכע וואקסען ארויס פון דער אינדוסטריע. לאיך דושיאדווש האט אפילו צוגעזאגט אז די ענגלישע רעגירונג וועט אדאפטירען די רעקאמענדאציעס פון דער קאמיטע. נור, ווי געוועהנליך, האט לאיך דושיאדווש נישט געהאלטען ווארט. אבער די ארבייטער האלטען נאך אן זייער באשלוס. די איי-נע צינע פראגע, און זעהר א וויכטיגע פראגע, איז ווי אזוי צו פארוויסליכען דיע פאר-דערונג. האבען די מיניסטער פון ענגלאנד געשטימט איבער די מעסאדזש און וועגען פאר דעם. די פראגע איז געווען: זאלען זי געזען דעם סטרייט אלס א מיטעל, אדער זאלען זיי דאס טאן אויפ'ן פארלאמענטא-רישען וועג. דירעקטע אקציען אדער פאר-לאמענטאציעס, די געזען די פראגע, אי-בער וועלכע די מיניסטער האבען געשטימט לעצטען מיטוואך. דעם 10טען מערץ, 524,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז מיט א מאיארטע פון 178,000 האבען די מיניסטער געשטימט פאר דירעקטע אקציען.

אויף מארגען איז אפגעהאלטען געווא-רען א ספעציעלע קאנפערענץ פון דעם סטרייט יוניאן קאנגרעס, מיט וועמען די מיניסטער פערעריישאן איז פארבונדען, וואו די זעלבע פראגע איז אויסגענומען גע-ווארען. און דא האט מען געשטימט פאר עהרס. 3,870,000 האבען געשטימט גע-נען דירעקטע אקציען. 1,050,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז די אלגעמיינע ארבייטער באווע-גונג איז דריי צו איינס געגען דירעקטע אק-ציען, אלס א מיטעל פאר נאציאנאליזא-ציען פון די מינען. די מיניסטער האבן דער-הילף פון דער אלגעמיינער ארבייטער בא-וועגונג קען נישט אפגעהערן א סטרייט. וואס עס באמערקט זיך אין דער אר-בייטער באוועגונג דא, אזוי גוט ווי אין ענגלאנד, איז און אווילינגקייט זיך צו באנוצען מיט דעם סטרייט אין סטראטעג-ישע אינדוסטריען. די ריילאוד ארביי-טער, די מיניסטער האבען, מיט ווייזט אויס, אויפגעגעבן דעם סטרייט אלס א מיטעל. מען האלט דעם מעהר נישט ווי א סטראטעג.

עס איז ווערט צו באמערקען אז דא-כערס ספייציעל, דער באריהטער פיהרער פון די מיניסטער איז ענגלאנד, האט רעזי-נירט פון דער מיניסטער יוניאן. די אורזאכע איז קראנקהייט. דאס איז זעהר א גרוי-סער פארלוסט פאר דער ארבייטער באווע-גונג אין ענגלאנד.

די קוילען קאמיטע קען זיך נישט אייניגען.

נאכדעם ווי אונזער רעגירונג האט דורך אן אינדזשעניער געבראכען דעם מי-נער סטרייט לעצטען נאכטעמבער, האט דער פרעזידענט באשטימט א קאמיטע פון דריי, א פארשטענדע פון די קוילען מא-נאטע, איינעם פון די ארבייטער, און איי-נעם פון פובליקוס. זיי האבען מאנאטען לאנג געשטודירט די קוילען אינדוסטריע, א חוץ די פאדערונגען פון וויידזשעס און שטונדען. פארערען איצט די ארביי-טער קאנטראל איבער דער אינדוסטריע. די מיניסטער אין ענגלאנד פיהרען איצט א קאמפיין פאר די נאציאנאליזאציע פון די מינען. א ספעציעלע קוילען קאמיטע, וועלכע לאיך דושיאדווש האט אויסגעקל-בען לעצטען יאהר האט, נאך א לאנגע אונטערזונג פון דער אינדוסטריע, ער-קלעהרט, אז די נאציאנאליזירונג פון די מינען איז דער איינציגער אויסוועג צו לייזען די פראבלעמען וועלכע וואקסען ארויס פון דער אינדוסטריע. לאיך דושיאדווש האט אפילו צוגעזאגט אז די ענגלישע רעגירונג וועט אדאפטירען די רעקאמענדאציעס פון דער קאמיטע. נור, ווי געוועהנליך, האט לאיך דושיאדווש נישט געהאלטען ווארט. אבער די ארבייטער האלטען נאך אן זייער באשלוס. די איי-נע צינע פראגע, און זעהר א וויכטיגע פראגע, איז ווי אזוי צו פארוויסליכען דיע פאר-דערונג. האבען די מיניסטער פון ענגלאנד געשטימט איבער די מעסאדזש און וועגען פאר דעם. די פראגע איז געווען: זאלען זי געזען דעם סטרייט אלס א מיטעל, אדער זאלען זיי דאס טאן אויפ'ן פארלאמענטא-רישען וועג. דירעקטע אקציען אדער פאר-לאמענטאציעס, די געזען די פראגע, אי-בער וועלכע די מיניסטער האבען געשטימט לעצטען מיטוואך. דעם 10טען מערץ, 524,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז מיט א מאיארטע פון 178,000 האבען די מיניסטער געשטימט פאר דירעקטע אקציען.

אויף מארגען איז אפגעהאלטען געווא-רען א ספעציעלע קאנפערענץ פון דעם סטרייט יוניאן קאנגרעס, מיט וועמען די מיניסטער פערעריישאן איז פארבונדען, וואו די זעלבע פראגע איז אויסגענומען גע-ווארען. און דא האט מען געשטימט פאר עהרס. 3,870,000 האבען געשטימט גע-נען דירעקטע אקציען. 1,050,000 האבען געשטימט פאר דירעקטע אקציען. דאס הייסט, אז די אלגעמיינע ארבייטער באווע-גונג איז דריי צו איינס געגען דירעקטע אק-ציען, אלס א מיטעל פאר נאציאנאליזא-ציען פון די מינען. די מיניסטער האבן דער-הילף פון דער אלגעמיינער ארבייטער בא-וועגונג קען נישט אפגעהערן א סטרייט. וואס עס באמערקט זיך אין דער אר-בייטער באוועגונג דא, אזוי גוט ווי אין ענגלאנד, איז און אווילינגקייט זיך צו באנוצען מיט דעם סטרייט אין סטראטעג-ישע אינדוסטריען. די ריילאוד ארביי-טער, די מיניסטער האבען, מיט ווייזט אויס, אויפגעגעבן דעם סטרייט אלס א מיטעל. מען האלט דעם מעהר נישט ווי א סטראטעג.

עס איז ווערט צו באמערקען אז דא-כערס ספייציעל, דער באריהטער פיהרער פון די מיניסטער איז ענגלאנד, האט רעזי-נירט פון דער מיניסטער יוניאן. די אורזאכע איז קראנקהייט. דאס איז זעהר א גרוי-סער פארלוסט פאר דער ארבייטער באווע-גונג אין ענגלאנד.

דער סענטראליא פראצעס.

אפיציעלער דאָך צו דער 15טער אינטערנעשאַנאַלער קאָנווענשאַן

דער אינטערנאַציאָנאַל דזשענעראַל אפיס האָט אַרויסגעשיקט צו אלע אונ-זערע לאַקאלע העס פאַלגענדען קאָנווענשאַן דאָך :

צו די באַזאָמטע און מיטגלידער פון אלע אונזערע לאַקאל יוניאָנס !

אין איינפאַכע מיט אונזער קאָנסטיטוציאָן און אונזער נעקסטע קאָנ-ווענשאַן, — די 15טע קאָנווענשאַן אין דער געשיכטע פון אונזער אינטערנאַציאָנאַל יוניאָן, וואָס וועט אָפּגעהאלטען ווע-רען אין אַשלאַנד בולעוואַרד אַרמיטאָריע, אין שיקאַגאָ. די קאָנווענשאַן וועט זיך אָפּענען מאָנטאָג 9 אַ וויינער אין דער-פריה, דעם 3טען מאי, 1920.

דורך די לעצטע צוויי יאָהר האָט אונ-זער יוניאָן אויפגעטאָן אַ סך גרויסע זאַ-כען. אונזער אינטערנאַציאָנאַל יוניאָן, אויספאַלגענדיג די באַשלוסען פון אונזער לעצטער קאָנווענשאַן אין באַסטאָן, איז טריינענדיגען צו אַ קאָמפּאַרטאָריזאציעס פון אונזער אָרגאַניזאַציע און האָט דורכגעפיהרט אין פראַקטישען לעבען אייניגע גרויסע, אינדוסטריעלע רעפארמען. די אינטערעסען פון אונזער גרויסער, און אימער וואַכענדער מעכער-שופּ וויינען אָפּגעהיט געוואָרען מיט מוט און איבערגעבענהייט. דורך דיעזע צוויי יאָהר וויינען אָנגעפיהרט געוואָרען פילע וויכטיגע קעמפּע, כמעט אין יעדען צווייג פון אונזערע אינדוסטריען איבער'ן גאַנ-צען לאַנד און קענעדע, קעמפּע, וועלכע האָבען זיך דאָס רוב געענדיגט מיט אַ גרויסען וועג פאַר אונזער אָרגאַניזאַציע און האָבען אונזער פּאָזיציע נאָך שטאַרקער געמאַכט.

אונזער ארבייט אין נאָך אַבער ווייט

ניט געענדיגט. דער גאַנץ פון פאַסירונגען ברענגט טעגליך אַרויס נייע פראַגען, פראַגען פון גרויס וויכטיגקייט פאַר'ן וואוילזיין פון אונזערע מיטגלידער און פון אונזער יוניאָן. דיעזע פראַגען, פון פאַליסי און פראַקטיק פאָדערען פאַר וויער לעזונג דעם אלגעמיינעם וויסען פון אונזער מעמבערשפּ, און דער דזשענעראַל עקזע-קוטיוו באַהאַרד וועט דאָס פאָרלעגען פאַר דער 15טער קאָנווענשאַן פון אונזער אינ-טערנאַציאָנאַל, די העכסטע קערפערשאַפט פון אונזער אָרגאַניזאַציע. עס איז, דער-ריבער, אייער פליכט צו שיקען אלס דער לעגאַטע צו דער קאָנווענשאַן, די פעהיג-סטע, ערפאָהרענע מענטשען אויף וועלכע מען קאָן זיך פאַרלאָזען.

זאָלען קיינע מאַטיווען אייך ניט אָפּ-האַלטען פון שיקען די צאָהל דעלעגאַטען וואָס אייער לאַקאַל איז באַרעכטיגט. נע-דענקט און די שטאַרקייט פון אַן אָרגאַניז-אַציע און הענגט אָפּ פון דעם וויסען, פון דער טאַקט און פעהיגקייט פון איהר אַדמי-ניסטראַציע.

אום צו זיין באַרעכטיגט צו אַ פאַרטער טערשאַפט, מוז דער פער קאַפיטאַל און די אַסעסמענטס דעם 3טען מאי אין שיקאַ-1טען אפריל, 1920.

האַפענדיג זיך צו באַגעגענען מיט אייער רע דעלעגאַטען דעם 3טען מאי אין שיקאַ-גאָ, פאַרבלייבען מיר בירדערליך מיט די בעסטע ווינשען.

שלעגנדיגער, פּרעזידענט, אייבערעהעס באַראַף, סעקעטעראַרע.

אין דער ליידים טיילאָרס יוניאָן לאַקאַל 80

הערי סאַבעל, היימאַן שיפמאַן, דזשאַן פינקעלשטיין, איזראַעל נאָרווע, היימאַן קווינסקי, מאָריס גאָלדבערג, העריס סאָ-לאַמאַן, דזשיק באַנסטאָן, דיוויד גאָלד-שייד.

דער סטרייק ביי היקסאָן און קאָ. איז אַרויסגערופען געוואָרען אין דער זעלבער צייט ווי ביי מילגרימ'ען. אייגענטליך האָט די יוניאָן דעם סטרייק ניט געריר פּען נאָך היקסאָן האָט אינסעטיגלעכע אַ גאַנצען דעפאַרטמענט, 40 פון די בעסטע יוניאָן-לייט, אונטער דעם אויסרייד און ער שאַפט אָפּ יענעם דעפאַרטמענט, וואָס דאָס איז אַ זאָך דער אונטערלייב. נאָטירליכערווייזע און דער לאַקאַט געענטפערט געוואָרען מיט אַ סטרייק. דער סטרייק ווערט אָנגעפיהרט מיט אַ סך ענערגיע. אויף דאָ האַלט די פירמע געענטפערט צום שלאָגער אין סטרייקער רעכטס און לינקס. איינער פון די סטרייקער איז אַטאַקירט געוואָרען און מען האָט איהם אויסגעשלאָגען און אויף ער וועט פיעליכט בלייבען בלינד אויף דער אויג. דער שלעגער אין אַבער אין קאָרט פרייגעשפראַכען געוואָרען. די יוניאָן האָט די קייס אָפּעלירט אין אַ הע-כערען געריכט און וועט טרייען צו קריגען גערעכטיגקייט פאַר דעם סטרייקער.

אַבער די ארבייטער שרעקען זיך ניט אָפּ פאַר די אלע זאַכען און זענען פאַרט וויער פיקעטאָרייט פונקט ווי פון אַנ-פאַנג פון סטרייק. אלע ווי וויינער שטע-הען זיי פּעסט פאַר זייערע גערעכטע פאָ-דערונגען.

אונזערע מעמבערס וויינען ברייט האַרציג. זיי ווייסען, אַז יעצט סטרייקען איז ניט פון די לייכטע זאַכען און דאָרום ווערט געצאָהלט צו יעדען ניט פאַרהיי-ראַטען סטרייקער 15 דאָלאַר און צו יעדען פאַרהייראַטען סטרייקער 25 דאָלאַר אַ וואָך.

די מעמבערשפּ אין אלגעמיין איז זעהר פאַראַנטווערטליך אין דיעזע סטרייקס. דאָס איז באַוויזען געוואָרען ביי אַ גוט באַזוכטען דזשענעראַל מעמ-בערמיטינג, וועלכער איז אָפּגעהאלטען געוואָרען דעם 26טען פעברואַר, וואו די מיטגלידערשאַפט האָט זיך געטעקט מיט 10 פראָצענט פון זייערע וועכענטליכע פאַרדיענסטען. שוין 3 וואָכען ווי די פראָצענטען ווערען געצאָהלט פינקטליך און מיט פאַרגעניגען. זיי ווייסען, אַז די צוויי סטרייקס וויינען זייערע סטרייקס, און דאָרום שטרעקען זיי אויס אַ ברודער-האַנד צו די בראָווע סטרייקער. אלע ארבייטער, סיי ליידיעס סיי-לאָרס און סיי קלאָקמאַכער, ווערען אויפ-געקראָס געמאַכט ניט נאָכצופּרענען זיך פאַר ארבייט ביי ס. מערל בראָס. דער שאַפּ איז פון דער יוניאָן ערקלעהרט גע-וואָרען אין סטרייק.

ה. ה. פ. מ. א. סעק.

פיראדערפיער אָפּטיירונג

דיג דיוס. עס איז אויף באַשלאָסען גע-וואָרען צו העכערען די סיק בענעפיט פון 10 אויף 12 וואָכען אַ יאָהר און פון 5 אויף 6 דאָלאַר אַ וואָך. עס איז אויך פאַרנעקומען נאָמינישטאָנס פאַר דעלעגאַ-טען צו דער קאָנווענשאַן, און פאַלגענדע מיטגלידער וויינען נאָמינירט געוואָרען: ראָזאַ ליטמאַן, בעקי שטיין, סערעה גריי-בערג, סיליא ליכטמאַן און בעקי קאנעס-סקי.

לאַקאַל 2 העכערט אויך די סיק בענעפיט

נאָכדעם ווי עס איז געהעכערט גע-וואָרען די דיוס פון לאַק. 2, פון 80 סענט אויף 40, איז פאַלגענדעם באַשלאָ-סען געוואָרען: אלע לאַקאַלע אַסעסמ-ענטס זאָלען אָפּגעשאַפט ווערען, די 10 סענט העכערונג זאָל צוטיילט ווערען ווי פאָלגט:

1. דאָלאַר אַ יאָהר סאנאטאָריום טעקס, 50 סענט אַ יאָהר פאַר'ן רעליעף פאַנד און 50 סענט אַ יאָהר זאָל געגריג-דעט ווערען פאַר אַן עמירדזשענטי פאַנד, וועלכע זאָל שטעהן אונטער'ן אויפזיכט פון עקזעקוטיוו באַהאַרד אין וועלכער זאָל גענוצט ווערען בלויז אין עמירדזשענטי פאַלען.

עס איז אויך באַשלאָסען געוואָרען צו העכערען די סיק בענעפיט פון 7 אויף 8 דאָלאַר אַ וואָך און פון 10 אויף 12 וואָך כען אַ יאָהר. עס איז אויך באַשלאָסען געוואָרען צו העכערען דעם רעליעף-פאַנד פון 25 אויף 35 דאָלאַר אַ יאָהר. און פראַגען פון „אריעס" זאָל בלייבען ווי געווען, ווען איינער איז שולדיג פאַר 4 וואָכען דעם זאָל ער בלייבען 2 וואָכען אין אריער ווען ער באַצאָהלט, און זאָל דורך דער צייט ניט זיין באַרעכטיגט צו קיין בענעפיט.

עס איז אויך פאַרנעקומען נאָמיניר-שאַנס פאַר דעלעגאַטען צו דער קאָנווענ-שאַן און פאַלגענדע מיטגלידער וויינען נאָמינירט געוואָרען: קארפּ, בולשין, ראַטענבערג, גרישקאָ, מאַרגאלי, לעווין, ליוויי, בראַדסקי, רודין, נאָה, פינקוס און נאָלדין.

שאַפּ פּרעזענטען

די ארבייטער פון נאָספּריד'ס שאַפּ האָבען פּרעזענטירט זייער שאַפּ טשער-מאַ, גרינבערג, מיט 100 דאָלאַר. די ארבייטער פון די עלגין קלאָק שאַפּ האָבען פּרעזענטירט דעם איצטיגען שאַפּ טשערמאַן מיט אַ דייקמאַנד רינג און דעם געוועזענעם טשערמאַן מיט אַ „לאָווינג קאַפּ".

אַ. נייבאָוער, סעקרעטער.

לעקטשורס וועגען דער אידי-שער ליטעראַטור.

דעם פרייטאָג אָווענד וועט דער באַ-וואוסטער אידישער שרייבער א. גלאַנץ אָנפאַנגען אַ סעריע לעקטשורס איבער דער אידישער ליטעראַטור. די לעקטשורס וועלען געגעבען ווערען אין אונזער האַר-לעס יוניטי סענטער, פאַבליק סקוהל 171, 103טע סטריט, צווישען מעדיסאָן און 5טע עווענינגס, ניו יאָרק.

עס איז ווינשענסווערט, דאָס די לעק-טשורס זאָלען זיין וואָס מעהר באַזוכט.

פרעזענטירען זייער שאַפּ-טשערליידי

די ארבייטער פון דער פרימע טשיי-קין בראָס, 163 וועסט, 26טע סט., האָב-ען פּרעזענטירט זייער שאַפּ-טשערליידי אָנאַ מינטז, מיט אַן אייוואָרדי סעט, פאַר איהר איבערגעבענער ארבייט אין שאַפּ אין ד יאנטערעסען פון די ארביי-טער און פון דער יוניאָן.

ליידים טיילאָר סטרייק געסע-טעל

דאָס ערוואַרטעטע איז געשעהן! די ליידים טיילאָר באַסעס האָבען איינגע-זעהן אַז עס וועט זיין נאָר ניט העלפּען, אַז הינטער די ליידים טיילאָרס שטעהט יעצט די מעכטיגע קלאָק מאַכער יוניאָן און די גאַנצע אינטערנעשאַנאַל, און זיי האָבען געסעטעלט מיט אונזער יוניאָן. די אַסאָסיאַציען אלס גאַנצע, אחוץ צוויי קאַנופּעקטשורער וועלכע האָבען ער-לעהרט, אַז זיי האָבען פאַרלוירען זייער טרייד דורך דער צייט פון סטרייק, האָט געסעטעלט מיט דער יוניאָן.

דער סטרייק איז געסעטעלט געווא-רען אויף דעם באַזיס פון אַ 44 שטונדיר-גע ארבייטס-וואָך מיט אַ מינימום ווידויש פון 44 דאָלאַר אַ וואָך. אלע די יעניגע וועלכע האָבען געקראָגען בע-פאַר דעם סטרייק איבער 40 דאָלאַר אַ וואָך מוזען קריגען אַ העכערונג פון 15 פראָצענט. עס איז צו האַפען אַז די ליי-דיס טיילאָרס אין פילאדעלפּיאַ וועלען פאַרשטעהן ווי צו געניסען דעם זיעג אין פולען זין ווי ער איז איינגעשריבען גע-וואָרען אין אַרבייטען און איינפירען, און די יוניאָן-רולס זאָלען אָפּגעהיט ווערען. ווייל, ווער, ווער — זיי ווייסען געוויס וויפילע מיה, כוח און געלד עס איז אָוועק ביי עס איז געלונגען דעם ליידים טיי-לאָר טרייד צו אָרגאַניזירען, נאָך איידער די ליידים טיילאָרס וויינען אריין אין דער פילדעלפּיאַ'ר קלאָק מאַכער יוניאָן, און וויפילע געלד און ענערגיע עס איז גע-ספענדעט געוואָרען פון דעם פילאדעל-פּיאַ'ר דזשאַינט באַהאַרד. זיי צו ברענגען צו דעם פונקט, דאָס די באַסעס האָבען געמוזט סייען אַן אַנרימעט צו אַנער-קענען די יוניאָן. לאַמיר דערפאַר האָב-ען, אַז זיי וועלען פאַרשטעהן אין וויסען ווי אזוי אויפצוהאלטען דאָס, וואָס עס איז מיט אַזוי פיעל מיה אויפגעבויט גע-וואָרען.

דער סטרייק פון די סקוירט מאַ-כער איז פולען גאַנג

דער סטרייק פון די סקוירט מאַכער איז אין פולען גאַנג. עטליכע באַסעס האָבען געסעטעלט און געגעבען סעקיר-יטי אַז זיי וועלען דעם אַנרימעט האַלטען. אַ טייל פון די זאָגענאנטע „קאַפּאַראַיישאַנקעס" וויינען צופאַלען געוואָרען, מאַכענע אַבער, טרייען צו באַ-ניצען דעם „בלעק דזשעק" איבער די סטרייקערס קעפּ. מען דינגט „באַסעס" דאָס צו טאָן. עס וועלען זיי אַבער ניט העלפּען אפילו די געענטפערס, אונזער יוניאָן האָט זיך אונטערגענומען אויסצוראָ-טען די פּעסט פון „קאַפּאַראַיישאַנקעס" און זוכען צו מאַכען, אַז די סקוירט מאַ-כער פון פילאדעלפּיאַ זאָלען קענען מאַ-כען אַ לעבען, און מיר וועלען עס דורכ-פיהרען!

מיר וועלען דערפאַר, נאָך אַמאָל בע-טען אונזערע מעמבערס דאָס ווען מען וועט זיי רופּען פיקעטען אַ שאַפּ זאָלען זיי געזען נעמען מעהר אינטערעס אין דעם סטרייק כולל.

לאַק. 69 פינישערס יוניאָן הע-כערט די דיוס פון 25 ביז 35 סענט אַ וואָך

ביי אַ ספעשעל מיטינג לעצטען פריי-טאָג, פון די פינישערס יוניאָן לאַק. 69, איז באַשלאָסען געוואָרען צו העכערען די דיוס פון 25 אויף 35 סענט אַ וואָך. עס איז דאָרום וויכטיג פאַר די יעניגע וועל-כע וויינען שולדיג דיוס צו סעטלען ביז דעם 1טען אפריל ווען ניט, וועלען זיי דארפּען באַצאָהלען אויף 35 סענט פאַר דער גאַנצער צייט וואָס זיי וויינען שול-

דער מאָגען ?

עקם-לאַקם !

בזו יעצט איז אונז נאך נישט גע-
לונגען צו איבערצייגען אונזערע מאנ-
פעקטשורערס, אז דורך דער ענטשיידונג
פון דעם גאָווערנאָר'ס קאָמישאַן ווילנען די
מיניסטרים שיקלס פאַר אַזונזערע בעל
מלאכות געהעכערט געוואָרען מיט אַזוי
פיעל וויפיעל דער ריין באטרעפט וואס
זיי האָבען אונז באווייליגט. פיעלע קאָג-
סערענצען זיינען אָפּגעהאלטען געוואָרען,
וועלכע האָבען צו גאָרנישט געפיהרט, און
ווי עס צייגט אויס וועט זיך די ווינאָן
מוזען ווענדען צו דער זעלבער קאָמישאַן
פאַר אַן אויסטייטשונג פון איהר ענט-
שיידונג.

פאר יעדען אונפארטייאישען מענשען
איז די ענטשיידונג איצט אויך קלאר גע-
נוג, אויסער פאר אונזערע בעלי בתים,
וועלכע זוכען עפעס צו וואס זיך צוצו-
שטעפען. יעדער איינער פארשטעהט, אז
וויבאלד די ווייניגשע פאר דעם מינום
אפרייטאך איז 50 דאלאר א וואך, מיינט
דאס, אז ער דארף נישט ארבייטען פאר
וועניגער ווי 50 דאלאר, און אונזערשייד
צו דער אפרייטאך ארבייט אין דעם זעל-
בען שאפ ווי פריהער צו ער געהט ארויף
אין א נייעם פלאץ ארבייטען. דער פרייז
איז דער זעלבער. דאכט זיך, א נאנץ
אינפאכע וואך, וואס יעדערער קען דאס
פארשטעהן. ווילען אבער אונזערע מא-
נופעקטורערס דאס נישט צוגעבען, כאטש
זיי פארשטעהען גאנץ גוט, אז די יוניאן
וועט קיינמאל נישט ערלויבען א בעלמלאכה
צו ארבייטען פאר וועניגער ווי דער מי-
נימום.

אונזער לעצטער רושענעראל מעמבער
מיטינג אין לייבארטעמפעל איז געווען
א גרויסער ערפאלג. אונזערע מעמבערס
האָבען געצייגט, אז ווען עס האנדעלט
זיך וועגען וויכטיגע פראגען זיינען די
איבער דאָ אויפ'ן פלאץ. דער האָל איז
געווען פול, און נאָכדעם ווי אַן אויס-
פיהרליכער רעפארט פון די אייגנאהמען
און אויסגאבען פון לאָקאל איז אָפגעגע-
בען געוואָרען האָבען די מעמבערס בא-
שלאָסען, אז די דיוס זאל געהעכערט ווע-
רען אויף 35 סענט א וואָך. די פראגע
פון ווען אָן מען זאל אָנפאנגען צעהלען
די געהעכערטע דיוס איז איבערגעלאָזען
געוואָרען צום עקזעקוטיוו באָארד צו בא-
שטימען. מיר וועלען אינפארמירען אונ-
זערע מעמבערס פון דעם באשלוס.

אויף דרעזען מיטינג איז אויך פאָר
געקומען נאָמיניישאַן פאַר דעלעגאַטען צו
דער קאָנפּרענשאַן און פּאָלגענדע האָבע
אָנגענומען: אַבראַמאָוויץ, ביילינסאָן
באַסס, בוישקין: סעס גאָלד, נאָרדאָן, גראַ
נאָומסקי, וויינשטיין, וואַנדער, לאַנדס
בערג, פינקאָווסקי, פּרויאַמט, פּרימער
מילער, ברויטפּעלד, עטקין, ראָזענפּעלד
שערמאַן, שוב און קאַפּלאַן. עלעקשאַן
פאַר די דעלעגאַטען וועט זיין פּרייטאָל
דעם 19טען, און שבת, דעם 20טען, איז
אונזער אָפּיס, 231 איסט 14טע סטריט
מיר פּאָרערען אויף אונזערע מעמבער
זיך צו באטייליגען אין די וואהלען און
צו ערווהלען די בעסטע מענשען צו פאָר
טרעטען אונזער לאָקאַל ביי דער קומענ
דער קאָנפּרענשאַן.

אונזערע נעקסטע סעקשאַן מיטלען
וועלען שטאטפּינדען דיעזען דאָנערשטאָג
דעם 25טען מערץ, אין אונזערע רעגולאַר
מיטטינגס: דאָן טאָו, אין "פּאַר
וועסט" האָל; בראַנקס — אין לאַנדאָ
קאָפינג. מיר פּאָדערען אויף אונזער
עמבערס דיעזע מיטטינגען צו באַזוכען.
ה. וואַנדער

מענדזשער

דער עקזעקוטיוו באָארד פון לאָא
54. שיקאַנאַ, האָט אָנגענומען די פאַרלעגטע
דע רעזאָלוציען :
„מיר, דער עקזעקוטיוו באָארד פון
לאָא 54 א. 5. ג. וו. י. דריקען איין
אונזער אנערעכענט צו די בעאמטע פון
לאָא 20 פאַר דער הילף וואָס זיי האָ
בען געגעבען אונזער ביזנעס איינדרעכט
ברודער מ. פיינבערג, ווען ער איז געווען
אין ליו יאָרק אין די אינטערעסען פון
אונזער פּערסאָנעל געגען דער ס. ב. יאָא
קא. פון שיקאַנאַ.“

מ. ראפאפארט,
י. גינסבורג,
רעזאלוציאנאס קאמיטע

ערשטע 10 מיוזענר דאָלאַר איינצוצאָהלע
אונזער אינטערניישאָנאַל איז אונז דאָ
קומען צו הילף און אויסעכאָרנט די
מיוזענר דאָלאַר. די צווייטע 10 מיוזע
דאָלאַר האָט אונז אויסגעכאָרנט, אָהן אַ
נעזר וועלכען פּראָצענט, דער דזשענער
עקוועסטיוו באַאָרד פון אונזער אינטערנ
שאַנאַל, און מיר ווילען זיך מאַכע באַנוי
מיט דער געלעגנהייט, עפענטליך צו ב
דאנקען דעם דזשענעראַל עקוועסט
באָאָרד פאר דער גרויסער הילף, בלע
דאָס האָט מעליך געמאַכט דורכצופירען
די אונטערנעמונג.

דעם 5טען מאי, 1919, איז די וויז
הויז געוואָרען אונזער אייגענטום און ד
14טען דרישן איז עס געעפֿנט געוואָר
פאר אונזער מיטגלידער. די קורצע צ
פון דעם קויפֿען ביי דער עפענונג פון ד
הויז האָט ווידער אַרױפֿגעלייגט אַ שווע
לאָסט אויף אונזער קאַמיטע. מיר זיי
ווייטס און דרעסמאַכער און מיר האָ
גוט געוואוסט, אז מיר ווײַזען ניס פֿ
ניו צו פֿאַרוואַלטען אַזאַ דריטען האָט
מיר האָבען געזוכט צו קריגען אַ מענ
מיט ערפֿאהרונג אין דער ליין, אָבער
איז אונטערגליך געווען צו קריגען. ע
עקזעקוטיוו נאָכאַרד פֿון לאַקאַד 25
דאן אַפּאָינטעט אַ סאָבֿיקאַמיטע פֿון
פֿערזאָן פֿון דער יוניטי הויז קאַמיטע
נעמען די פֿאַראַנטוואָרליכקייט פֿון פֿ
וואַלטען דעם פֿלאַץ, די זעהר גרויסע
ערשטענעס, און מיר ווײַזען שטאַלץ
באָריכטען אז וואָס עס האָט אַזאַ נעפֿ
אין ערפֿאהרונג האָבען מיר צוגעדעקט
אײַבערעבענהייט צו דער זאך, און פֿ
העלטניסמעסיג איז אלעס געווען „
רייט“. מיר האָבען געהאט אַ גאַנץ קו
צײַט צו באַזאָרגען דעם פֿלאַץ מיט
שען, וואָס איז גײַסלי געווען צו מאַ
די זאך געהן אויף אַ קאָאָפֿעראַטי
זעלבסט־באַצאָהלענדיג אױפֿן, אָבער
זײַנען אלעס דורכגעקומען.

מיר האבען צוגעשטעלט צום עקזעקוט
 באדאר קאן מען זעהן, דאס די עוולטא
 זיינען א סך בעסער, ווי אפילו, די ניר
 טע אפטימאסטען אין אונזער קאמיטע
 בען זיך דאס פארגעשטעלט. מיר זי
 שטאלן צו מעלדען, דאס אונזער יונ
 האט פארלויפן נאכניט צוגעלעגט צו
 אונטערנעמען. דער פלאץ, הייסט
 האט שוין דעם ערשטען סיוץ זיך א
 באצאהלט.

עדיוקיישאנעל טעטיגקייטע.

די הויפט כאראקטעריסטיק וואס
אונטערשיידט אונזער זומער היים פון
דערע זומערהיימען, באשטעהט ניט
אין דער רייכקייט פון דעם פלאץ, אין
גוטען עסען, — אפילו נישט דעם פון
וואס דאס איז א מאָדערניזירטע אינעם
געמונג פון ארבייטער פאר ארבייט
מעהר פון אלץ האט זיך דאס דעמאָ-
רירט אין דער גייסטיגער אטמאספֿע-
רע דאס האט געזעהענען. די צייט
וואס אוועק אין דער פֿיכטיקייט
הערשט געווענליך אין די זומער-פֿע-
אזענער, „באָרדערס“ האָבען זיך אונ-
האלטען מאָציאל און אינטעלעקטועל
דעם העכסטע ארט.

מים דזשוליעט סטוארט פוינט
געווען דירעקטאר פון פובליסיטי און
קיישאן. זי האט אראנזשירט לעסט
מאנעטערס, פארלעונגען און דריסן
נען און אנדערע אינטעלעקטועלע אונט
האלטונגען. מרס. לויס רעיטנ האט
פערזענליכע די נימאנסיסס, טעני
"נימס" און האט געלערנט שווימע
דעם גרויסען יוגנטי-טייך. מיט
הילף פון מרס. ליפשיץ, האבען די
גליעדער געשאפען א נומע ליברערי.
וועניגער וויכטיג איז געווען
"העלט דעפארטמענט". מיר האבע
האט א פריינד נידרס, וועלכע האט
בען די ערשטע הילף צו אלע, "עקס
קיסעס". דער פאקט איז, דאס
דער צייט וואס אונזערע מיטגלידערע

ווי איהר זעהט, האָבען מיר זיך מיט
רעגאָרם אַ הינט ביסעל פארשפּע-
ט. ווענען מאַנכע זאָלען האָבען מיר
ארפּט באַריכטען, נאָך מיט מאַטאָסען
מאָטאָסען צוויי, אָבער ווי זאָנט מען
„בעסער שפּעטער איידער קיינמאָל
“.

מיר וועלען דא אנהויבען פון סאמע
סאנג.

איהר גערענקט נאך אוראין, דאָס מיר
בען אָנגעפאנגען פֿיהרען פארהאנדלונג
וועגן קויפֿען די זוכער יוניטס הויז
דער צייט ווען מיר האָבען נאָך דעם
אויף אינווער הענט דעם פארצייט
נעם גענעראל סטרויק, וועלכער האָט
געגענומען די נאנצע ענערגיע אין דעם
פאר אינווער עקזיסטענץ... ווען
בליקען דוריק עס געזען צייט, וואונט
מיר זיך אליין, ווי ביי אינז האָט
דעמאָלט גענומען דער מוט אָנ-
זוכען א זומער-פלאץ, וואָס
נעשיינט צו זיין א געוואלדיגע לופט
דער געדאנק, אַז נאָרדע נאָך
אין וועלען אינווער מיטגלידער
פלאץ וואו אין אויסצווהען
ווער מאַנטען, האָט באוואָנען
קאָמיטע מיט צו אַכטען קיינע
און צו זוכען א פאסענדען
אין עס איז אויך געלונגען צו בא-
דראַכטפולען פלאץ, וואָס מיר
בען איצט.

עס איז נים געווען קיין לייכטע וואג צו
פארשטיין אן אויסגעבויטען, א פארשניע-
נע מיט אלע באקוועמליכקייטען, וואס
ללאז געפעלען אונזערע מיטגלידער. מיר
האבען געזוכט און גענישטערט ביי מיר
האבען זיך ענדליך דערשלאגען צו פא-
שטן פארק. דער גרויסארטיגער פראכט-
וולער פלאץ האט אונז באלד באצויכערט.
נאכער דער פרייז מ'האט געבעטען
ארץ פאר 150 טויזערד דאלאר, —
האט אונז געמאכט פיהלען, אז דאס איז
נישט פאר אונזערע כוחות. מיר האבען
נאכער באשלאסען צו מאכען אלע אנ-
געטונגענע און איר האבען אנגעפאנגען
ווייטערצוגעדענקען וועגען דעם פלאץ. מיר
האבען זיך גענומען דינגען. מיר האבען
ווייטער גענישטערט אן עקספערט, אויסצו-
עמיטלען וואס א פלאץ מיט די מאשינען, איז
אבער אלעס וואס דאס געפינט זיך, איז
נאכט ווערט.

דער רעפארט פון'ס עקספערט איז גע
ווען א גוטער, עמליך, דא אויב מיר זא
ווען עס קאנען קויפן פאר הונדערט טוי
זענער דאזא, וועלען מיר האנדלען אזוי
דיינסע מציאה, וואס מאכט זיך נאנץ זעל
זען. אבער ווי האבען מיר דעמאלט דאס
געקענט דערגרייכען? דער סטרויט האט
זיך נאך אלץ געצויגען אז מיר האבען נישט
געקענט דעם אייגענטימער אז דאס
איז א צו טייערער פלאץ פאר אונז, מיר
האבען דאס נישט קאנען. מיר האבען
נאכטראכט פאר א גרויסע שארע
אבער מיר האבען זיך בעסער נישט געקענט
העלפען.

אָבער גראַדע דאָס האָט זיך נאָכע
ארויסגעוויזן צו אונזער טובה. דע
אייגענטימער האָט געמוזט פארקויפֿע
דעם פלאַץ און זעהענדיג אז מיר זאָגן
זיך אָפּ דערפֿון, וויל עס איז פאר אונז
ווערט, וויפֿעל ער בעט, האָט ער גענומען
נאָך אַרונטערלאָזען פֿון פֿרייז און נאָ
לאַזנע אונטערהאנדלונגען אָבען מיר ע
שעקטויש פאר בלויז 85 טויזענד פֿאַרלאָר
דאָס איז כמעט א העלפט פון דעם פֿרי
וואָס ער האָט אין אַנפֿאנג פֿאַרלאָרעט.

די דזשענעראל סטרייט עקאמיטע, אונזער עקזעקוטיוו באארד האבען דא גענומען דיזע צענטראלע פאזיציע. **בען** עס נעקויפט. צו דעם גרויסער מעמעל פארשטאנד האבען מיר מיט דעם ניט נעקענטע קומען, ווייל מיר האבען ניט געוואלט זיך זאל באקאנט ווערען איידער מיר האבן דאס געטאן. **בען** עס נעקויפט, אימיצער אנדערש ווי די ריי און ניט אויסכאפן.

צ'לז, דער פלאץ איז געקויפט געווען
 רען אויף די פאלגענדע באדינגונגען:
 קאסט אונז 85 טויזענד דאלאר. 10
 זענד דאלאר האבען מיר איינגעצעהלט
 דעם 8טען מאי, ווען מיר האבען געשיקט
 דעם דיעל. נאך 10 טויזענד דאלאר האבן
 מיר איינגעצעהלט דעם 7טען סעפטעמבער
 1919. פאר די איבעריגע 65 טויזענד
 לאר האבן דער אייגענעמען א. ב. מאר
 נידוש אויפ'ן פלאץ, וואס דארף אויך
 געצעהלט ווערען, מיט 5 פראצענט, א
 מארלוף פון די געקסטע עטליכע יאהר
 עס פארשטעהט זיך, דאס פון די
 שטעטליכן אונזער ווינאן האבען מיר
 נישט געקאנט ארויסנעמען אסיר

צום שלום ווילען מיר זאגען, — עס איז שווער אלעמען צופירדענצושטעלען, ספעציעל נאך אין אן אונטערנעמונג וואס האט צו טאן מיט גרויסע מאסען מענטשן, וויין קיין אויסנאהם. ביי אונזער בעסטען ווילען, זיינען מיר דאך געווען, „גרוין אין די ביזנעס“, און פיעלע זאכען זיינען מסתמא געווען ניט אזוי ווי עס האט בא- דארפט זיין. עס פרעהט אונז אבער צו זאגען, דאס די מעהרסטע פון אונזערע מיטגלידער זיינען געווען אינטעליגענט גע- נוג דאס צו פארשטעהן און זיי האבען דאס אונז נאכט נוסממוט פארנעכען. אין אל- געמיין קאן אבער געזאגט ווערען, דאס אלעס איז אפגעלאפען פיעל גלאטליכער ווי מיר אליין האבען אנפאנגט ערווארמעט. אז עס איז ביי אונז געווען א באזאלאנ- פאר אזא זאך קאן מען זעהן פון די פיר- לע מיטגלידער וואס האבען זיך פארגע- שלאגען צו פארהערן. אין אונזער פיין- היל הויז האבען מיר געהאט ארום 300 מעמבערס. דעם נעקסטען יאָהר, אין „בער מאָנטיוו“, האבען מיר געהאט 500 מעמבערס. אין „פאָרעסט פארד“, האבען מיר געהאט איבער 17 הונדערט מעמבערס.

מיר פיהלען, אז די יוניטן הויז איז גע-
וואָרען א טייל פון אונזער יוניאן און די
זע באוועגונג דארף פארשטעלן די פלי-
טיאדאריסטישעשאפט פון אלעמען. מיר האָבן
בען דעמאָנסטרירט פאר דער נאנצער
ארבייטער באוועגונג אין אמעריקא, דאָס
איז יוניאן דאָן האָבען נאָך אנדערע פונקט-
ציאָנען, ווי די זעווענליכע סכסוכים צוגע-
שען קאפיטאל און ארבייט. מיר זיינען
שטאַלן אויף דעם וואָס אונזער יוניאָן
איז געווען די ערשטע אין אמעריקא אַרײַן
פאנגען אזא באוועגונג, דאָס רופט אַרײַן
ביי די ארבייטער א פארלאנג צו שטרעבען
צו א שעהער און בעסער לעבען! עכ-
פרעהט אונז אייך צו זעהען, דאָס אונזער
שוועסטער יוניאָנס אין אנדערע שטעט
אין פילאדעלפּיא, באָסטאָן און שיקאַגאָ
זעהן אונז דוילעכע טרױט.

למאמר שוין דא אויך באדאנקען דע
עקזעקוטיוו באאדר פון לאפאל 25 פאר
אנטרווען אזונ מיט דער ארבייט. מיר האב
פען דאס די נייע יוניס הייז קאמיטע וועל
פארטזעצען די גרויסע ארבייט נאך מיט
מעהר ערפאלג. צו דער אלגעמיינער צו
פרידעהייט פון אזונער נאנצער יוניאן.
מיט יוניאן גרוס,

די יוניטי הויז קאמיטע
רעכעקא סילווער,
אנא קראנהארדט,
י. לייבאוויץ,
מ. גומאן.

א ספעשעל און רעגולאר מיטינג וועט
שטאטספירדען דאָנערשטאָג אַוועג
מאַרטן דעם 25טען, אין סטיוועסענג
קאסיט, 142 סעקאנד עוועניו.
דער צוועק פון דעם מיטינג איז צוויי
טע נאָמיניישאָנס פאַר אַפּיסערס
לאָקאַל. נאָמיניישאָנס און עלעקשאַן פאַ
דעלעגאַטען פון דער 15טער קאָנזענשאַ
פון דער אינטערנאַשאָנאַל. אויך מאַכט
מיר אויפּמערקזאַם די עיגענע מעמבער
וואָס האָבען נאָך קיין טיקעטס וואָס
זאָלען זיך צוריאַלען, ווייל, ווי איהר
ווייסט, איז די צייט זעהר קורץ צו אונז
זען באַל, וועלכער וועט שטאַטספירדען
שבת אַוועג, מאַרטן דעם 27טען, א
וועכנטעל 55.

די ליידיש טייף־אָרם יוניאָן, לאָקאַל 8
פֿון האַרטפּאָרד, רופט אַ מאַסמיטינג די
סטאָט דעם 23טען מערץ, צו דיסקוטירן
פֿלענער פֿאַר אַן ערוויקוישטאַנאַל טעטיגקייט
אין יעדער שטאָט. מיט פֿאַניאַ מ. קאַה
אינטערנאַציאָנאַל ווייטפֿרעוידענט, וועט
דעם מיטינג אָרעסירען.

GERECHTIGKEIT
 A Jewish Labor Weekly
 Published every Friday by the Internatonaal Ladies' Garment Workers' Union
 office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126
 B. SCHLESINGER, President S. YANOFSKY, Editor
 A. BAROFF, Sec'y-Treas. E. LIEBERMAN, Business Mgr.

Subscription price paid in advance, \$1.00 per year.

VOL. II. No. 12. New York, Friday, Mar. 19, 1920

Entered as Second Class matter January 25, 1919, at the Postoffice at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

Accepting for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

(ראמא)
פון פאלינא וואלמי

א געפירט נאך ריפער

ווידעו פון
אברהם נירענבערג

(פארטוצונג)

מיט'ן שטענעל, וואס איז געלאפען צווישן גראז און בויער, האבען זיי זיך געהויבען אויפ'ן בארג ארויף... כדי נישט אומצופאלען, האט זיך מאדילאזיא אנגעשפארט אן איהר שירעם, וואס זי האט אריינגעדריקט אין דער ווייכער ערד אריין. אונטער זי האט געלייגט דער אונגענדליכער ים; אויף דעם דונקעלען פאן פון הימל האבען זיך שארפער אנגעזעהן די שפיצען פון די פעלזען.

מאדילאזיא האט זיך געמאכט, אז זי האט נישט געהערט די לעצטע ווערטער. זי האט זיך אומגעדריקט און ענטציקט געווארען פון דער שעהנהייט פון דעם בילד, וואס האט זיך פארשפרייט פאר איהרע אויגען.

— גיט א קוק, מאסיע ד'עסטאנזש, גיט א קוק... בלויז די נאטור אליין איז שעהן, הערליך... בלויז די נאטור אליין פאר דענט ענטציקונג, באגייסטערונג... וואס קען זיך גלייכען מיט דעם פרייד, וואס עס גיט אזא בילד, אט די דאזיגע הערליכע מענדע פעלזען און דער ים, וואס זינט אונאויפהערליך זיין לער, אט דאס ליכט, וואס געהט דורך מיין גאנצן וועזען...

מאדילאזיא האט זיך א ציה געטאן פאראויס... איהרע הענט האבען זיך אויסגעשפרייט צו דעם אונדערנרייכבארען גליק — אפגעבען זיך דע רליעבע אין אט דער וואונדערבארער אומגעבונג. איין מאמענט האט זי א קוק געטאן אויף זשאק'ן. זייערע אויגען האבען זיך באגעגענט ארויסרופענער.

ער האט דערפיהלט, אז זי האט באגעהרט זיין ארומגערינגעלט פון רייכ-טום, ארומרייזען, רייסען די בלומען פון פרייד... אלע זעל-טענע, ראפינירטע, טיפע, פארדארבעטע פריידען... ער האט שוין זי געזעהן אלס א שטאלצע קורטיוזאנע, אלס א פריסטערין פון קולט פון קייסער, אין וועמעס סודות ער האט זי געוואלט איינ-ווייזען.

ער האט א טראכט געטאן וועגען דעם, ס'ארא גרויסע הילף ער וואלט געקענט איהר זיין אין דערנאכטן איהרע שטרע-בונגען... לעבען! ענדליך אפגאנגען לעבען, איידער עס ווערט צו שפעט!

דעם דאזיגען ראפינירטען און איבערזעטיגטען מענטש פון דער העכערער געזעלשאפט האט גערייצט די אונערפארשטע שעהנהייט, פיקאנטקייט און געוויינליכקייט פון דער דאזיגער מיידעלשאפט, וואס איז געווען פאראייניגט מיט א פארמא-טערטער און אונפארשטענדליכער נשמה.

זשאק האט געהאלטען אין איין ווידערהאלען זיינע גראבע רייד:

— קיינמאל וועל איך נישט חתונה האבען מיט אייך... הערט אויף צו מאכע קונצע, זיי ווירקען סיירויסיי נישט, און לאמיר רעדען אפען: איהר האט גערעכענט, אז ברענגענדיג מיך אין כעס אריין, וועט אייך געלינגען צו צווינגען מיך חתונה צו האבען פאר אייך. זייט זיך מודה, אז דאס איז געווען אייער פלאן. ווייסט'זשע, אז פון אייערע פלענער לאזט זיך גארנישט גיט אויס... אבער אפילו דאס, וואס איך לעג אייך פאר, איז עפעס גרויסארטיגעס. איך לעג אייך פאר א לעבען פריי פון יעדער נויט זאג, וואס טויטען אייער יוגענד, א לעבען פול מיט שעהנהייט. איך לעג אייך פאר א לעבען פול מיט לויט-סום, וואס געפעלט אייך אזוי, דעם רייז פון קושען, נאך וועלכע

א זיצונג פון'ס עקזעקוטיוו בארד פון דער ליידעס ווייסט און דרעסמי-קערס יוניאן לאק. 25, איז אפגעהאלטען געווארען דענסטאן אווענד.

פריינד ס. היימאן — משערמאן. א קאמיטע פון די ארכיטעקט פון גארבלאט און שעפער ערשיינט פאר'ן עקזעקוטיוו בארד. זיי לייענען פאר ויער פארלאנג און עס ווערט באשלאסען אי-בערגעבען די פראגע צום אפיס צו האנדלען איבער דעם.

בורדער טויקס, ארגאניזירט פון די טאקערס און העמסטישערס ציהט די אויפמערקזאמקייט פונ'ם עקו. בארד בנוגע וויכטיגע אנגעלעגנהייטען פונ'ם טאקערס און העמסטישערס ברענטש אין די פראגען ווערען איבערגעגעבען צו פארמאנלעך צו דער ספעציעלער קאמי-טע וואס איז ציוועהלט געווארען צוריק מיט עטליכע וואכען צו האנדלען אין באציג צו דעם טאקערס און העמסטיש-שערס ברענטש פון ארויפגען א דזשע-נעראל סטרויט אין די נייט-ארגאניזירטע טאקענע און העמסטישטיגן שעפער.

בורדער כערנאדסקי שיקט אריין א צושריפט און בעט דעם בארד איהם צו באוויינען צוויי וואכען אפורה, ווייל ער איז קראנק. זיין פארלאנג ווערט באווי-לינט.

עס ווערט פארגעלעזען א צושריפט פון דער רעסעפשאן קאמיטע וואס איז ארגאניזירט געווארען פון די פערשידע-דענע לאקאלס פון דער אינטערנעשאנאל פון ניו יארק סיטי צו עמפאנגען גע-נאכע פלעגונגער, דעם פלעגונגען פון דער אינטערנעשאנאל, וואס האט זיך גאר וואס צוריק געקעהרט פון אייראפא. לא-דעט איין דעם עקזעקוטיוו בארד צו דעם קאנצערט און כעל פנים וואס ווערט אראנזשירט פאר פריימאן, מארטש דעם 12טען אין קארנעני האל. עס ווערט אויך באשלאסען צו באטיילי-גען זיך אין דעם באנקעט פאר בר. שלע-זינגער, מארטש דעם 17טען אין די פאל-גענדע ווערען ערוועהלט אין דער פאל-מיטע צו פארטרעטען אונזער יוניאן: די ברידער, עהרליך, אונקער, מאקאף, סילווערבערג און קאהען.

די קאמיטע וואס איז ערוועהלט גע-ווארען צו מאכען אלע נויטיגע פארבע-רייטונגען פאר דער אנפיהרונג פון די וואלען פאר דעלעגאטען צו דער קאנ-ווענשאן; באריכטען וועגען זייערע פלענער וואס זיי האבען אויסגעארבייט ווי אוי אנצעהן מיט די וואלען, זיי ער באריכט ווערט דיסקוטירט און גוט-געהייסען.

די קאמיטע וואס איז ערוועהלט גע-ווארען פאר דעם צוועק צו באטראכטען די רעקאמענדאציעס פונ'ם שאפ-משער-מנ'ס מיטג צום עקזעקוטיוו בארד דאס שאפ-משערמען מיטגנען זאלען אפגעהאלטען ווערען יעדע צוויי וואכען, ביינענען אריין יעדע באריכט און אויף זייערע רעקאמענדאציעס ווערען פונ'ם עקו. בארד אנגענומען די פאלגענדע באשלאסען:

(1) אפ-טשערמאן מיטגנען זאלען אפגעהאלטען ווערען יעדע צוויי וואכען, דעם צווייטען און פערטען דאנערשטאג אין מאנאט, עס ווערט פארשטאנען דאס בלויז שאפ-משערלייט וועלען צוגעלאזען ווערען צו די מיטגנען און זיי וועלען דארפן צייגען זייערע שאפ-משערמען קארטס ביי דער מיר, ד. ה., דאס איר סער דעם עקזעקוטיוו בארד, און בע-אכטען, און די שאפ-משערלייט וועלען קיין אנדערע ניש קענען אריינקומען צו די שאפ-משערמען מיטגנען.

(2) א פערמאנענטער משערמאן און סעקרעטער ביי דעם שאפ-משערמען מי-טגנען זאל ערוועהלט ווערען פאר א טערמין פון 3 מאנאטען, און די צוויי זאלען האבען איינמאל צו די עקזעקו-טיוו בארד מיטגנען, אלס עקס-אפי-שיא מעמבערס.

בורדער איראעל לעווין מענדערושער פון דעם ווייסט און דעם אסס'ן דיווי-זשאן פון יוניאן גיט אן אויספיהרליכען באריכט וועגען דעם מענדערושענע און טעטיגקייט פון זיין דעפארטמענט, און זיין באריכט בארייכט אויך שאחר וועגען זיין דעפארטמענט און די באציהונגען פון דער יוניאן מיט דער ווייסט און דעם אסס'ן, די אלגעמיינע סיטואציע אין דער אינדוסטריע, זיין באריכט רופט ארויס א לעבהאפטע דיסקוסיע און נאך דעם ווי די פארשידענע טרייד-פראבלעמען ווערען פונ'ם עקזעקוטיוו בארד נרינדליך ארויסגעטראגט, ווערט זיין באריכט גוטגעהייסען.

י. שעהנהאלץ, סעקרעטער.

איהר שמאכט אזוי; איך לעג אייך פאר אן אנדער, א ברייטערע האריגאנט. דאס אלץ גיב איך אייך פאר אייער קערפער, מיר-לאזט... און נישט בלויז אייער אויסערליכקייט רייצט מיך אויף... אייער פארשטאנד זאגט מיר אויך צו נאך נישט פאר-זוכטע פארגעניגענס... זעהר זעלטען געפינט מען א שעהנע געליעכטע, וועלכע זאל נישט זיין גייסטיג הינטערשטעליג ווייסט איהר כאטש, אז דאס איז אן אוצר, וואס איז ווערט פילע געלד? אט פאר וואס איך לעג אייך פאר זיך אפצוזאגען פון אייער אונענטשלאפענהייט, מאדילאזיא און פארשטעהן, אז אייער גליק ליגט אין אט די הענט, וועלכע האבען אייך געוואלט באהערשען און וועלכע זיינען גרייט עס צו טאן, אויב איהר וועט באשליסען מארגען צו ווערען איינע פון די קעניגנים פון פארזי און פון דער גאנצער וועלט! איז דאס האנדעל? נין! דאס איז בלויז א פאראייניגונג, איך לעג עס אייך פאר. געהט איהר עס אן?

א דינער, א גערוועזער, האט זשאק פעסט געהאלטען מאדילאזיא אונטער'ן ארעם. א שווייגענדיגע, מיט א גלייכגילטיגען פנים, האט דאס מיידעל זיך איינגעהערט צו זיינע רייד. א שלאנקע האט זי געבען איהם אהן א סימל פון עמפערונג גע-שפאנט. זיי זיינען צוגעקומען צו א שטילען, פינטערען וואלד. — מסייע ד'עסטאנזש, וועט איהר מיר געבען זעקס חדשים צייט צו באשטימען?

פלוצים האט זיך מאדילאזיא אפגעשטעלט. זי האט דורכ-דרינגענער א קוק געטאן אויף איהם. איהר בליק איז געווען קאלט ווי שטאל. אזא בליק האט ער נאך קיינמאל ביי איהר נישט געזעהן! א גרימאסע האט פארקרימט זיין מויל. איהרע קליינע הענטלעך האבען זיך געשפיעלט מיט'ן קעפעל פון איהר שירעם. פאר ד'עסטאנזשען איז געשטאנען מאדילאזיא אזא וועלכע ער האט נאך ביז איצט נישט געזעהן.

— פאר וואס עפעס זעקס חדשים? — האט ער צוטומעלט ארויסגערעדט.

— דאס איז א פערזענליכע זאך, — האט שארף געענט-פערט דאס מיידעל. — איך בין מיט אייך שוין צוויי יאָהר באקאנט. ווי נאך איהר האט מיך דערזעהן, — איך ווייס עס גאנץ גוט, — האט אייך א ציה געטאן צו מיר... איך ערלויב מיר צו מיינען, אז נאך זעקס חדשים וועל איך נאך אלץ בליי-בען פונקט אזוי באגעהרט... היינט האבען מיר אפרייל... ווילט איהר, איך זאל באשטימען, שוין איצט אז מיר זאלען זיך מאכע דא באגעגענען אין אקטאבער? מערענעהאפט שעהן מוז דא זיין דאס אנקומען פון הערבסט, — די צייט, ווען די גאלדענע בלעטער פארלאזען די בוימער, כדי צו ווערען טעפליכער... דאס מאלט, מיין פריינד, וועט צו אייער בעס צופאלען א בלום, וועמעס פארשידענארטיגער שעהנהייט, איך האב, איהר וועט וויסען ווי אפצושטעלען... איהר זייט איינפארשטאנען מסייע ד'עסטאנזש? — זשאק, איהר זייט איינפארשטאנען?

(פארטוצונג קומט)

פייערונג פון אונזער 15-יעהריגער עקזיס-טענץ און זיי בעסטען צוצוגרייטען זיך. דערווייל דערנענט אונזער געבורטס-טאג: דזש'ן 5, 1906.

דזש. העלער, סעקרעטער.

דער ארכיטעקט אונזערעוויסעם

אונזער ארכיטעקט אונזערעוויסעם איז דער וואשינגטאן אוירונג היי סקול איז א גרויסער ערפאלג. די לעקטשורס און סיר-סען ווערען זעהר גוט באזוכט. מר. ווייסמאן'ס קלאס איבער, ארכי-טעקט פראבלעמען ווערט אפגעהאלטען יעדען דאנערשטאג, אום 7.30 אווענט, אין רום 627 פון דער דערמאנטער סקול. די לעקטשורס זיינען זעהר אינטערעסאנט. אזעלכע לעקטשורס האבען געדארפט בא-זוכט ווערען פון אלע אנדערע מיטגליד-דער.

נוארקער אויפמערקזאם!

דינסטאג דעם 23טען מערץ וועט פא-לעווין לעקטשורען פאר די מיטגלידער פון דער לאוקאמאכער יוניאן פון נארק. לאקאל 21. ער וועט רעדען אין אידיש, איבער, "עקאנאמיע פונ'ם אינדוסטריעלען סיסטעם".

וועלען מיר האבען די צווייטע לעקטשור פון דער סעריע, וואס דער אינטערנעשא-נאל עדיקווישטאטל דעפארטמענט האט פאר אונז אראנזשירט. מיר בעסטען אלע מעמבערס צו קומען.

* * *

אונזער לאקאל ווערט אין גיכען 15 יאָהר אלט. ס'איז איבעריג צו זאגען, אז מיר וועלען דיעזע געלעגנהייט נישט אפקומען מיט "טרוקענעס". די ריפער-מאכער יוניאן, אין די 15 יאָהר פון איהר עקזיסטענץ, האט זיך אנגעשטריבען א גאנץ שעהנעם בלאט אין דער געשיכטע פון דער אידישער ארכיטעקט באוועגונג אין אמעריקא. נישט ביי אייניגע געלד-גענהייטען, נאר ביי פיעלע האבען די מא-נופעקטשורערס געמאכט גאנץ שטארקע אנטשטעלונגען און צו פארניכטען. מיר האבען געפיהרט א שטענדיגען קאמפף פאר אונזער לעבען און נאך א דאנק אינ-זעהר אונזעהליכע אפפער, זיינען מיר גע-ווארען דער שעהנער און מעכטיגער בנין וואס מיר זיינען ביי היינטיגען טאג.

מיר האבען אין זינען נאך אין קור-צען פאנאנדערצואוויקלען אייניגע בלע-טער פון אונזער פארמאנענהייט פאר דער אידישער ארכיטעקט באוועגונג. מיר ווילען דא אבער בלויז אונזאנען אונזערע מעמבערס די בשורה, אז מיר דענקען צו פארשטאמלען א גראדעזע

איז דער ריפער מאכער יוניאן לאקאל 17

מיר האבען גוטגעהייסען א העכערונג אין די דיוס. אונזער מעמבערס האבען באשלאסען, אז די דיוס זאל זיין 35 סענט א וואך אנטשטאט 25 סענט א וואך. דער געזעץ וועט אריין אין קראפט דעם 1טען אפריל.

מיר בעסטען דארום אלע מעמבערס אפ-צוגעהאלען זייערע שולדען ביז דעם 1טען אפריל. די יעניגע, וואס וועלען זיך פארשטעטיגען, וועלען מוזען צאָהלען 35 סענט א סטעמפ, זאגאר פאר די שולדען וואס זיי קומען פון פרייער ווי אפריל.

שבת און זונטאג, דעם 20טען און 21טען מארטש, וועלען מיר האבען וואהל פאר דעלעגאטען צו דער 15טער קאנזענ-שאן פון דער אינטערנעשאנאל. אונזער לאקאל איז בארעכטיגט צו 7 דעלעגא-טען און לויפן לויפען ארום 14. מיר בעסטען דעריבער די מעמבערס צו קומען און באטייליגען זיך אין די עלעקשענס און זעהן אויסקלייבען אלעמען, וועמען זיי ווילען.

* * *

דאנערשטאג, דעם 25טען מארטש,

זינען לייט דארפן
 העלפען הענרי סט.
 העטעלמענע
 רעפארט פון דזשיינט באַארד צו דער 15טער
 קאנווענשאַן פון דער א. ל. ג. וו. י.

פון ל. לאנגער
סעק. פון ניו יארק דזשיינט בארד קלאק מאכער יוניאן.

שטעלם געווארען, האָט יעדער משערמאן אָנגאַניזירט זיינע מיט־אַרבייטער. און איידער דער סמדייק איז אַרויסגערופען געווארען איז יעדער געווען באַסאָנט מיט זיין אַרבייט. יעדער מעמבע פון דער סמדייק־קאָמיטע איז געווען אַ געשולטער אַפּציער אין פּוילן זין פון וואָרט.

פריערען. די פאלגע פון קלייער פאקטארן איז אריינפֿענען
מען געווארען ביי איינעם פון די מיסינגען פון דזשעִיני
באָרד, און די דעלעגאטען האָבען באַשלאָסען צו רופען די
פּראָטעסטיוו אסאָסיאיישאַן צו א קאָנפערענץ, און פאר איהר
פארלעגען די פאדערונגען פון די קלאוק מאכער. אלע דעלעג
גאסען זיינען געווען מיט דער מיינונג, אז אויב עס איז נאָך דאָ
א מעגליכקייט צו פארמיידען א סטרייק, זאָל ער פארמידען
ווערען. די דעלעגאטען זיינען געווען איבערצייגט, אז די פאָר
דערגנגען פון די קלאָוקמאַכער זיינען גערעכטע, און זיי האָבען
ערוואַרטעט אז די מאַנאָפעקטשורערס וועלען אויך איינזעהן
דאָס זעלביגע און די לעצטע וועלען נאָכגעבען די פאדערונגען
אויף א פריערליכען אָפּן.

„קלאַק סוף און סקוירט מאַנזעקשורערס פראַנעקטיוו אס'ן.
מיסער סאָל סינגער,

דויענשטעלעסען :
כאָטש דער אַגריקענט צווישען אייער אס"ן און אונזער פֿאַר
גאנצווישען, וואָס איז געשלאָסען געוואָרען מיט דרוי יאָהר צוריק,
ענדליכע זיך ערשט און ערליכע כאַטשעס אַרום, געהעסן מיר זיך
דאָך די פֿרויהייט פֿאַרצושלאָסען, דאָס און אַכטערהאָבט, דאָס דער
פֿאַנגען פֿון די אַרבייטס־טראַנס און אונזער אינדוסטריע האָט זיך
גאָנץ באַדרייטער געקערערט אין דעם לויף פֿון די לעצטע דרוי
יאָהר (אזוי הויבט זיך אַן איצט דער פֿאַל־סיווען פֿריה אין מאי,
פֿאַכטמאַט אין מיטען זומער), וואָסלע עס געווען זעהר וויכטיגעסווערמ,
אַז די קאָמיטעס און אונזערע רעפּעסענטאַטיוועס פֿאַרגאָסענעס זאָלען
אָנהויבען אזוי שנעל ווי מעגליך צו האַנדעלן באַראַטונגען און צו
פֿאַרשטאַנען אַ נייעס אַגריקענט און צו פֿאַרזיכערען די צוקונפֿטיגע
האַרבֿט אין אונזער אינדוסטריע.

הערב נסע שלמנן מיר פאר, דאס די קאנפערענצן זאלען זיין
אנפאנגען ביים סוף פון דעם מאנאט, און מיר גלויבען, אז איהר
וועט געפינען דעם פארשלאג פאר בעקוועם.

„דזשאנגס באַרד קלאַנק, סקירט און ריעדער מאכערס יוניאן,
אליף דעם בריעה האָט די יוניאן געקראנען נאָך אייניגע
טעג פון ווארטען, דעם פאלגענדען ענטפער:

אויבערנעשטאל לוידיס גארטענס ווארקערס יוניאן.
 מר. בענדזשעמין שלעזינגער, פּרעזידענט.
 דעזאָנס באָרד אויף קלאָק, סקוירס און רעסער מאַכער יוניאָן.
 מר. מאָריס זיגמאָן, סעקרעטער, ניו יאָרק סיטי.
 רעזענטאַטעס:

פאר אונז און און ענטפער אויף דעם, ערקלערען מיר, האט מיר
קענען זיך צוזאמענברענגען אויף א קאנסעקרענץ, אין א בא-
שטימטען סאך אין דעם שטד פון דער וועג פון דעם 31-סטן
סעקט.

אויפער באשט,
קלאַק, פונט און סקורט כאַנאָפּקעסשורערעס פראַטעסטירן אַס' (אויפערצויבענע) סאַול סויגער, שטערמאַן.
(פאַרשטעצונג פאַלונג)

צווען פאר זייערע ליסטונגען פאר דעם
שאפ, פערציעל דורך אונזער פיערונג
קינען מסדיק, אלס אויסדרוק פון אנער
קעגנזאמלען מיר זיי ביינען פרעזענט
טירן מיט ווערמפלע זאכען.

(פארטועזונג.)

די פראגע פון ווייזשעס איז פאר אונז נעווען זעהר א פליצירמע. קאמפליצירט דערפאר, ווייל זי איז נעווען אן ארץ צו די מענשען, וואס האבען זייט זיי זיינען אריינגע-
פארן אין דער קלאַקס אינדוסטרי, געארבייט פון שטיק. און
מעהר איז די פראגע געווען א קאמפליצירטע, ווייל ס'איז
דעלעגאטען צום דאזיגן באַזאָר אין סאזי די דעלעגאטען
זיי עקזעקוטיוו באַזאָרס פון די שטיק לאַקאַלס, זיינען נעווען
דעם בעסטען און שנעלסטען קלאס ארבייטער אין סאזי,
האבען אויך געהאט דאס גלייכ צו ארבייטען אין די מעהר-
וועניגער בעסערע שטעט אין דער אינדוסטרי. די פרא-
גאט ניט נעווען אזוי שווער ווען די דעלעגאטען דיסקוסירן
זיין איהר, וואסלען אפגערוקט זייערע, "אידיש" און דער זייט
וואסלען געהאט זיי זינען די גאנצע אינדוסטרי. דאס
האבען זיי ניט באגריפען, און דאס איז ניט לייכט. אזוי
אבער ווי עס איז פאר די דעלעגאטען קלאר געווארען
זיין, "מינימום סקייל און ווייזשעס" קען ניט פארלאנגט ווערן
נאך דעם ווערט פון דעם יחיד, נאך לויט די ארבייטס-
זייט פון דעם דורכשניטליכען ארבייטער אין דער אינ-
דוסטרי, ערשט דאמאלס האט מען געקענט אָנפאַנגען ארבעטן
ען, וואס פאר א סקייל זאל פארלאנגט ווערען פאר די
שיידענע שטיק ארבייטער.

מיט דעזע עלעמענטן האט מען זיך געמאכט רעכענען.
שטעלען צוזאמען אונזער יוניאן און זיי אלע דארפן פון
טרייד ציהען וויער חיונה. אז נישט נאך האט די יוניאן
נישט און ווייטן האט די אוניטאריסערעכענען עלעמענטן.

דער ווייזער איז געווען א גרויסער איד, און א גרויסער
מלך. נאך א גרויסער מלחמה, און א גרויסער
יהלען פון פערזענליכע לייזענשאפטען צווישן די דעלע-
טען פון די עקסעקוטיוו באאדע און די דעלעגאטען פון דער
איינז באאדע, איז די פראגע פון סקיי געלעזט געווארען.
האט דער וועניגער, צו דער צופרידענהייט פון דער גרויס-
ער מערסטע.

די פאדערונג בון א 44-שטונדיגע ארבייטס וואך האט אונז נישט פיל פארגעסן. די פראגע האט קיין מיינס פארשיעדענהייטען נישט ארויסגערופען. עס איז שוין לאנג געווען דער וואונש און האפנונג פון אונזערע מענטשן צו ארבייטען אן אכט-שטונדיגען ארבייטס-טאג. דאס וועלכע קען געזאגט ווערן וועמען די איבערגעפארענע זאכן נאכדעם און דער דושיגנט באאדער און ווייניגאלס ווייניג געווען פארטיג מיט די פארשיעדענע פאדערונג האבען זיך, ברודער זיגמאן מיט דער הילפע פון אלע לאנדלעך מענערשערס, גענומען צוזאמענשטעלען די סמריקא-טע פאר דעם ערווארטעטן גענעראל-סטריק. די סמריקע מאשינעריי.

אונזערע פריהערדיגע סטרייקס זיינען געפֿהרט געווארן בלויז פון דעם דושטאָנט באַזאָרד. דער לעצטער סטרייק זענען געפֿהרט געווארען פון אלע קעזעקוטיוו באַזאָרדס פון דעם באַלד וועלכע שטעלען צוזאַמען דעם דושטאָנט באַזאָרד.

הַיּוֹדֵעַ אֶת־הַקְּאָמִיטֶה, פּוֹקֵעַ־קְאָמִיטֶה, אִם־אֶדְרֹאֲנוּ־קְאָמִיטֶה, הָאֶל־קְאָמִיטֶה, לְאֶדְרֹאֲנוּ־קְאָמִיטֶה, אִין רַעֲזֵה־קְאָמִיטֶה. דִּי אַלֶּה קְאָמִיטֶה הָאֶבֶן צוואכענעשטעלס ווִיסע סטריימאַשין. טראַן דעם, וואָס יעדער דעפארטמענט צו געווען אַן־און־פארזיך אינדיפענדענט, דאָך האָבען זיי געבויט אין דער בעסטער הארמאני איינער מיט דעם אנדערעם גלייך ווי דיי פארשידענע קאמיטעס זיינען צוזאמען־געבונדן.

פאנען, וועס מע
 קען אויסגלייך דו
 די יוניאן נעהמט
 דער ארכייט.

אדשטעקט די לאנגע. עס איז דעריבער
וואס מען ווען די פארהאנדלונגען
אדאניעס אנדרייטעט וועלען זיך און

אין ניו יארק איז פאראן איין איי-
סמיטוועז, וועלכע איז אימער געשטאנען
באזעהענס צו דער אַרנאניזירטער ארביי-
טערשאפט. דיווע אינסטיטוציע איז איי-
זער גרייס געווען צו העלפֿען די אַרנאני-
זירטע ארבייטער אין זייער קאמף פאר
עקאמיטעטען, און האָט זיך פון צייט צו
צייט ארויסגעוויזען אלס אן אמת'ער
פריינד פון יוניאן־ארבייטער, זיי צו העל-
פֿען אין קאמף פאר דער אויפבאלטונג פון
יוניאן־פּרעזעפּט. דיווע אינסטיטוציע
האט די העלפֿער-סערײַס סע-
טעלמענטס, וועלכע שפּילט אַ וויכ-
טיגע ראָלע אויפֿצוהאלטען דאָס געזונד
צווישען דער ארבייטער באפעלקערונג.
סינס 175 גורסעס צו געבען מעדיציני-
שע און היגענישע הילף צו אַזעלכע פא-
מיליען וואָס גויסניגען זיך אין דעם און
זיינען צו אַזויס צו באַזאָרגען דערפֿאר.
לעצטען יאָהר האָבען די גורסעס פון
דער סעטעלמענט געמאכט דריי הונדערט
צוויי טויזענד פינף הונדערט דריי און
סערציני (302,543) וויזניטען אין די היי-
טען פון דער אַרימער באפעלקערונג אין
אלע טיילען פון שטאַט, פון איסט־רי-
ווער ביז'ן האַדסאָן און פון באַטערי פאָרק
ביז יאנקערס. 43,946 קראַנקע האָבען
באקומען הילף און זיינען געטריט געוואָ-
רען פון דעם גורסעס.

די אידישע ארבייטער באנוצען זיך מיט דער הענרי סטריט סעמעלמענט מעהר פון אלעמען. זיי וויסען די ווייך טינקייט פון דער אינסטיטוציע און די גרויסע הילף וואס מען באקומט פון די גרויסעס, ווען מען גייט מיט זיך אין אונז היילף. זיי וויסען, דאס נאנט אפט אונז נען די נויירעס פון א גרעסערער הילף ווי די דאקטאריזען נופא. די דאקטאריזען וואס פראקטיצירען אויף דער איסט סייד, ברוקלין און בראנקס גיבען נאנט ערש צו דאס די נויירעס פון דער הענרי סטריט סעמעלמענט זיינען זייערע בעסטע מיט העלפער אינעם קאמף נענען קראנקהייט און טויט.

אפילו אין ערמאכס נעווען צו ווערן
באפסקערונג פון ניו יארק פאר א מיליאן
דאלאר. דער "דרייוו" פאר'ן געלט האט
זיך אָנגעפאנגען דעם 15טען מערץ. מיט
ליליען ד. וואלד, די הויפט טוערין פון
דער סעמלאמענט דענקט, דאס די אר
כישער דארפן זיין פאראינסערעסירט
אין דעם ערפאלג פון דער אינסטיטוציע.
און דאס העלפן מיט אלע מעגליכקייטען.
זי דענקט, און מיט רעכט, דאס העלפן צו
דיגן די אינסטיטוציע העלפן זיי זיך
אליין. און ווען יוניאנס העלפן דער
אינסטיטוציע אין דאס פונקט דאסוועלכע
זיי זיי העלפן זייערע אייגענע מיטגלידער.
דער

**א קאמיטע פון דער קלאוק-
מאכער יוניאן פון טא-
ראנטא**

רעם קומענדיגן מאנאט מאי געהט
אויס דער אנרימענט צווישען דער טאָ-
ראנטא'ער קלאומשטער יוניאן און די
מאנופעסטשורערס אסאסיאיישאן. די יוד
ניין האט מיט דער אסא' א פארשטענד-
גאס 60 טעג איידער דער אנרימענט
געהט אויס זאל זיך אָנפאנגען פארהאנד-
לונגען וועגען א נייעם אנרימענט און די
קאמיטע איז געקומען זיך באראטען מיט
די דושעוועאל בעשאפטע ווי די זאך זאל
אָנגעהאנגען ווערען.



די אידישע ארבייטער באוועגונג אין ווארשע און אין גאנץ פוילען



צו דער צענטראל קאמיטע (פ. פ. ס.)
וויסס און דרעסמאכער — 600
פיליטער ארבייטער — 500
סעקער קאסאס ארבייטער — 600
רעדו מייד קלאסיק — 400

צוואסען — 2,000

צו די פאראייניגטע ציוניסטישע

אלערליי וועג ארבייטער — 600

די קלאס מאכער וויינען, אלס זייער
בעסטע ארגאניזירט. פון די 1800 אין
טרייד וויינען 1700 ארגאניזירט און זיי
באלאנגען אלע צו איין קערפערשאפט. די
7700 ארבייטער, וואס וויינען נישט ארגאניזירט
נייט, וויינען מייסטענס פאליאקען און
מייסטענס אזעלכע, וואס ארבייטען אין
דער היים. צווישען די אידען וויינען אויך
דא א פאר טויזענד היים-ארבייטער און
זיי וויינען אויך נישט ארגאניזירט.

פון סאמיטארע שפער, מיט עלעסטער
ריס פאוער, מיט עלעקטרישע באלייכטונג
ווייס נאך פוילען נישט. פון די עטליכע
אין אכציג קלאסן שפער וויינען בלויז
איינע מיט 16 מאשינען, די איינציג
וויינען שאפסעס פון 2 ביז 7 מאשינען
און אין דויעלע רוסס וואו די באשעס
וואהנען. אין גאנץ ווארשע וויינען פאראן
בלויז א האלב דויענד שפער מיט 40
ביז 60 מאשינען און פון וועלכע די באר
סעס וויינען טאקע מאנופעקטורערס; די
איינציג וויינען קליינע סעסעס שפער פון
קאנטראקטאָרס, וואס נעהמען ארויס נישט
שניטענע ארבייט פון סטאָרס אָדער פון
דושיאכערס. אזעלכע קאנטראקטאָרס נישט
פיענען זיך אין ווארשע א פאר טויזענד, פון
דעם האלב דויענד גרויסע שפער וויינען
צווייטריי קעס פערקאסען (די קעסמאכער)
האבען געסטרייט אפצושטעלן די סעסעס
שפער און זיי האבען טיילווייז אויסגע
פיהרט), און צווייטריי יוניפארם פערק
טאָרס. אָבער פון דויע יוניפארם שפער
האבען אונזערע אידישע ארבייטער קיין
הנאה נישט, ווייל מען נעהמט דאָרטען נישט
צו קיין אידען צו דער ארבייט.

די ארבייטער-נעכט וויינען אלע אידען
אָבער פיעלע פון זיי וויינען געוואונען
צווענענע נישט פאר פארטערס און אָנ
רופען די פירמא איינ'ן נויט נאמען, און
נישט וואָלטען זיי קיין טאָג נישט עקוויס
מירט. איבערהויפט אין דאָס ריכטיג מיט
יוניפארם ארבייט, א דאָס קען דויע אר
בייט נישט קריגען, אָבזאָהל די רעגירונג
אליין נישט צו, און דער איד פארשטעהט
בעסער ווי צו פיהרען א שניידער-שאפ
און ארויסצוברענגען די ארבייט. נאָלעך
און ביליגער ווי דער פאליאק. דער איד
נישט זיך אָבער אן עצה: ער נעמט צו א
פאליאק פאר א פארטער, רופט דעם שאפ
אויס'ן פאליאק'ס נאָמען, און אייב ער
„שטופט“ נאָך עטוואס אינטער פון דער
זייט, ווערט שוין אלעס אָרטייט.

דער סיסטעם פון דער ארבייט אין דאָ
דערזעלבער ווי איבעראל קאסטימער אר
בייט ווערט געמאכט פון פארשטענדליכע
שניידערס, און רעגולירט ארבייט —
פון קאסערס, אפערטייטערס, פיינישערס און
פרעסערס. דאָס איז אָבער בלויז אין די
טריידס, וואו מען מאכט אויבער-בגדים;
אין די אנדערע טריידס, ווי צום בייז
שפיעלע, ווייסעס, אונטער-וועג און אויך
בערוועלע, וויינען בלויז דא אפערטייטערס
און פיינישערס. שניידערס זיידען דער באר
לעבאס, און פרעסען פרעסען דער אפער
טייטערס. אין דויע אלע טריידס ווערען באר
שעפטיגט בלויז מיידלעך און קינדער אונט
טער 14 יאָהר.

די ארבייט-צייט אין 48 שטונדען א
וואָך און דאָס ווערט שטרענג אָפגעהיט
אין אלע שאפסעס וואו די ארבייטער וויי
נען אָרגאניזירט אויף א גרויסע פאראנט
געהיט אין די נישט-אָרגאניזירטע שפער
און צו די עטליכע טויזענד היים-ארבייט
טער ארבייטען אויך נישט מעהר ווי 48
שטונדען, קען מען נאטורליך נישט וויסען.
סחטמא נישט.

נעארכייט ווערט פון שטיק, אויסערה
ביי קעפס און ביי רעדער מייד קלאדינג
וואו אלע אויסער די פרעסערס ארבייט
טען פון וואָך. צווישען די קלאס מאכער
נעהט אן א שטארקע באוועגונג איינצו
פיהרען וואָך-ארבייט. איך בין גראדע נישט
ווען אָרגאניזירט אויף א גרויסע פאראנט
לונג פון קלאס מאכער, וואו די פראנע
אין באשפראכען געוואָרען; און אורטיי
לעגנדיג פון די רעדערס, וואס און האָב
דאָרטען נעהערט, איבערהויפט אין די
מיידלעך, וועט דער שטיק-ארבייט סיס
טעם לאנג שוין נישט לעבען.

ארבייטען מיט ארויסהעלפער האָב
די יוניאָנס כמעט ווי אויסהעלפער האָב
צווישען די אפערטייטערס. בלויז א נאָכ

די פוילישע באוועגונג און די ספעציעל די אידישע. — פאקסען און צי-
פערען וועגען די פארשידענע טריידס. — די מאכט פון דעם „בונד“
— „פועלי ציון“ און פאראייניגטע ס.ס. — די ליידים פארמעגט טרייד,
אנדערע שניידער טריידס. — די פארדינסטען, די שפער, די ארבייטס-
באדינגונגען. — דער גרעסטער קלאוקס שאפ האָט 16 מאשינען.

פון ב. שלעזינגער

אונזעפער 17 טויזענד נאָדעל ארבייטער.
אין די 50 טויזענד וויינען אין ארבייט
נערעכענס די קעס מאכערס און די פאר
רעס, ווייל איבעראל, וואו זיי וויינען אָר
גאניזירט, באלאנגען זיי אין דעם זעלבען
פערבאנד מיט די קלאס מאכער, מענער
שניידער, ווייסע און דרעס מאכער,
שורט מאכער, וועג ארבייטער, א. ו. ו.

דער „פארבאנד“, צו וועלכען זיי
אלע באלאנגען, רופט זיך: לאנדעס-
פאראיין פון נאָדעל אינדוסטריעלער
בייטער אין דער פוילישער רעפובליק.
דער הויפט אָפיס פון פארבאנד איז אין
ווארשע, און אָבזאָהל עס איז ערשט דריי
מאָנאטען ווי ער איז געגרינדעט געוואָרען,
באשטעהט ער שוין פון 49 קלאס אין
49 שטערס און שטערמלעך מיט א טאָג
טאל מעמבערשיפ פון 20 טויזענד. דער
פאָרווערטס פון פארבאנד איז גענאָסע
מדיני פיינאָן און דער סעקרעטער —
נען. בנימין טייטלבוים. זיי ביידע און
די אנדערע 9 מיטגלידער פון דעם דויע-
נעראל עקזעקוטיוו באָרד וויינען גוט בא-
קאנטע און מטייגטע בונדיסטען און טרייד
יוניאָנסטען.

דער ווארשאווער קלאָס מיט וויינע
6700 מעמבערס איז דער גרעסטער אין
דעם פארבאנד; דאן קומט לאָז מיט
2500 ביאליסטאָק מיט 1000 לובלין
מיט 800 מעמבערס; קאליש, קעלע, סא-
מאָשעו, יאָנאָו, זאמאנש און ראדאס
מיט 350 מעמבערס יעדע; דאן סיערליץ,
לאָוויץ, וואלאסלאוועס, טשענסטאָכאָו,
אסטראָוויץ, לוקאָו, חעלם און בערלין
מיט 300 מעמבערס יעדע. און א נאָכע
ריינע לאָקאלס אין פארשידענע שטערס
לאָך מיט מעמבערשיפס פון 25 ביז 275.
דער פארבאנד האָט א שטערדיגע אָרגא-
ניזער, וועלכער פאָהרט ארום פון שטע-
טעל צו שטעטלעך און פאסט אויף אויף
די לאָקאלס.

די 17 טויזענד נאָדעל ארבייטער פון
ווארשע וויינען צוואַנציק איבער פאָל
נענדע טריידס און יעדע טרייד האָט אונ-
זעפער די פאלגענדע צאָהל ארבייטער:
וויסס און דרעסמאכער — 4,500
קלאָס און סעס — 1,800
ליידים מיידלעך — 1,000
אלערליי וועג ארבייטער — 2,500
סעקער קאסאס ארבייטער — 3,000
רעדו מייד קלאסיק — 1,500
שניידערס קלאסיק — 800
פיליטער יוניפארם — 1,500
פאָרעס — 500
קעסמאכער — 400

צוואסען — 17,000
אויסער די 6700 נאָדעל ארבייטער
אין ווארשע, וואס באלאנגען צו דעם
„לאנדעס פאראיין“, וויינען אין ווארשע
אָרגאניזירט נאָך 2600 נאָדעל-ארבייטער.
צוויי טויזענד באלאנגען צו דער שניידער
יוניאָן, וועלכע איז אָנגעשלאָסען אן דער
„צענטראל קאמיטע פון טרייד יוניאָנס
אין פוילען“ (אלע צוויי טויזענד וויינען
פאליאקען), און זעקס הונדערט באלאנגען
צו די „פאראייניגטע ציוניסטישע סאָציאַל-
ליסטען“. די 6 הונדערט וויינען ציוניסט
קעס-פאליאקעס. צוואסען, אלסאָ,
וויינען פון די 17,000 נאָדעל ארבייטער
אין ווארשע אָרגאניזירט 9300.
די 9300 אָרגאניזירטע ארבייטען אין
די פאלגענדע טריידס (איך גיב דאָ אַר-
בער די צאָהל מעמבערס פון יעדען טרייד
קערפערשאפט):

צום לאנדעס פאראיין (בונד):
פיליטער ארבייט — 1,000
קלאָסמאכער — 1,700
וויסס און דרעסמאכער — 1,200
ליידים מיידלעך — 300
אלערליי וועג ארבייטער — 700
סעקער קאסאס ארבייט — 600
רעדו מייד קלאסיק — 550
שניידערס קלאסיק — 250
פאָרעס — 150
קעסמאכער — 250
צוואסען — 6,700

קענדי טרייד, פויפער כאָס טרייד,
קלויקס, ווייטערס, — עקוויטירען צוויי
יוניאָנס. איינע באלאנגט צום „בונד“ און
די אנדערע צו די „פאראייניגטע ציוניס-
טען סאָציאַליסטען“ אָדער צו די פועלי
ציון, אָדער זי שטעהט נאָך אינדעפּענ-
דענט.

די בונדיסטישע אָרגאניזאָציע אין
די גרעסטע. איהר מעמבערשיפ איז
26,500 און, נאטורליך, איז זי אויך די
שטארקסטע און די איינפלוסרייכסטע. צו
איהר באלאנגען די פארשידענע נארמענס
וואָרקערס, בעקערס, פרינטערס, מעטאל-
ארבייטער, האָלץ ארבייטער, שטריקערס,
וועבערס, שוסמערס, פענסי לעדער גורם
ארבייטער, מיליטערי ארבייטער, כעמישע
שטאָפּע ארבייטער, דינסטמייטלעך, ציי-
טונגס פארקויפער און די לעהרער און אנ-
דערע אָנגעשטעלטע פון דער מהלח. (די
שניידער יוניאָן מיט איהר מעמבערשיפ
פון 6,700 איז די גרעסטע).

צו די „פאראייניגטע ציוניסטישע סאָ-
ציאַליסטען“ באלאנגען די פויפער-טרייד
ווערס און פאקעט-טריידער, די ארבייטער
אין די בוטשער-שפער, די באַרבערס, די
פאָטאָגראַפּיסטען, די נעקווער-ארבייטער,
א טייל טעקסטיל ארבייטער און נאָך עט
ליכע טריידס, אין וועלכע עס עקוויטירען
שוין יוניאָנס, אָבער זיי וויינען פארבונ-
דען מיט אן אנדער „פערערישאָן“. צו
זאמען איז איהר מעמבערשיפ 5,000. (די
פויפערס דרייווערס און פאקען טרענער
יוניאָן מיט 9 הונדערט מעמבערס איז
איהר שטארקסטע אָרגאניזאָציע).
צו די „פועלי ציון“ באלאנגען די
קלויקס און פאָטאָגראַפּיסטען פון גראַסע
ריס און אנדערע געשעפטען (דויע יוניאָן)
האָט א מעמבערשיפ פון צוויי טויזענד;
די קענדי ארבייטער, די קינסטליכע בלוז
מע-מאכער, בערשטערס, זייט, ליכט, און
שוהוואָקס מאכערס, מאָנאָגראַם עמבאָי-
דערס, מעטאָרעליס, קברות-לייט,
שמישע פון שוהלען און א יוניאָן פון
וועיטערס. צוואסען איז איהר מעמבער-
שיפ 4,500.

וועגען דעם „ווארשעווער פראָפּעסיאָ-
נעלען פאראיין“ פון אידישע האַנדעלס-אָנ-
געשטעלטע“ מיט 4 טויזענד מעמבערס.
האָב איך שוין אויבען דערמאָנט, און ער
שטעהט אינדעפּענדענט.

ווען דויע 40 טויזענד אָרגאניזירטע
אידישע ארבייטער וואָלטען נישט געווען
צוטיילט אין פיער לאַגערען, נאָך באלאנגט
אלע אין איין פארבאנד און אונטער איין
פאראנטוואָרטלעך וואָלטען זיי געוויס געווען
פיעל מעכטיגער ווי יעצט. א וויכטיגע
ראָלע אין דעם אידישען לעבען שפיעלען
זיי אָבער יעדענפאלס. ספעציעל די 26
טויזענד מיט פינף הונדערט וואָס באלאנג-
נען צו דער בונדיסטישער אָרגאניזאָציע.
איך האָב וועגען דעם גערעדט מיט די
פיהרער פון „בונד“ און מיר האָט זעהר
נעפערעם, וואָס זיי האָבען דויעלעכע מיר
גונג וואָס איך וועגען דער טרייד יוניאָן
באוועגונג. ספעציעל האָט מיר געפערעם
צו הערען פון זיי, און עס געהען אן פאר-
האנדלונגען, און די בונדיסטישע אלס אן אָפּטיילונג
זאָלען זיך אָנשליסען אלס אן אָפּטיילונג
אן דער „צענטראל קאמיטע פון טרייד-
יוניאָנס אין פוילען“.

איך האָב פארבראכט זעהר פיעל צייט
אין די גענאָסען פון „בונד“. מיר וויינען
ווי צוועלפטע געוואָרען איינע צו די
אנדערע גלייך ביי אונזער ערשטער בא-
קאנטשאפט.

די גענויע צאָהל פון ארבייטער אין
דער נאָדעל אינדוסטריע פון פוילען איז
שווער צו זאָגען. יעדער, מיט וועמען איך
האָב גערעדט, האָט מיר געגעבען אן אַנ-
דער ציפער. איינער האָט געשאצט 40 טוי-
זענד, א צווייטער 50 טויזענד, אן אַנ-
דערער נאָך 70 טויזענד. זייט די יעצטיגע
פוילען עקוויטירט איז אין גאנצען א
יאָהר און א פערטעל און עס איז נאָך נישט
געווען קייט צייט צו מאכען סטאטיסטי-
שע אונטערזוכונגען אין יעדע אינדוס-
טריע באַזונדער; אָבער ווען מען זאָל נישט
מען אלס א באַזיג די שטאָרס ווארשע,
גלויב איך, און די צאָהל פון נאָדעל ארביי-
טער אין גאנץ פוילען זאָל זיין נישט ווע-
ניגער ווי 50 טויזענד. ווארשע אליין האָט

אין פוילען וויינען דאָ נישט וועניגער
ווי 6 פארשידענע מינים טריידיוניאָנס
מוסען, דריי פוילישע מינים און דריי אי-
דישע, און יעדער מין האָט זיך זיין איי-
גענע „פערערישאָן“ און לייבאָר מיט זיי-
נע אייגענע פאליסיס, און האָט מיט אַנ-
דערע פערערישאָנס קיין שום מנע ומשא
נישט. די 6 פערערישאָנס וויינען פאלגענדע:

1. צענטראל קאמיטע פון טרייד-
יוניאָנס אין פוילען. דיעזע פערערישאָן
ווערט געפיהרט פון די סאָציאַליסטען
(פ. פ. ס.) און זי איז די גרעסטע. איהר
מיימבערשיפ איז 397,226.

2. פוילישער נאָציאָנאַלער ארביי-
טער פארבאנד.

דיעזער פארבאנד ווערט געפיהרט פון
די אַנטיסאָציאַליסטען, „פאטריאָטען“,
און אַנטיסעמיטען און איז די צווייטע
גרעסטע פערערישאָן, מיט א מעמבערשיפ
פון 297,776.

3. קריסטליכער ארבייטער פאר-
באנד פון פוילען. די פיהרער פון דיעזער
פערערישאָן וויינען גלחים און אנדערע
„הייליגע“. זיי האָלטען נישט פון קלאסענ-
קאמפא און פון סטרייטס, נאָך אן אלע
סכסוכים צווישען קאפיטאל און ארבייט
דארפן איבערגעלאָזען ווערען צו יעזנס
קריסטוס'ען. איהר מעמבערשיפ איז
35,836.

4. צענטראל ביורא פון בונדיס-
טישע יוניאָנס. מעמבערשיפ 50,842.

5. ביורא פון פועלי-ציוניסטישע
יוניאָנס. מעמבערשיפ 34,864.

6. פאראייניגטע ציוניסטישע-
ציאליסטישע. מעמבערשיפ 5,971.

עס הייסט, אלסאָ, אן פון די 964,644
ארבייטער, וואָס וויינען אין פוילען אָרגא-
ניזירט, וויינען 822,615 אָנגעשלאָסען צו
אין פערערישאָן אָדער א צווייטע. די
אנדערע 142,219 מיטגלידער שטעהען
אינדעפּענדענט.

צווישען די אינדעפּענדענטע וויינען די
75 טויזענד ריילאָד ארבייטער, 22
טויזענד פאָסט, טעלעגראַף און טעלעפאָן
אָנגעשלאָסען, 30 טויזענד וואָס ארבייטען
פאר די מוניציפאַלע רעגירונגען און נאָך
עטליכע יוניאָנס, וועלכע האָבען צוואסען
א מעמבערשיפ פון 15 טויזענד. צווישען
דיעזע עטליכע אינדעפּענדענטע יוניאָנס איז
שוין אויך אריינגערעכענט די 4 טויזענד
מעמבערס פון „ווארשעווער פראָפּעסיאָנע-
לען פאראיין“ און אידישע האַנדעלס-אָנגע-
שטעלטע, וועלכע שטעהען אינדעפּענ-
דענט, ווייל זיי זאָלבען, אן פאר ענטווי-
קעלטע מענשען ווי קלויקס און אידען
דערצו, פאסט נישט צו סטרייטען.

ווי מען זעהט, אלסאָ, פון דיעזע ציפער-
רען, האָבען מיר אין פוילען א גאנץ גרוי-
סע טריידיוניאָן באוועגונג, א גאנץ גרוי-
סע פוילישע און א גאנץ גרויסע אידישע.
לויט די צאָהל פערערישאָנס איז זי זאָגאר
נאָך אביסעלע צו גרויס.

פון דיעזע ציפערען קען מען אויך זעהן,
אז אונזערע אידען אין פוילען וויינען אין
קיין היינטיג נישט הינטערשטעלענדיג געגען די
גוים פון פוילען. די גוים האָבען 3 פערד-
רויטאָנס און די אידען האָבען דריי פערד-
רויטאָנס. די גוים האָבען יעזנס קריסטוס
יוניאָנס, האָבע די אידען, להבדיל, משה
רבינו יוניאָנס.

אזוי ווי ווארשע איז די גרעסטע אי-
דישע שטאָט אין פוילען, האָט זי, נאָ-
טורליך, די גרעסטע צאָהל אידישע יו-
ניאָנלייט. פון די 96 טויזענד אידישע
יוניאָנס לויט איבער גאנץ פוילען האָט
ווארשע 40,500 (אונזעפער 30 פראָ-
צענט וויינען מיידלעך).

עס איז נישט א טרייד אין ווארשע,
אין וועלכע עס זאָל נישט עקוויטירען,
וועניגסטענס, איין יוניאָן. אין מאנכע
טריידס, ווי צום ביישפיעל, אין דעם מאָד
לין אָנדרעווער טרייד, צוקער-געבעקס און

טראכטענדיג, אויף דעם געענטפערט מיט
א דאָזיגענעלע סטרייט.

די דאָזיגע ווערטער האָבען געמאכט א
שטארקע איינדרוק אויף דעם גאנצען
עלם. אָבער דעם שטארקסטען האָבען זיי
געמאכט אויף גאָמפערס'ן אליין. מיר ווילט
זיך נישט אונטערזעהען צו געבען אויס
דווקא צו דעם, וואָס מיר האָבען געזעהן
זיך אָפּשיינלעך אויף זיין פנים, ווען ער
האָט געהערט שלעזינגער'ן זאָגען, אז אין
ענגלאנד האָט מען פאר דער ארבייטער-
באוועגונג א געפיהל פון מורא און רעס
פאקט וואָס פעהלט אין גאנצען דאָ אין
אמעריקא. פיליכט איז עס צום ערשטען
מאָל, וואָס אונזער גאָמפערס האָט געהערט
אז מיר אפיקורסוס. דערפאר איז דאָס
טייפער אין שטארקע געווען דער איינ-
דריק. זאָל עס איהם וואויל באקומען.

GERECHTIGKEIT

A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union
Office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1128
B. SCHLESINGER, President
S. YANOFKY, Editor
A. BAROFF, Sec'y-Treas.
E. LIEBERMAN, Business Mgr.
Subscription price paid in advance, \$1.00 per year.

VOL. II. No. 12. New York, Friday, Mar. 19, 1920.
Entered as Second Class matter January 25, 1919, at the Postoffice at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פון רעדאקטארס נאטיץ ביכער

און אס איז נאך אזא סארט סטרייט פון אזא יוניאן. מיר מיינען דאס דעם סטרייט פון די הויז דעם ארבייטער. די ארבייטער האבען געשטעלט די פארערוגן נען, וועלכע אלע ארבייטער אין אלע אונז זענען אנדערע אינדוסטריעלע האבען שוין געוואונען. וויילען אבער די מאנופעסטור ווילענדיגטע זיי האבען שוין עפעס נאכגעזען געבען, נעמליך, א העכערונג פון 3 דאלער די וואך. דאס איז אבער נישט גענוג. די ארבייטער פאדערען 5 דאלער. נא, איז ווי באדן זיי האבען שוין אזוי פילע נאכגעזען גען, וואלט מען זיך דאך שוין וועגען די אנדערע צוויי דאלער געקאנט אויסמיטלען. זיינען שוין די מאנופעסטורער, ווי עס הייסט, געווען אויף דעם מרדע, נור וואס דעם, זיי ווילען נישט אנדערש, אז די ארבייטער זאלען קודם כל צוריקקערען זיך צו דער ארבייט. ווילען דאס אבער נישט די ארבייטער. זיי האבען נישט קיין צו גרויסען בטחון, אז די באסעס ווילען ווען לען האלטען וואלט. ווערט דער סטרייט ווייטער אנגעפיהרט. עס איז קלאר, אז די מאנופעסטורער וועלען מוזען נאכגעבען. זיי זעהען דאך, אז זיי האבען צו טאן מיט מענטשען, וואס ווילען וואס זיי ווילען. וועלכע זיינען געשטאלטען ווערען בעסטען ווילען דורכצופיהרען. אונטער דעם דרוק פון א שטארקער עפענטיכע מיינונג וואלען זיי גלייך נאכגעגעבען. אבער אזוי ווי די צאהל פון די סטרייטער איז בלויז עטליכע הונדערט, איז די עפענטיכקייט נישט שטארק פארמינערט. ס'וועט און די מאנופעסטורער קענען זיך ערלייבען צו בלייבען נאך א קורצע ווייטע איינגעזעהענען. אבער וואלטען זיי נור אביסעלע א טראכט געטאן, וואלטען זיי זיכער בעסער גלייך נאכגעגעבען. איידער מאכען די ארבייטער דאס מעהר און מעהר פארבייטערען געגען זיך. זיי וועלען געוויסן חרטה האבען אויף זייער עקסטרעם, ווען עס וועט קומען די צייט ווען די יוניאן וועט זיין מעכטיג גענוג צו דיקטירען איהרע פאדערונגען.

נאך א ווארט וועגען דעם מיליאן דאָלער פאָנד פון דער קלאָק מאַכער יוניאָן

מיר האָבען קיין שום ספק נישט, אז דער מיליאן דאָלער פאָנד וועט באַדן זיין נישט מעהר בלויז אַ באַשלוס פון דזשאָינט באַאָרד, נור אַ פאַקט. דער אָנפאַנג דער צו איז שוין דאָ. די ערשטע איינצאהונג פון 5 דאָלער פאַר יעדען מיטגלידער איז פאַרגעקומען לעצטען מאָנטאָג דעם 15טן מערץ, און מיר זיינען זיכער, אז נאָך וועניגע זיינען געבליבען הינטערשטעליג. די דאָזיגע אירעע פון אַ מיליאן דאָלער פאָנד האָט גלייך אַפּעלירט צום דאָלערנער פּייל פון דער גרויסער קלאָק מאַכער יוניאָן, אלס אַ גרויסאַרטיגע און העכסט וויכטיגע אינטערנעמאָנט. עס איז נישט נויטיג געווען פאַר דעם קיין שטאַרקע פּראָפּאָגאַנדאַ. און דערפאַר זיינען מיר אזוי זיכער, אז דער מיליאן דאָלער פאָנד וועט ווערען אַ ווירקליכקייט פּייל פּרייז. ווי דער דזשאָינט באַאָרד האָט באַשלאָסען איהם צו האָבען, מען נישט אונז איבער, דאָס פּיילע האָבען געבראַכט די ערשטע איינצאהונג אזוי שנעל. ווי דער באַשלוס איז באַקאַנט געוואָרען, נישט וואָר טעגליך אויף דעם באַשייטען טאָג, און עס זיינען געווען אויף אַזעלכע, וועלכע האָבען איינגעזעהען די דאָפּלעטע סומע ביי דער ערשטער איינצאהונג, מיט דער ערקלערונג, אז עס איז בעסער, אז דאָס געלד זאל זיין אין דער קאַסע פון דער יוניאָן, און דאָס איז דאָך נאָך ריכטיג. איצט קען זיין האָט דער ארבייטער די מעגליכקייט איינצוצעהלען מעהר ווי 5 דאלער, אדער זאָגאָר די נאָנצע סומע פון 20 דאלער וויפּילע עס קומט אויס אויף זיין חלק. שפעטער צו קען זיין, אז ער זאל עס נישט קענען אזוי לייכט טאן. ס'איז דאָך טאַקע לייכער, אז ער זאל בייטראַג גען איצט צום פאָנד אזוי פּיילע וויפּילע ער קען נאָך.

און, ווי מיר האָבען שוין געזאָגט, מיר גלייבען נישט, אז דער הינטערנערדאָנק פון דעם פאָנד זאל זיין אַ וואַהרשיינליכער קאַפּט מיט די קלאָק מאַנופעסטורער. דערפאַר איז וויכטיג און נויטיג פאַר

זיך נישט געטאן נאָך אַלץ, ווי מען באַר ריכטעט אונז פון זיכערע קוועללען, האָבען ווייטפּרעזידענט און מענערשער פון דער דזשאָינט באַאָרד פון שיקאַגאָ, ה. סקולר, מאַן און אלע זיינע מיטגלידער, אָנגע-ווענדעט זייער נאָנצע ענערגיע פאַר אַם דעם שעהעם אויפּטוה. דאָן קומט דער קאַמפּיין פאַר די שאַפונג פון הונדערט טויזענד דאָלער פאַר די אויפבויע פון אַ היים פאַר די קלאָק מאַכער. דער באַ-שלוס איז אויפצובויען דעם שענסטען אַר-בייטערסעמפל, וואָס די ארבייטער האָ-בען וואו און ווען-עס-איז אויפגעבויט. די נאָנצע מעכערשיף איז באַנייטערט פאַר דעם, און די אַרויסגעלאָזענע באַנדס (3) פּראָצענט נאָך באַנדס, צו 30 דאָלער אַ באַנד) פאַרקויפּען זיך זעהר און זעהר גוט.

אויב דאָס איז נאָך וועניג, קאָכט שוין קאַנאָ מיט די פאַרברייטונגען צו דער קאַנווענשאָן פון דער אינטערנעשאָנאַל ווי באַקאַנט, זיינען נאָך פּיילע אנדערע שטעדט געווען בעלגים צו האָבען ביי זיך די קאַנווענשאָן פון דער אינטערנעשאָנאַל נאָל. שיקאַגאָ איז אין דעם, "רעיס" ארויס-געקומען אלס די זיגערין. וויל סאָך דער דזשאָינט באַאָרד פון דער קלאָק מאַכער יוניאָן, אין שיקאַגאָ רעכטפערטיגען דעם גרויסען וואַנט, וואָס זי האָט געקראָנען, און וווינען וואָס זי קען אויפּטאן.

מיר זיינען זיכער, אז שיקאַגאָ וועט ווירקליך רעכטפערטיגען דעם געשענעמען צוטרוי, און די דעלעגאַטען וועלען געוויס לאנג געדענקען די גוטע צייט וואָס שוין קאַנאָ וועט זיי געבען.

איז דאָך דאָס אַלליין שוין גענוג צו האַלטען די נאָנצע קלאָק מאַכער וועלט פון שיקאַגאָ שטאַרק בויז, האָבען זיי אָבער נאָך עפעס, וואָס זיי האַלטען דער-ווילי כבוד, אָבער וואָס מוז'סוף כל סוף באַקאַנט געמאַכט ווערען, און מיר טהוען עס דאָרפן שוין.

עס ווערט 35 יאָר ווייט עס איז גע-מאַכט געוואָרען דער אָנפאַנג פון אַ קלאָק מאַכער יוניאָן אין שיקאַגאָ. דאָס די קלאָק מאַכער יוניאָן אין שיקאַגאָ האָט איהר באַ-זונדערע אויסצייכנונג, וויל זי איז עס געווען די ערשטע ווינעלע, אין וועלכער ב. שלעזינגער, דער פרעזידענט פון דער אינ-טערנעשאָנאַל, איז אויפגעהאָדעוועט גע-וואָרען.

אַ חוץ דעם ווערט 10 יאָר, ווייט די קלאָק מאַכער יוניאָן האָט זיך אָנגעשלאָ-סען אַן דער אינטערנעשאָנאַל. דאָס איז אַלץ אַ דאָפּלעטע פון דיבילעאָוס, און פאַר דאָס אלעס מאַכט די קלאָק מאַכער יוניאָן אין שיקאַגאָ געוואלדיגע הכנות. מעגליך, אז דער געדאַנק פון אויפבויען דעם אר-בייטערסעמפל איז געקומען מיט דעם באַוואוסטזיין פון אַם דעם בכבוד'ען פלאַץ, צו וועלכען זי איז באַרעכטיגט אין אונזער אינטערנעשאָנאַל. ווי אָבער דאָס זאל נישט זיין, דער דזשאָינט באַאָרד פון די קלאָק מאַכער מיט זיין מענערשער ה. סקולר'אן זיינען צו פאַרנומען מיט גרויסע טהאַטען, אז זיי זאל ליגען אין זי-נען צו שרייבען. הלאז איהר אלע אנדערע יוניאָנס געזאָגט געוואָרען. צו מאַכען גע-שיכטע איז פּיילע, פּיילע וויכטיגער, ווי צו שרייבען געשיכטע.

שלעזינגערס קבלת פנים אין קאַרנעגיי האָל

דאָס איז געווען אַ העכסט אינטערע-סאַנטער און העכסט - באַנייטערנער קבלת פנים. דער פּראָנט פון דער גרויסער פּלאַטפאָרם איז געווען בוכשטענליך פאַרטרונקען אין בלומען, צוגעשיקט צו שלעזינגער'ן פון פאַרשידענע לאַקאַלס. דער סייז פון די בוקעטען האָט געצייען, אז זיי זיינען געגעבען געוואָרען די פּיילע האַרצען. דער קאַנצערט איז געווען ווירק-ליך העכסט געלונגען. און דאָן די רעדען זייער אינהאַלט אין קורצען וועט דער לע-זער געפֿינען אויף אַנאָדער פּלאַץ. דאָ ווילען מיר נור אויפמערקזאם מאַכען, אז אונזער אַלטער נאָמפּערס איז אין אַ גע-וויסער הינזיכט נאָך גאָר יונג; ער ווערט שטאַרק באַאיינפלוסט פון דער סביבה, און ער האָט דאָרפן געהאַלטען אזא רעדע, וועלכע, ווען אונזער איינער האַלט איהר, וואָלט איהם אונזער יוסטיץ-דעפּאַרטמענט געקאָנט מיט רעכט פאַרקלאָנען אין "סע-דישאָן". אַב. קאהאַן האָט געגעבען אויס-דרוק צום געדאַנק, אז דורך שלעזינגער'ן איז יוראָם האָבען מיר געווינען די אייראָ-פּעער, אז מיר האָבען נישט בלויז דאָלערס, נור אויף מענטשען, מענטשען מיט האַרץ און קאַפּ. די איינדרוקספולסטע פאַר-ווערטער האָט אָבער געזאָגט די שלעזינגער-אליין, ווען ער האָט ערקלערט אז די אלגע-מינע מיינונג פון די אייראָפּעאישע אר-בייטער איז, אז קיין רעגירונג איז יוראָפּ-וואָלט נישט געסמייטעט אַרויסצוגעבען אזא מיינער-אינדזשעניאָרשאַפּט, ווי דאָס האָט גע-טאן אונזער פרייע דעמאָקראטיע רעגיר-ונג, און דאָס, ווען אזא זאך, ווי די אויס-שליסונג פון 5 סאַציאליסטען פון דער לעגיסלאטור וואָלט יא געקאָנט פאַרקויפּען, וואָלטען די ארבייטער, נאָך נישט פּיילע

געוויס מיינען מיר בשום אופן נישט דערמיט צו זאָגען, אז דאָס געלד איז אלעס פאַר אַ יוניאָן. מיר מיינען, אז דער גרעס-טער, "עסעס" פון דער קלאָק מאַכער יו-ניאָן איז איהר וואַינדערבאַרע איינזיקקייט, איהר גרויסער, רויזער כוח, וואָס קומט פון איהר קלאָרען באַוואוסטזיין. אָבער פון דעסטוועגען איז דאָס אַלליין נישט גענוג אין אַ קאַמפּ. די מאָראַלישע און גייסטיגע קראַפּט איז ווירקליך אונזעצבאַר פאַר אַ יוניאָן, אָבער צו דעם, אין כּדי די דאָזיגע מאָראַלישע קראַפּט, און זיין אלץ שטאַרק קער, איז אַ מיליאָן דאָלער פאָנד זעהר און זעהר אַ גוטע זאך. דאָס פאַרשטעהען די קלאָק מאַכער, וועלכע האָבען שאו אזוי פּיילע דורכגעשטעלט, און דערפאַר זיינען מיר אזוי זיכער, אז זיי וועלען דעם מיר-ליאָן דאָלער פאָנד שאַפּען אין דער מעג-ליכסט-קירצעסטער צייט.

ווער זאל איינערנעוועהלט ווערען אלס דעלעגאַט צו דער קאַנווענשאָן אין שיקאַגאָ?

אין די פאַרשידענע לאַקאַלס פון דער אינטערנעשאָנאַל קומען פאַר אין די לעצ-טע פאַר וואָכען וואַהלען פון דעלעגאַטען צו דער קאַנווענשאָן אין שיקאַגאָ, וואָס דאָרף פאַרקומען אין דער ערשטער וואָך פון דעם קומענדיגן מאָנטאָ מאי. לויט די פאַרשידענע באַריכטען זיינען די יוניאָנס שטאַרק פאַראינטערעסירט אין די וואַהל-לען, און דאָס איז דאָך גאָנץ פאַרשטענד-ליך. ווי מיר האָבען עס שוין ערקלערט אין איינעם פון אונזערע נאָטיצען מיט אַ פאַר וואָכען צוריק, שפּיעלט די קאַנווענ-שאָן אַ זעהר וויכטיגע רעלע אין דעם לע-בען פון דער אינטערנעשאָנאַל. די קאַנ-ווענשאָן קען ווייטער טרייבען דעם פּראָ-גרעס פון אונזערע מעכטיגע יוניאָנס, און זי קען איהר ביז צו אַ געוויסען גראַד שטערען. די קאַנווענשאָן באַשטעהט פון די אויסערוועהלטע דעלעגאַטען. דער כאַ-ראַקטער, די פאַרשטענדליכקייט פון די אוי-סערוועהלטע דעלעגאַטען האָט פּיילע צו זאָ-גען איבער דעם כאַראַקטער פון דער קאַנ-ווענשאָן. דערפאַר איז די אויסוואַהל פון די דעלעגאַטען פון אַ גאָנץ באַזונדערער וויכטיגקייט פאַר דעם ווייטערען פאַרט-שריט פון אונזער אינטערנעשאָנאַל. מיר ווילען דאָרפן האַפּען, אז די גרויסע מיט-גלידערשאפט פון יעדען לאַקאַל וועט אויס-וועהלען די בעסטפאַסענדע, די וועלכע פאַרשטעהען די אינטערעסען פון דער יו-ניאָן אין זייער נאָנצע ספּיקייט. און ברייטקייט; זיי וועלכע האָבען דורך זייערע האַנדלונגען באַוויזען, אז די יוניאָן איז זיי טהיייער; אזעלכע מענטשען, און מענען זיי זאָגאָר נישט קענען ריידען גאָנץ פלינג, און מענען זיי נישט זיין די נאָכשליפּער, אָדער, אויב איהר ווילט, די אנהענגער פון דער לעצטער מאָדע אין יוניאָניזם, דאָרפן אויסערוועהלט ווערען צו דער קומענדיגן קאַנווענשאָן, וויל, נאָך אונזער מיינונג, וועט די ארבייט פון דער קומענדיגער קאַנ-ווענשאָן פאַדערען די בעסטע דענקונגס-קראַפּט, די לאַנישטע אויסערהאַלטענע-קייט און די טיפּסטע איבערגעבענהייט וואָס אונזער יוניאָן פאַרמאָגט.

די קלאָק מאַכער יוניאָן איז שיקאַגאָ

עס איז שוין אַ לענגערע צייט, זייט עס איז געווען די רעדע אין דער, "נערעכ-טיגקייט" וועגען דער קלאָק מאַכער יו-ניאָן אין שיקאַגאָ. מיר האָבען זעהר מורא, אז מאַנכע קענען דערפון שליסען, אז שוין קאַנאָ שלאָסט, דער אמת איז פונקט קא-פּיר. די קלאָק מאַכער יוניאָן איז שוין קאַנאָ איז אַזאָ אזוי פול מיט טעטיגקייט און לעבען, אז זי האָט נישט קיין מינוס צייט אַ טראכט צו טאן צו ריידען אָדער צו שרייבען וועגען דעם. מוזען מיר, האַטש-נור אין אַ פאַר קורצע ווערטער, טאן דאָס פאַר איהר.

קודם כל איז עס נויטיג צו פאַרצייעכ-נען, אז דיוועלכע העכערונג אין ווירד-זשעס מיט בעקפּעי, וואָס די קלאָק מאַ-כער אין ניו יאָרק האָבען אויסגעפיהרט צו קריגען פון זייערע בעלי בתים, האָבען עס אויף אויסגעפיהרט די קלאָק מאַכער אין

ניגמע אידישע געווערקשאפטען. ווייל
באשטעקט פון אלע יוגיאנס, וואס זיי

קלאזק אפערעימארם יוניאן לאקאל 1.

עלעקשאן פאר דעלעגאטען צו דער 15טער
קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים
גארמענט ווארקערס יוניאן וועט שטאטפונדען
מאנטאג אבענד, דעם 22טען מערץ, 1920, 7.30
אויסער אין בעטהאוזען האלל, 210 איסט 5טע סט
וואלען זיך וואס מעהר מעמבערס באטיילי-
גען אין דיעזע וואהל, ווי עס אסט זיך פאר דעם
גרעסטען לאקאל פון דזשאנט באארד

די פאלגענדע זיינען די קאנדידאטען פון וועלכע די
מעמבערס דארפען אויסקלייבען 12 דעלעגאטען:

ה. אוונער	ב. שלעזינגער
ה. וואנגער	ג. פינק
ווס. בלום	י. רייכעל
דזש. ווארשאוסקי	מ. צוקערמאן
5. קאהן	פ. קאפלאוויטש
א. אייבראמס	דזש. דייטשמאן
מ. ראכווין	דזש. וויינשטיין
ס. סאפין	י. פיינבערג
ג. לעווענטאל	ה. אייזענלאנד
ס. מעטץ	ס. גארדאן
5. האראוויטש	א. סטודענט
מ. דיקאוו	ד. לעווענסאן
י. בליימאן	פ. קאמלער
מ. מאזער	דזש. שטערן
מ. גארבאוויטש	מ. נאכלין

מעמבערס וואס זיינען שולדיג ניט מעהר ווי
13 וואכען דיוס וועט ערלויבט זיין צו שטימען
זעהט דאס זייער יוניאן בוך ואל זיין געסטעמפט
דאס איזער האט זיך באטייליגט אין דיעזען
עלעקשאן.

די עקזעקוטיוו באארד לאקאל 1

פ. קאמלער, מענדזשער. ס. דזש. רינגער, סעק.
מ. צוקערמאן, טיטערמאן.

קלאזק פינישערס יוניאן לאקאל 9 אויפמערקזאם

אלע מיטגלידער זיינען אויפגעפאדערט צו באטייליגען זיך
אין

די וואהלען פאר דעלעגאטען

צו דער 15טער קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים
דעם גארמענט ווארקערס יוניאן,

דיזען פרייטאג און שבת, 19טען און 20טען
מארטש, 1920

אין די פאלגענדע פלעצער:

1. אין אפיס פון לאקאל 9, 228 צווייטע עוועניו.
2. אין טאנאוואנדא האל, 166 איסט 28טע סט.
3. בראנווילער לייבאר לייסעאום, 229 סעקמאן סט.,
ברוקלין.

איזער זייט געבעטען צו ערוועהלען אוועלכע מענשען וועלכע וועלען
עווענטואל און געטריי פארטרעטען די אינטערעסען פון לאקאל ביי דער
קאנווענשאן.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 9

דזש. האלפערין, מענדזשער.

קלאזק און סקירט פרעסערס יוניאן לאקאל 35 אויפמערקזאם!

נאך דעם באשלוס פון דעם לאקאל זיינען די דיוס

געהעבערע געווארען אין 35 סענט א וואך

און דיעזער באשלוס געהט אריין אין קראפט אפרייל דעם
1טען, 1920.

אלע מעמבערס ווערען אויפגעפאדערט צו באצאהלען זיין
ערע שולדען גלייך יעצט.

נאך דעם ערשטען וועט יעדער סטעמפ גערע-
כענט ווערען 35 סענט

באצאהל טאון פארמיידט אונאנגענהמליכקייטען.

עקזעקוטיוו באארד לאקאל 35

דזש. בראסלאוו, מענדזשער.

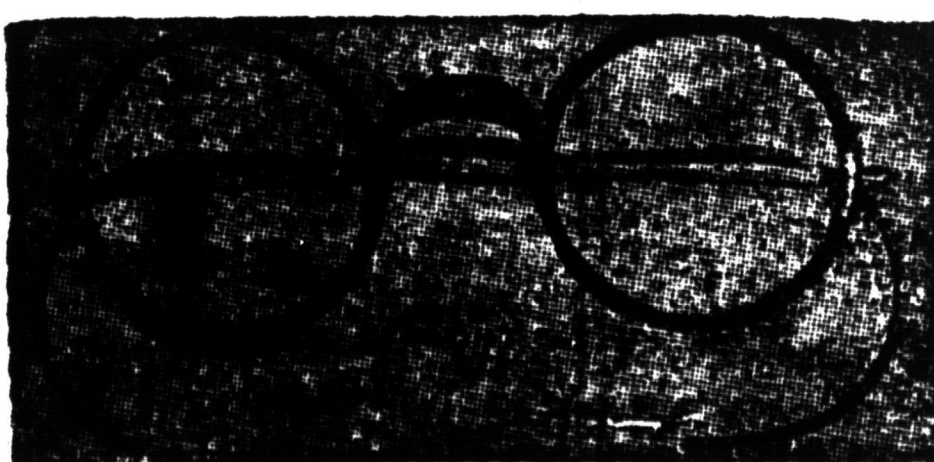
עלפטער יעהרליכער באלל

פון די

אמאלגאמייטעד ליידעס גארמענט קאטערס
לאקאל 10 א. 5. ג. וו. י.

שבת אבענד, 27טען מארטש, 1920

אין האנט'ס פאליט פאלאס, 953 סאוטהערן בולווארד
מינויט ביי פראפעסאר שילער'ס דושעס בענד.
טיקעטס מיט העמטשעקס — 50 סענט.
דער איינקונפ טגעהט פאר א רעליעף פאנד.



בארנעט
5. בעקעו

אמטאמערסיט און אפטישען

215 East Broadway
1709 Pitkin Ave., Brooklyn

100 Lenox Avenue
895 Prospect Ave., Bronx

צו די וועלכע שיקען געלד צו ווערע קרובים אין דער היים

איהר זייט יעצט אימסאנדע צו שיקען געלד צו אייערע קרובים אויף יענער זייט ים און זיין זיכער, אז די געלד זאל דא נישט פארהאלטען ווערען צוליב געוויסע געשעפטס אורזאכען און אויך ערהאלטען א פאר- ויכערונג, אז די געלדער זאלען אנקומען און איבערגעגעבען ווערען אין די ריכטיגע הענד.

שפארד גאלדבערג, דער ווען פון ר יצחק גאלדבערג ע"ה, וועלכער האט נישט נאר גע'ירשנט א טייל פון זיין באריהמטען פאטער'ס פארמ- גען, נאר וועלכער האט אויך גע'ירשנט זיין גרויסמוטיגע און עהרליכע פערזענליכקייט, זיין געשעפטס-פערהיגקייט אין ראיעלע געשעפטס-מ- טאדען, האט איצט, אין דער זעלבער הויז וואס דער אלטער גאלדבערג ע"ה האט עמאלירט, אין 171 איסט בראדוויי, ערפענט א באנק-גע- שעפט פאר דעם הויפט צוועק צו באזארגען די טויזענדער היגע אידען, וועלכע ווילען שיקען געלד צו ווערע נישט-באדערפטיגע קרובים אין דער היים.

וועהרענד דאס שיקען פון געלד אין אנדערע באנק-געשעפטען איז א ביי-זאך, איז עס ביי אונז די איינציגע און הויפט-זאך: און פאר דיע- זען צוועק, און פאר דעם ערפאלג פון דער אונטערנעמונג, האבען מיר פריהער געמאכט פארבינדונגען מיט די גרעסטע באנקיר-פירמען אין אלע טיילען פון אייראפא וואו אידען געפינען זיך — פוילען, גאליציע, רומע- נייע, טשעכא-סלאוואקא, עסטרייך, א. ז. ו. — און דורך דיעזע גרויסע פארבינדונגען פארזיכערען מיר יעדען דאלאר, וואס ווערט פון אונז גע- זיכט איבערגעגעבען צו די קרובים.

מיר שפיקולירען נישט מיט אייער געלד, ווי דאס ווערט געטאן אין פיעלע פעלע, ווייל מיר האבען קיין אנדערע אינסערעסען וואס זאלען מא- כען דעם געברויך פון אייער געלד נויטיג. און דערפאר קענען מיר פאר אייך שיקען אפילו קליינע סומען.

מיר שיקען נישט קיין אנווייזונג אויף אן אנדער באנק, וואס געהמט פון אונז אונטער די מאראלע פארמאטאליטיקייטען צו אייך. מיר גיבען אייך אונזער אייגענעם דרעפט פאר וועלכען מיר זיינען פארמאנט- ווארטליך און וועלכען מיר פארזיכערען.

מיר שיקען דאלארס, אויב איהר ווילט, אדער פראנקס, קראנען, מארקען, פונטען, א. ז. ו. לויט ווי דער וואס שיקט דאס געלט פארלאנגט.

אונזערע קאנטרי מעיל ארדערס.

אלע קאנטרי לייט וואס ווילען שיקען געלד צו ווערע פריינדע קיין יוראפ קענען עס צושיקען דורך די מעיל צו דעם באנקיר **שפארד גאלדבערג** דער ווען פון דעם באוואוסטען יצחק גאלדבערג ע"ה. דאס געלד וועט גלייך אוועקגעשיקט ווערען אין דעם באשטימטען ארט אזוי שנעל ווי עס וועט ערהאלטען ווערען. עס מאכט נישט אויס וואו איהר געפינט זיך — אין סאן פראנציסקא אדער אנדערשוואו דא אין לאנד. איהר דארפט אונז בלויז צושיקען דורך די מעיל א סורטיפייעד טשעק אדער א מאני ארדער און מיר שיקען עס פאר אייך אוועק פינקטליך אין ראיעל אזוי ווי איהר וואלט געווען פערזענליך אין אונזער באנק.

אונזער באנק איז געשטארטערט פון דער ניו יארק סטייט בענקינג דעפארטמענט, און איז אויך באפאלמעכטיגט צו טאן אן אלגעמיינע בענ- קינג ביזנעס. מיר האבען אבער באשלאסען פארלויפניג זיך אפצוגעבען אין גאנצען מיט דעם איבערשיקען געלדער צו קרובים, אנערקענענדיג די אבסאלוטע באזירפניסע פאר א ראיעלע בענקינג הויז, וואס זאל זיך זיט דעם אפגעבען און עס דורכפיהרען אויף אן עהרליכען און געוויסענ- האפטען אופן.

„געוויסענאפט“ איז דער ווארט און מיר ווילען דיעזען ווארט אונטער טערייכע, ווייל מיר מיינען מיט אונזער גאנצען הארצען צו דיענען די אזויגענדער, טויזענדער אידען וועמען עס איז אונזער גאטען באקאנט און צו דיענען זיי פינקטליך, עהרליך און מיט עהרע און אין אנקלאנג מיט דעם בכבוד'יגען גאטען, וואס אונזער ליבער פאטער האט וועהרענד זיין לעבען ערווארבען.

S. J. GOLDBERG, BANKER, 171 E. B'WAY, N. Y.

דורצע שמועסען

צווישען דעם רעדאקטער און די לעזער.

נישט קיין יוניאן-זאך. — מיר וועלען גע- זיין ווערען אויסגעלייגט וועגען וואס דא האט דעם ווער. לויט אויך בריווע זענען איהר אויסגעלייגט געווארען נאר דערפאר, ווייל אויך האט דאס געטענהט צו קומען צו א שאפ פונעם. אבער דאס קענען מיר קוים גלויב- קען. ווי ווייט עס איז אונז באקאנט, זיינען די מעסטער מיטגעגען ווייט נישט אזוי גוט גענוג, ווי זיי וואלטען באדארפט זיין, און דער האבען מיר נאך קיינסאל נישט געהערט, צו דערפאר זאלען מעסטערס אויסגעשלאסען ווערען. וואסוועל האט מען מיט אייך און מיט די איבעריגע פון אייער שאפ געמאכט אן אויסשטעלען דאס מוז זיין עטוואס, וואס איהר פארשוואגט פון אונז, און ווארוב שרייבט איהר אהן נישט, וועלכער לאקאל און וועלכער בעסטער איז פאר דעם פאראנטווארטליך? אונז וואלט דאן באדייטענד לויכטער געווען צו רעדונג'לעך זיך וועגען דער גאנצער אנגעלע- בענהייט, און געבען אייך דעם ריכטיגען ענט- פער. און אזער, אויך אן עצה, וואס צו כאפ- אונט איהר זאלט אלע אויסגעשלאסענע קענען ווערען צוריק גוטע יוניאן-מיטגלידער.

דאס ווארט מ. פרייס. — דורך א ביי- זען פונעם איז אויך אפילו פאר די העכער- שטרייט לויכטער ענטלעכע נישט אריין אין לעבען. ווערען עטוואס, וואס פארהייט אונז נאך געטענערט, ווייל די זאך, פאר וועלכע איהר שרייבט, פארהייט ווערליך די פולסטע שטייגער, דער וועט פון די ארכיטעקט, מיר זאלען דא דארום אויסדריקען אונזער וואונט- צו דעם „דרייטן“ פאר א מיליאן דאלאר פאר די העכערע סטעיטמענט וועל- בער האט זיך שוין אנגעמאכען דעם 15טען טעג'לעך געקלונגט ווערען מיט דעם בעסטען ערשטליך עס וואלט געווען ווערליך אן עולה, ווען די ארכיטעקט-יוניאנס און די ארכי- טעקט-יוניאנס וואלטען זיך נישט אפ- געווען אזוי גרויססטייג, ווי זיי קענען גור איהר דעם שפיל עס זיינען דא וועגען וועלכע אונטערגעלייגט אינסטיטוציעס.

דאס פאסעל. — „נאכשטאטווא“ האט אונז אהן קיין שליט נישט. שלאגט זיך עס שרייבט און קא. מיר האבען נישט געדורכט אויך צו דאן, ווייל אויך ערעט טענה זיינען גע- ווען, וועלל גאנץ אונטערגענעט. דאס האט בען מיר פון אייער אייגענעם ברייך זיך מער געווען. און דאסוועלכע איז אויך יעצט מיט אייער קריטיק אויף העלער'ס באהינדלונג, וואס חולעט דיום מיינט שטארקע יוניאנס. איהר זיינט דערמיט נישט אויסגעשלאסען.

אליין צונעטראגען איהרע ליפען פאר א קוש.

און ווען ער איז, קוים איינהאלטענדיג א פרעכץ שוין ארויס פון'ס קליינעם נאכטען, פאר'ן הויז, האט זי איהם שטיל נאכגעשריען: — קום שבת וואס פריהער! ער האט נישט געענטפערט און איז שנעל אוועק.

א נאנצע נאכט האט ער אהאלב-אייס- געטונענער געשפאנט איבער זיין צימער, זיך אלע מאל געלענט און ווידער אויף- געשטאנען, די הענט געבראכען און צו זיך זעלבסט געדערט — ער האט אלץ נישט געקענט באשליסען וואס צו טאן: צי זאל ער איהר דעם שער אין פנים אריין ווארפען און מעהר נישט קומען צו איהר, אדער פון קיין זאך נישט טראכטען, נישט זארגען וועגען שפעטער און זשענע טרייב- קען דאס הייסע ביסעל לעבע און גליק, וואס זי נישט איהם אצינד מיט אזא פולער מאס !!

שבער אסור, אויב מיר פארשטענען אייך, אויך מענט, דאס ווארט צו שטען פון ספיריטואליזם איז דער נישט גענויג, וואלטען די דיוס געווען ריכטיגע, ווי זיי האבען נישט האלטען צו זיין, וואלטען די פאנדס שוין לאנג געווען, און מען וואלט נישט באדארפט דערצו האבען קיין ספעציעלע אסעססמענט. נאדע די נויטונענדיקייט פאר דעם איז דער שטארקסטער ארגומענט נאך וואס העכערע דיוס. עס איז געווען לויכטער פאר'ן אר- בייטער צו באשאפען יעדע וואך 50 סענט, ווי ארויסגעגעבען מיט א סאל אדער אין עטליכע ראטען 20 וועל. נאטורליך, איצט מוז עס געטאן ווערען, און מיר האלטען און ווינען דעם גרעסטען ערפאלג פאר דעם מיר ליאנדא-לארא-פאד, אבער אין דערזעלבער צייט מוז געזאגט ווערען, אז אין דער צור- קונפט זאל אלעס, וואס די יוניאן האט נישט גוט, קומען בלויז פון דעם איינציגען קוואל, פון צאהלען דיוס אין הויכע דיוס. אויך מענט, אז „מיט צוויי ריכטער דארף מען נישט שטויסען דעם ארכיטעקט“ קלינגט דער מאד- נע אין דעם מויל פון אן ארכיטעקט, ווער שטויסט איהם דען? איז ער נישט די יוניאן, און די יוניאן נישט ער? ווי קענט איהר טא- כען אן אינטערשטע צווישען ארכיטעקט און יוניאן. מיר גלויבען, מיר זיינען איר בערענונג, אז די מייסטע ארכיטעקט באטראכ- טען עס גארנישט אלס שטיק, נור אלס גרויסע מיטלען פאר זייער אייגענעם שוין.

LEXINGTON THEATRE
Lexington Ave. & 51st St.
אום נאכצוקומען דעם פארלאנג פון דאס פובליקום וועט

סערגעי באראווסקי
אין זיין **ראשיען איזבא**
פאלקס-סאנגס, ציגיינער-טעני, באטאלאיקא ארקעסטער

אויסגערעכען בלויז פאר א באשרענקטע צייט אין

לעקסינגטאן טעאטער
51סט סט. און לעקסינגטאן עוו. שפיעלט יעצט.

אויך מאטיגע מיטוואך און שבת. פיקעס צו באקומען אויף די איסט סייד, ביי די וויידוס אויגנערס לויג, 169 איסט בראדוויי.

די יוניאן-קאאפעראטיוו סאסייעטי
לאסאל 35 א. 5. ג. וו. יוניאן

פערקייפט אויסשליסליך ווייט לילי טהעע קאלעמביא טהעע צוועטשני טשא

טעלעפאן גרעסערס 2441
די לענאד פערס
42 איסט 23טע סטריט, נ. י.

די עלטסטע, גרעסטע און העכסט-מאדערנע מצות-בעקעריי אין דער וועלט

ר' מאיר לאנדאן מצות

MEYER LONDON MATZOHS

געמאכט געווארען אונטער די בעסטע ארבייטס-באדינגונג- גען. אונזערע ארבייטער קריגען די העכסטע ווירדזשעס אין אין דער אינדוסטרי.

סקוירט און דרעם מייסערס לאסאל 23

אויף צום עלעקשאן פאר דעלעגאטען

צום קאנווענשאן, דיעזען פרייטאג דעם 19טען און שבת דעם 20טען, אין אונזער אפיס, 231 איסט 14טע סטריט.

שוועסטער און ברידער! באטייליגט זיך אין די וואהלען און ערוועהלט די בעסטע צו פארטרעטען אונזער לאקאל צום נעקסטען קאנווענשאן.

עקזעקוטיוו באארד לאסאל 23

ה. וואנרער, מענעדזשער.

רעסעפשאז און בארל

געגעבען ביי די

באטאניקאל מאכער און באטאן סאדערס
יוניאן לאקאל 58 א. ל. ג. ו. י.

שבת אונטער, דעם 27טען מערץ

אין וועכסטער האל, 119 איסט 11טע סט., נעבען 3טע עווע.

מיוזיק ביי פראפ. שילערס ברעס בענד.

העט משעק 25 סענט.

טיקעטס 25 סענט.

TRAINING CLASSES

—OF THE—

Rand School

NEXT PART TIME GROUP
STARTS MARCH 16th.

The following plan for a Part Time Training Course is formed especially to meet the desires of those workers who live in New York City and desire to acquire a thorough economic and organization training in subjects of vital concern to them as members of the working class.

In evening classes two evenings per week it covers during four terms of three months each the same ground covered by the Full Time Course in two terms. The Part Time Course extends over two years.

The next group will start in March, 1920. It is open to anyone who has sufficient command of English to grasp the material given in lectures and reading.

A limited number of scholarships providing for half the tuition fee is available for those chosen as candidates. The fee for the complete course, extending over two years, is \$60, which includes membership in the gymnasium.

Sessions	
Economics	12
Fundamentals of Socialism	12
Principles of Science	12
Modern Social History	12
American Social History	24
History of Labor Movement	24
Public Speaking	12
Evolution of Civilization	12
Civics and Politics	12
Evolution of the State	12
Labor Problems	12
Organization Methods	24
Industrial Engineering	12

192

Necessary English in addition without extra charge.

All interested please inquire promptly in the office of the

RAND SCHOOL OF SOCIAL SCIENCE

7 EAST 15th ST., NEW YORK CITY.

SCOTT NEARING'S COURSES

CONTROL OF PUBLIC OPINION

Fridays, 5.30 P. M. \$2.50, beginning February 13, 12 Lectures

CURRENT WORLD HISTORY

Saturdays, 1.30 P. M. \$2.50, beginning February 14, 12 Lectures

REGISTER EARLY IN PERSON OR BY MAIL IN RAND SCHOOL OFFICE: 7 EAST 15TH STREET.



83 איסט 10טע סט.

לאמבעא
ניוראדושי
נאט

אונטערע היילונגען האבען געבראכט וואונדערבארע ערפאלגען. אונטער היילונגען צושטאנד און ענד פערט שטארקע שטאטע פון קערפער און רופט ארויס נייע לעבעדיגקייט און נייע רייד אין לעבען. (שרייבט איר צירקולאר) אונטער דער אויפזיכט פון דאקטוירים אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דאנערשטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2. אדעס פאר דאסען: דינסטאג, דינסטאג, פון 10-8; שבת פון 10-2.

דאס נייע אידישע טעאטער

27טע סטריט און מעדיסאן עוועניו.
טעלעפאן מעדיסאן סקווער 579.
עמנואל רייכער, קונסט דירעקטאר.
לואיס שניצער, דרעסירט מענעדזשער.
פרייטאג אונטער, שבת און זונטאג מא' 11
מינע און אונטער, דעם 19טען, 20טען און 21טען מערץ.

בראנקס עקספרעס

לאקאלע קאמפניע
פון אסימילאט

רעזיסירט פון אויטאג.

באזארגט זיך מיט בילעטען אין פאראויס.
פאר בענעפיטס זיך צו ווענדען צו דזש. שערעש (י. חרש).

SECOND AVE. THEATRE

35 סעקאנר עוועניו.
יאזעף עדעלשטיין, דרעסירט מענ.
טעלעפאן, פארטייט 1643.
טיקעטס 8 וואכען אין ארוועג.

דער איינשטימיגער אורטייל פון איבער 50,000 מענטשען, וועלכע האבען בייגע וואהנט די פארשטעלונג פון יאזעף רומשינסקי'ס לעצטע און שעה'ס סטע אפערעמא

דעם רבי'ס נגון

נרעסער ערפאלג!
ערפאלג!
30 נומערען געזאנג.

פרייטאג אונטער, שבת און זונטאג מא' 11
מינע און אונטער, דעם 19טען, 20טען און 21טען מערץ.

יאזעף רומשינסקי'ס נייעסטע אפע רעסע

דעם רבי'ס נגון

ליבערעמא פון ג. באדער
אויפגעפיהרט פון יאזעף רומשינסקי סעמינעל ראזענשטיין, לודוויג ואן, רע נינא פראנער, ראוא קארם. באריס ראזענ טאל, מרס. סאבינא לאקסער, מעני לוב ריעקי, היימי דזשיקאבסאן און יאקאב פרענק באטייליגען זיך אין דיעזע אפע רעסע, ווי אויך לואיס היימאן. ה' משאר לעס נאטאמאן אלס „לייבעניו“
דעם רבי'ס נגון איז 100 פרא' צענט פערפעקט.

אין מוזיק, פערזאנאל, ארטיסטען, אויס שטאטונג, רייכע קאמפיומען, שעהנסטער קאהר, שעהנע טענז און באלעטען, וואונדער עפעקטען, גרויסער ארקעסטער, אין אלע הינזיכטען.

\$10 ווערטה אמינומענט פאר 1 דאל.
אן עקסטרא גרויסער כאר און סימפא' ני ארקעסטער אלא רומשינסקי.

הברות לאדזשען, סאסייעטיס, יוניאנס, ארבייטער רינג ברענטשעס, רעליעפס, ווי אויך פרוואט פערזאנען קענען זיך מעל' דען פאר בענעפיטס און טיקעטס אין אים פון טעאטער.

י. סראז

בעדזשעל און בענערס
פאר יוניאנס, סאסייעטיס און ס. פ. בר. סמריקלי יוניאן ארבייט.
134 קלינגטאן סטריט. ניו יארק



A. DELBON

פיקס און שארפס זיערס.

484-90 בעי עוועניו.

ניו יארק.

צווישען 29טע און 30טע סטריט.

דיוע צייטונג

ווי אויך פילע אנדערע אידישע און ענגלישע צייטונגען, ביכער און זשורנאלען ווערען געדריקט אין די אפטיילונג פארנימט קא. 195 קאנעל סט. ניו יארק טעלעפאן 6425 ווענקלין.

איבערראשענדע נייעס פון פוירען

מר. מייסאן מעלדעט אז זיין אפוס איז מעגליך באלאגערט מיט מענשען וועלכע קומען זיך נאכפרעגען וועגען זייער ריזע נאך אמעריקא, וועגען הילף און ראטה ווי זיך צו באגעהן, וואס צו טאן, און אין יעדען קיים וואו עס פאדערט זיך שיקט ער אונז צו א קייכעל אז מיר זאלען לא-זען וויסען דעם קרוב אדער יענעם מאן אז זיין פרוי אדער מוסער, שוועס-סער אדער שוועגערין וויל קומען נאך אמעריקא.

פיר-דיעזען צוועק האט די באנק אינסטאלירט א ספעשעל דע-פארטמענט וואו די נויטיגע קאנסולאטס פאפיערען ווערען אויס-געמאכט **גאנץ פריי** פאר יעדען פון אונזערע קאסטאמערס און אלע נויטיגע אינפארמיישאן ווערט געגעבען ווי זיך צו שטעלען אין דירעקטע פארבינדונג מיט מר. מייסאן.

אונזערע פארטרעטער שטעהען יעצט אין דירעקטע פארבינדונג מיט אלע בענקס אין די טיילען פון יוראפ דורך וועלכע געלדער זיינען פריהער געשיקט געווארען און מעגליך קומען אן רעסיס מיט אונזער-שריפטען פיר אויסגעצאהלטע געלדער.

אונזערע צעהנדליגע טויזענדע אלטע און נייע קאסטאמערס איז עס גוט באקאנט און זיי זיינען העכסט איבערזייגט אז דער איינציגער פלאץ צו שיקען געלד נאך יוראפ מיט דער גרעסטער זיכערהייט פיר שנעלער אויסצאהלונג איז היינט

די באנק און יונייטעד סטייטס

פאר די בעקוועמליכקייט פון אונזערע אלטע קאסטאמערס און די יעניגע וועלכע ארבייטען אין דער נאכבארשאפט פון אונזעם באנק

אויף 5טע עוועניו און 32סטע סטריט

וועט דער אויסלענדישער דעפארטמענט אין דיעזער באנק זיין אפען ביז 6 אוהר אבענד, דאמיט צו געבען יעדען די געלעגנהייט צו שיקען געלט אדער פארהאנדלען אויסלענדישע ביזנעס איידער זיי געהען אהיים פון שאפ, אום צו פארשפארען עקסמרא צו סטאפען פון דער ארבייט.

טויזענדע פאמיליעס פון אלע טיילען אין גאנץ פוילען שרייבען אין טעלעגראפיע צו זייערע אמעריקאנער קרובים, לויבענדיג די גרויסע טעטיגקייט אין פינקטליכע אויסצאהלונג פון די געלדער געשיקט פון די באנק און יונייטעד סטייטס דורך איהר פארטרעטער, מר. מעמיועל מייסאן.

„שיקט אונז געלד נאר דורך די „באנק און יונייטעד סטייטס“ לויטען די פיעלע קייכעלס, וועלכע די היענע קרובים האבען ערהאלטען פון פוילען —

„דאס געלד ווערט אויסגעצאהלט גלייך ווי עס קומט אן צו מר. מייסאן. ניטא קיין ווארטען, ניטא קיין פארהערן, קיין שטעהן אין ליינס ביי די בענקס. משעקס ווערען פון איהם אליין אויסגעצאהלט די מינוט ווי זיי ווערען איהם איבערגעגעבען.

גאנץ פוילען איז איבערראשט איבער דער זעלבער ארבייט פון די פארטרעטער פון די באנק און יונייטעד סטייטס. אין יעדער שטאדט, שטעדטעל אדער דארף וואו די קוריערס, ספעשעל מעסענ-דזשערס און אויסטאמבילס פון דער באנק קומען אן, ווערט א שמחה און מען לויפט אנקוקען די מענשען וועלכע זיינען אימשיטאנדע זיך אויף אזוי ווייט צו אפפערען אום נאך צו העלפען די נויטליידענדע און זיי איבערגע-בען פערזענליך די געלדער וועלכע מען האט זיי געשיקט דורך דער באנק און יונייטעד סטייטס.

דורך דער אונערמידליכער טעטיגקייט פון מר. מייסאן איז עס איהם געלונגען צו עפענען פארבינדונגען אין שטעטט און ערטער וואו קיין אנדערער איז אימשיטאנדע גע-ווען צו דערגרייכען מיט געלד צו די ליידענדע.

דירעקטע פארבינדונג איז יעצט עטאבלירט פאר געלד שיקען נאך קאנוועל, לוצק, פערעוואל, וואדימיר-וואלינסק, קאמענסקא, שזינסק, קאניציפאל, פאבריאנעץ, ראוונא און אנ-דערע ערטער אין וואהלינער גובערניע.

די באנק ערהאלט טעגליך קייכעלס פון מר. מייסאן אין וועל-כע ער בעריכטעט איבער די פינקטליכע אויסצאהלונגען און די מעטיג-קייט פון זיין גרויסען ארגאניזירטען סטעף ארבייטער און קוריערס.

די באנק און יונייטעד סטייטס

5טע עוועניו און 32סטע סטריט

מערסאן עוו. און 116 סט.

מעמבער פעדעראל רעזערוו סיסטעם

77-79 דעלענסי סט.

The Bank of United States

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

5th Avenue and 32nd Street

Harlem Branch:
MADISON AVE. & 116th STREET

East Side Branch:
77-79 DELANCEY STREET

**מזל חילת, מזל
עין מן שרשם
לעז עז, עז עז
עם נאסם וד אום
מין אנגליש.
הנחמה חילת.**

בזרחה וזוהר וזה
אברהם (מיוב, ל"ז, ט).
על מין גערעכטעוויקס
העלש מיד ויך שטערק
און העל מידע גיט עס
לשוען.

פּיצעלעך אַרנאָן פון דער אינסערנעשאַנאַל ליידיעס באַרעסעס וואַרקערס יוניאָן

PRICE 3 CENTS

האָבען די קלאַנק מאַנן-
פּעקטשורערס חרטה?

„גערעכטיגקייט“ נומער 13

זייט 2. די וועג — נ. שאוורא.
זייט 3. עקעקסיוו באַרד מיט'נ פון
לאַקאל 25 — י. שעהנהאַלץ. קטנוע
שטין-שמרחהלען — דוש. העלער.
זייט 4. רעוולוטאָן פון די וועהלען אין פער
קאל 1 — 5. קאטלער. רעפערט פון
דושיינט באַרד צו דער 15טער קטנוע
שטן פון דער א. ל. ג. ו. י. — ב. לאַני
נער.
זייט 5. פרויען און אַרגאניזאציעס פאַרשטעלן
— בריעט פון הלל רייזבערג און ש.
פאַרבער.
זייט 6. ענינים פון דער אינפערנעשטאַנץ
אין דער פרעסע — א סטעף רעפערט
מער.
זייט 7. אין דער קלאַק פּרעסערס 'יוניאָן'
לאַקאל 35 — דוש. בראסלאָוו. א געיעט
נאָך ליעבן (ראַטאָן) — פאלינא וואלער.
זייט 8. פון רעדאַקטאָר נאָטיציביקעל.
זייט 9. איינרידיקע פון בערלין — ב. לאַני
זינגער. קאנאָריקלאַר... (עלעיסטאָן) —
דער לעבנדיגער.
זייט 10. די חויפּס העלדען אין דעם ערב
קאספּיווישפּיעל — נ. בוכוואלד. פון
באסטאָן ביז שיקאַגאָ — אַסיפּ וואלינ
סקי.
זייט 11. די פרויען וועלט—ראַזע בערדריס
בלינדער.
זייט 12. א קאָנקרעט (סקיצע) — ב.
שמואלזאָהן. קורצע שמועסען.
זייט 13, 14 און 15 — אַדווערטייזמענטס
זייט 16. דער שעהער באַקעט לכבוד פער
זידענט שלעזינגער. אינפערנעשטאַנץ עדין
קייטשאַנאַל רעפּאַרמענט. וואָס הערס זיך
אין ברוקלין אַזויס פון דער קלאַקסטענער
יוניאָן? — מישאַרלס פייין. נייטס פון
באסטאָן — דוש. ווייטא.

ווי ער איז געמיינט געוואָרען, און דאָס
סטראַשעס צו מאַכען אַ סוף צו די גוטע
געזונט־טענדענץ פאַרהעלטניסע צווישען
אונזער אָרגאַניזאַציע און דער אַסס'ן.
אין אַנבאַמטראַכט פֿון דער גרויסמוטי-
גער אָנשטרענגונג, וואָס איהר האָט גיט
לאַנג צוריק געמאַכט פאַר אונזער איי-
דוסטריע, מענען מיר פאַרלאַנגען פֿון איהר
דיזשענצאָלדער די פֿאַרשטעהער פֿון דער
אַסס'ן און פֿון דער ווינאָן און נאָך אַ
מאָל ערקלעהרען פאַר זיי אייער באַשלוס,
דאָ צו מאַכען אונזערענליך יעדע פֿערזענ-
ליכע אויסמיטונג און די געפאַהר, וואָס
עסן אַרויסקומען דערפֿון ?

סארים זיעמאן,
דזשענעראל מענערזשער דזשאינט
באָרד קלאָק, סוט און ריפער
מייקערס יוניאן."

עס איז זיכער, אז דער טשערמאן פון
דער קאמיטע וועט געוויס זיך ניט ענטזא-
גען נאך א מאָל צו ערקלעהרען, וואָס די
קאָמיטע מיינט, אָבער, לויט עס געט
ארום אַ קלאַנג, זיינען די באַסעס ענט-
שלאָסען ניט אָנצוגעהערן צו פארטיי-
טישונג פון דער קאָמיטע. אויב דער קלאַנג
איז ווירקליך באַגרינדעט אויף אמת, דאָן
איז דאָ ווירקליך אַ געפאָהר, אז עס זאָל
באַלד קומען אַ סיף צו די עקזיסטירענדע
נוטע באַזיגהענען צווישען דער יוניאָן און
דער באַנפעקטשורערס אַסס'ן.

זולטאט, זיך גלייך ענטזאגט איבערצוגעבען דעם סכסוך צו אויססידיינע. אבער שטעלע זיך די פראגע: קענען זיי אַיטם, אז זיי האָבן שוין איבערגענומען געוויסע פארפליכטונגען, אזוי לייכט אָפֿן שטעלען זיי פון זיך דורך אַלערליי אָנ-לאַגישע דרידלאך?

דער דושיאָניט באַאָרד האָט אַ לאַנגע צייט געטרייט צו איבערצייגען די מאַנאָפּעקטורערס, ווי אונגעזעכט זיי האָבן געזען. דאָס וועלכע האָט מיט אלע זיינע כחֹת געטרייט ווערענעם שלעזינגער פֿון דער פֿאַרשטעקטן אַסס'ן פֿיעלע קאָנפֿליקטען און געזוכט צו אַרומקומען און פֿאַרשטענדיגן מיט זיי, אָבער עס איז געבליבן געוואָרען דערפֿון, און דער דושיאָניט באַאָרד האָט באַשלאָסען זיך צו ווענדען מיט אַ בריעף צום משטער מאַן פֿון דער נאָוועבראָקמאַניסט, אַז ער זאָל פֿאַר די מאָנאָפּעקטורערס פֿאַרטייטשען דעם אַרטיקל, וואָס די קאָמיטע האָט אַרויסגעגעבן.

דער בריעף איז ווי פֿאלגט :

ערווארד פ. באַיל, טשערמאַן פון פּעסעל לייבאַר באַדראָ. דײַ קלאָס און סקוירס מאָנופּעסטער דערס פּראָטעסטיוו אַסס'ן האָט אײַסנע יאָנעס אײַנשטאַל באַשלוסן פון דעם 26טן דעצעמבער, אײַז און אַסאַלײטס דער געגענט צו דעם, ווי ער לײַענט זײַה און

לויט אלע סמנים זעהט עס אויס,
זאן די קלאוק מאנופעס שרעדט
שטארק באנג, וואס זיי האבען זיך פאר-
לייכטעט אָנצונעהמען דעם באשולן פון
דעם גאנצן נאָרם. קאָמיט אים, דער
פראנע פון העכערע שכירות פאר זייערע
בעל מלאכות. און נאך מעהר מוט זיי
באנג, וואס זיי האבען איבערהויפט גע-
לאזט, אויססיידיגע מענשען זיך אריין-
מישען אין זייערע ביזנעס.

אָבער יאָזוי ווי דאָס איז שוין פאַר
פאַלען. מ'רײַען זיי מיט אלע זייערע
כחות ארויסצודרעהן זיך פון זייערע
פאַרפליכטונגען.

די גאָווערנאָר קאָמיטע, ווי באַלאַנט
האַט אַרויסגעגעבען איהר פּאָסט, אַז די
ווייזונגען פֿון אַלע אַרבייטער, וואָס אַר-
בייטען אין דער קאַל־אוינדוסטריע, זאָ-
לען געלעכערט ווערען אויף אַנגעפֿעהר
15 פּראָצענט. דאָס איז קלאָר אין גוי-
טיגט זיך נישט אין קיינע פּאַרטייטשונ-
גען. קומען איצט די מאַנופֿעסטורערס
און זאָגען, אַז דער דאָזיגער פּאָסט באַ-
ציהט זיך נאָר אויף די אַרבייטער, וועל-
כע האָבען געאַרבייט אין די שעפּער אין
דער צייט, ווען דער סכסוך איז אָנגע-
גאנגען, נעמליך, צווישען 2 מען רעז. און
26טן יאנואר, ווען די גאָווערנאָר-קאָ-
מיטע האָט אַרויסגעגעבען איהר אָרטייל.
אַבער די, וועלכע האָבען צו יענער צייט
נישט געאַרבייט, די מוזען אַרבייטען פֿאַר
דעם פֿרייט, וואָס איז באַשטימט לויט
דעם אָנרימענס.

לויט דער לאַגיק פון די מאגנאפּעק
טעשורערס קומט אויס, אז דער יאקוֹב
האָט נאָר געטראָפּען די קלאָזש-מאַכער,
וועלכע האָבען דאָן געהאַט דאָס גלויב צו
ארכייטען אין זייערע שטעפּער. די אַבער,
וועלכע האָבען דאָן גיט געאַרבייט, די
מוזען ארכייטען פאַר דעם פּרעהעריגען
פּריוו, פאַר דעם אַנרימענט פּריוו.

דאס מיינט נאך מעהר. ווען אן אר
בייטער פארלאזט זיין פלאץ און נעהט
אראפרייסן אין אנאנדער שאפ, דארף ער
זייער באס זייער איהם נים געבען דעם
געגעהעכערטען פרייז, ווייל אין זיין שאפ
האט ער דאך נים געארבייט, און איינ-
געשטימטס האט ער נאך צו העכערען די
שכירות פון זיינע ארבייטער.

נאטירליך, איז דער נאנצער פלפול
פון די מאנופעקטורערס העכסט אונ-
גאנגיג. אבער אזוי ווי זיי האנדלען אין
איינקלאנג מיט דעם, קריגען נים פילעל
בעל-מאכות דאס, וואס זיי קומט, און
עס פארשטעהט זיך, אז דאס מאכט די
באציהונגען צווישען דער יוניאן און די
מאנופעקטורערס נים איבעריג פרייג-
זאגיק.

די מאנופעסטשורערס מענען טאקע
ה'תס"ח האָבען, וואָס זיי האָבען געלאָזט
אויסטיידער" זיך אריינמישען אין זייער
דעם ביזנעס, אָבער האָבען זיי דען פארנע-
טען, דאָס זיי זיינען די ערשטע אַרױס-
געקומען מיט גרויסע אַרױסצומענט
אין דער פרעסע וועגען די געוואלדמענט
עלול פון דן אַרבייטער ? היינט, אַז זיי
האָבען אַן גענומען דעם עולם אין זייער
פאַרטרױען, האָט דען ניט דער עולם,
דער זיין רעפּרעזענטאַנט, גאָנצענאָר
אומגעטאן, ניט געהאַט דאָס פּולע רעכט
אויסצוהערען ביידע צדדים ?

נאטירליך, די מאנופעקטשורערס האָבן זיך ניט געריכט, אז די קאָמיטע וועט זיין אזוי „נאריש“, אזוי נישטער פארהערן און ארויספאָרען אן אורטייל געבן זיי. זיי וואַלטען דאָן, ווען זיי וואַלטען געקענט פאַראויסזעהן דעם רע-

ד' קימאנא און ראפער סטריי-
קער קומט אַ מזל טוב

געבליבען ביי זייער באשלוס און ווייטער
געסטרייכט.
דאן האָט מען אָנגעהויבען ריידען
פון ארביטריישאַן. אַבער די האָר
בען דערצו איינגעשטימט, אָבער די מאַ-
נופעקטשורערס, ניט קענענדיג צוריקוויי-
זען דעם פאַרשלאָג פון ארביטריישאַן,
האַבען געפאַדערט, אז די ארבייטער זא-
לען קורס כל צוריקגעבן צו דער ארבייט.
דערצו האָבען די ארבייטער ניט איינ-
געשטימט. ענדליך אָבער, א דאנק די
אָנשטערענגונגען פון דר. הענרי מאַסקא-
וויטץ און פון פרעזידענט שלעזינגער,
וועלכער איז געקומען פונקט אין צייט
אום צו העלפען און דעם סעטלען פון
דיעזען סטרייק, האָבען ביידע צדדים אָנג-
ענומען ארביטריישאַן, מיט דעם איינ-
ציגען תנאי, אז יעדער צד מוז אָנ-
טוען דעם באַשלוס פון די ארביטרייטאָרס.

און די ארכיטריישאן לאָמיטע האָט
באשלאָסען, אז די הוספה פון די שכירות
זאל זיין 4 דאלאר א וואך.

פארשטעהט זיך, אז מיט דעם בא-
שלוס פון דער ארכיטעקטור קאמיטע
האט זיך דער סטרייק פון די קימאנא
פון ראפער מאכער געענדיגט. אמר, די
סטרייקער קרוגן ניט אלעס, וואס זיי
האבען געפאדערט, אבער דאך מיט א
דאלאר מעהר ווייפלע די מאנופעקטור
דערס האבען נאך א סטרייק פון
וואכען אָנגעבאטען, און עס איז דאָרט
אויסער יעדען צווייפל, אז די קימאנא
און ראפער מאכער ווינאן, ווי אויך די
הוינטערשטאנאל און אלע די, וועלכע
האבען זיך באטייליגט אין דעם סטרייק,

דער סטרייק פון די הויז דרעס-מאָ-
כער, אָדער פון די ארבייטער וואָס זײַ-
נען באקאנט אלס די קימאָנא אין רא-
פער-מאכער, האָט זיך די וואָך געענדיגט
מיט אַ זיעג פאַר די ארבייטער.

ווי עס איז שוין געווען באריכטעט
אין דער „נערנכטיגייט“, האבען די
אומגעטעמטערעס נאך שטילע וואַכען
פון סטריי אונגעשטעלט צו געבען א
הוספה פון דריי דאלאר א וואַך צו די
סטרייטערנער ארבייטער. אָבער דעם
פארשלאג האָבען די סטרייטער ענטשלאָ-
סן צורעקגעוויזן.

און זיי האָבען געהאנדעלט אין דער
הינזיכט בשום אופן ניט לייכזומיג, ווי
מאנכע קענען עס גלויבען. ערשטענס,
האָבען שוין איבער אַ העלפט פון די מאַ-
נופעקטשורערס געסעטעלט מיט די אַר-
יימער אויף אַ העכערונג פון 5 ראָלאַר-
וואָך. האָבען דאָך די איבעריגע אַר-
יימער ניט געקענט איינווירלען צו אַר-
יימען פאַר וועניגער. צווייטענס, האָ-
בען זיי סטריקער געט פאַרלאַנגט די
אויזע הוספה צוליב אַם פאַרלוז. זיי
אַרבעטן מאַקע ווייניג די הוספה אין דעם
איינציגן יקרות, וואָס שטיינט פון מ״-
ווס צו מינוט, און זיי האָבען דאָרום
גוטשלאַסען צוריקגעוויזן דעם אָנבאַט
און זייערע מאנופעקטשורערס.

דאן האָבען די מאנופעקטשורערס
עסטראשעס, אז זיי וועלען דעם אָנבאָם
זון דער העכערונג פון די שכירות אויף
יריין דאָלאַר אויף צווייסיגע. אָבער
אויף די סטרייקער האָט עס געמאכט
אן אַ קנאפּען איינדרוק, און זיי ווילען

געבונדענע סעטס „גערעכט-
שינקייט“.

מיר האָבען א באשרענקטע צאָהל
געבונדענע סעטס „נערעכטיגקייטס“
פונ'ם ערשטען יאהר. דער פרייז פון
א בוך איז 4 דאָלאַר אויסער פאס-
טיידזש.

די לאקאלע, וואס ווילען האָבען
אזא בוך, זאלען זיך ווענדען אין אפיס
פון די „נערעכטיגקייטס“, 31 יוניאן
סקווער, שריפטליך אדער ערעזענליך.
ע. ליבערמאן.

מענערזשער
